

请以英文为准  
中文仅供参考

# 双频激光干涉仪

## ZLM 700 / 800 /900

### Dual – Frequency Laser Interferometer



系统部件及附件  
*Components and Accessories*

上海贝丁汉工业自动化设备有限公司总代理  
网址: [www.beidinghan.com](http://www.beidinghan.com) 手机: 13564994396  
电话: 021-50265166 传真: 021-23010464 QQ: 909524716



采用  
卡尔蔡司  
光学元件

德国耶拿尔测量技术有限公司制造



<b>基本信息 / System information</b> .....	<b>A</b>
技术参数 / Performance data AE950 .....	A-1
ZLM700 激光干涉仪系统 / System summary ZLM700 .....	A-4
ZLM800 激光干涉仪系统 / System summary ZLM800 .....	A-5
ZLM900 LSI 激光干涉仪系统 / System summary ZLM900 LSI .....	A-6
ZLM900 LSI 3D 激光干涉仪系统概 / System summary ZLM900 LSI 3D .....	A-7
<b>系统构成 / System versions</b> .....	<b>B</b>
构成各系统的光学镜组件 / Choice of possible system versions.....	B-1
<b>光学镜模块 / Optical modules</b> .....	<b>C</b>
标准模块 / Standard modules .....	C-1
90° 光束转向镜 / 90° beam bender.....	C-2
分光镜 / Beam splitter .....	C-3
反射镜 / Reflectors .....	C-4
直线度测量的光学模块 / Optical modules for straightness measurement .....	C-5
垂直度测量的光学模块 / Optical modules for squareness measurement.....	C-7
位移测量的光学模块 / Modules for distance measurement.....	C-8
角度和平面度测量的光学模块 / Modules for angle and flatness measurement .....	C-9
振动测量的光学模块 / Modules for vibration measurement .....	C-11
测量 120m 长度的光学模块 / Modules for distance measurement up to 390f.....	C-12
使用小反射镜来测量距离的附件 / Accessories for distance measurement with small reflector .....	C-13
空间倾斜度测量的光学模块 / Measuring of the space slant.....	C-14
平行式干涉镜 / Parallel interferometer.....	C-15
八倍光路干涉镜的光学模块 / Optic modules for 8fold interferometer .....	C-16
带光阀 308 的平行式平面干涉镜 301 / Parallel plane mirror interferometer 301 with lightvalve 308.....	C-17
单光束干涉镜 / Single beam interferometer.....	C-18
<b>调整用部件 / Elements for adjustment</b> .....	<b>D</b>
调整用的扩展模块 / Extension modules for adjustment.....	D-1
挡板 / Stops.....	D-2
<b>安装用部件 / Mounting elements</b> .....	<b>E</b>



<b>系统附件 / System accessories</b> .....	<b>F</b>
激光头 / Laser measuring head .....	F-1
激光头中的光学模块 / Mounting optic modules on laser measuring head .....	F-2
激光器的安装 / Laser head mounting .....	F-4
系统附件 / System accessories .....	F-5
数据处理器 AE700 / Evaluation units AE700 .....	F-6
环境传感器 AUK / Environmental sensor AUK .....	F-8
软件 / Software .....	F-9
储运箱 / Carrying cases .....	F-10
 <b>激光干涉仪的应用 / Measuring arrangements - Applications</b> .....	 <b>G</b>
位移定位测量 / Position measurement .....	G-1
俯仰角测量 / Pitch angle measurement .....	G-2
偏摆角测量 / Yaw angle measurement .....	G-3
滚动角测量 / Roll angle measurement .....	G-4
平面度测量 / Flatness measurement .....	G-5
使用两轴激光干涉仪 ZLM800 同步动态标定长度计 /	
Synchronic dynamic calibration of length gauge by ZLM800 2axes .....	G-6
使用两轴激光干涉仪 ZLM800 同步动态标定线性编码器 /	
Synchronic dynamic calibration of a linear encoder by ZLM800 2axes .....	G-7
使用两轴激光干涉仪 ZLM800 同步动态标定旋转编码器的螺距 /	
Synchronic dynamic calibration of a rotary encoder for screw pitch by ZLM800 2axes .....	G-8
使用三轴激光干涉仪 ZLM800 同步动态标定线性编码器和旋转编码器 /	
Synchronic dynamic calibration of a linear encoder and a rotary encoder by ZLM800 3axes .....	G-9
 <b>其他部件 / Extra equipment</b> .....	 <b>H</b>
万能尺和回转测量装置 / ROTAROD 250, 260, 800 .....	H-1
2D-3D-圆度测试装置 / Ball Bar DBB 110 .....	H-1
全角测量 / Full angular measurement .....	H-2
 <b>多轴测量系统 / Multi axis systems</b> .....	 <b>M</b>
多轴测量系统 / Multi axis systems .....	M-1
数据处理器 – 多轴系统 / Electronics unit – multi axis system .....	M-3
安装用部件 / Mounting components .....	M-5
光纤耦合器 / Fibre optics coupling .....	M-7
平面反射镜 / Plane mirror reflectors .....	M-9
三轴测量(三角测量)的紧凑型干涉镜 344 /	
Compact interferometer 344 for 3axis measurement (triangulation) .....	M-10
三轴测量的紧凑型平面干涉镜 348 / Compact plane mirror interferometer for three axes .....	M-13
平行式平面干涉镜 352 / Parallel plane mirror interferometer 352 .....	M-14
平行式平面干涉镜 356 / Parallel plane mirror interferometer 356 .....	M-15
平面干涉镜 358 / Plane mirror interferometer 358 .....	M-16



三轴测量紧凑型平面干涉镜 360 / <i>Compact plane mirror interferometer for three axes</i> .....	M-17
两轴测量紧凑型平面干涉镜 362 / <i>Compact plane mirror interferometer for two axes</i> .....	M-18
单轴测量平面干涉镜 368/ <i>Plane mirror interferometer 368 for one axis</i> .....	M-19
两轴测量紧凑型平面干涉镜 370 / <i>Compact plane mirror interferometer 370 for two axes</i> .....	M-20
<b>光导干涉仪 ZLM900 LSI / <i>Light guide interferometer ZLM900 LSI</i> .....</b>	<b>N</b>
数据处理器 AE 900 LSI / <i>Electronics unit AE 900 LSI</i> .....	N-1
LSI –用于位移和角度测量的单光束干涉仪/ <i>LSI Single Beam Interferometer for position and angle measuring</i> .....	N-2
LSI-干涉仪的反射镜/ <i>Reflectors for LSI-Interferometer</i> .....	N-2
LSI-平面干涉仪(静态安装系统) / <i>LSI Plane mirror interferometer (Fixed Mounting Systems)</i> .....	N-3
迷你型 LSI-干涉仪, 使用平面反射镜(静态安装系统) / <i>Small LSI Plane mirror interferometer (Fixed Mounting Systems)</i> ..	N-4
迷你型 LSI-干涉仪, 使用角隅反射镜(静态安装系统) / <i>Small LSI interferometer for cube corner reflectors (Fixed Mounting Systems)</i> .....	N-5
单光束干涉仪 (动态安装系统) / <i>Single beam interferometer (mobile systems)</i> .....	N-6



性能参数/ Performance data

真空中 He-Ne 激光平均波长 <i>Mean He-Ne laser wave-length in vacuum</i>	632.8 nm 632.8 nm
激光稳频精度 <i>Wavelength stability</i>	一小时 $2 \cdot 10^{-9}$ ( $\pm 0.002\text{ppm}$ ) / 寿命内 $2 \cdot 10^{-8}$ ( $\pm 0.02\text{ppm}$ ) $2 \cdot 10^{-9}$ per 1 hour / $2 \cdot 10^{-8}$ per lifetime
光束直径 <i>Beam diameter</i>	6 mm (可选 3.2 mm) 0.236 in (optionally 0.126 in)
突发光束的最大输出功率 <i>Max. output of emergent expanded beam</i>	1 mW (等级 class 2) 1 mW (laser class 2)
每束光可测量的轴数 <i>Number of measuring axis per laser</i>	1, 最多可选择 6 个 1, optionally up to 6
距离测量范围 <i>Range Distance Measurement</i>	40m, 选用其他部件可扩展为 120m to 130 ft, optionally up to 390 ft
角度测量范围 <i>Range Angle Measurement</i>	$\pm 15^\circ$ , 20m 轴线 $\pm 15^\circ$ up to 65 ft length
平面度测量范围 <i>Flatness measurement</i>	20m 行程 to 65 ft length
直线度测量范围 <i>Range Straightness Measurement</i>	$\pm 5\text{mm}$ , 2m 或 10m 行程, 30m 需用角度干涉镜 $\pm 0.078$ in for 6.5 ft length or 32.5 ft length
垂直度测量范围 <i>Squareness Measurement</i>	$\pm 5\text{mm}$ , 2m 或 10m 行程, 30m 需用角度干涉镜 $\pm 0.078$ in for 6.5 ft length or 32.5 ft length 30m length (optionally) with angle interferometer
最大速度 <i>Maximum velocity</i>	4m/s 直线速度 80 rad/s 角速度 1m/s translatory 80 rad/s angular velocity
加速度 <i>Maximum acceleration</i>	无限制 no limit



性能参数/ Performance data

非线性	$\pm 0.3 \text{ nm}$ (角隅反射镜) $\pm 0.1 \text{ nm}$ (平面反射镜)
<i>Non linearity</i>	$\pm 0,3 \text{ nm}$ (cube corner interferometer) $\pm 0.1 \text{ nm}$ (plane mirror interferometer)

位移测量分辨率	0.6 nm (角隅反射镜) 0.3 nm (平面反射镜) 0.1 nm 可选
<i>Resolution Distance measurement</i>	0.6 nm (cube corner interferometer), 0.3 nm (plane mirror interferometer), 0.1 nm optionally

位移测量精度	( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) 使用 AUK 时 $\pm 0.4 \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ ) ( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) 真空中 $\pm 0.08 (\pm 0.02) \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ )
<i>Accuracy Distance measurement</i>	( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) with AUK $\pm 0.4 \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ ) ( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) in Vakuum $\pm 0.08 (\pm 0,02) \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ )

线性测量分辨率	0.6 nm (角隅反射镜) 0.3 nm (平面反射镜) 0.1 nm 可选
<i>Resolution Linear measurement</i>	0.6 nm (cube corner interferometer), 0.3 nm (plane mirror interferometer), 0.1 nm optionally

线性测量精度	( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) 使用 AUK 时 $\pm 0.4 \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ ) ( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) 真空中 $\pm 0.08 (\pm 0.02) \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ )
<i>Accuracy Linear measurement</i>	( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) with AUK $\pm 0.4 \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ ) ( $20^\circ \pm 0,5^\circ$ ) in Vakuum $\pm 0.08 (\pm 0,02) \text{ ppm}$ ( $\mu/\text{m}$ )

速度测量精度	$\pm 0.5 \text{ ppm}$ 实测值
<i>Accuracy Velocity Measurement</i>	$\pm 0.5 \text{ ppm}$ to measured value

角度测量分辨率	0.015 $\mu\text{rad}$ ( $3 \cdot 10^{-3}$ 弧秒)
<i>Resolution Angular Measurement</i>	0.015 $\mu\text{rad}$ ( $3 \cdot 10^{-3}$ arc sec)

角度测量精度	$\pm 0.1 \text{ ppm}$ 实测值
<i>Accuracy Angular Measurement</i>	$\pm 0.1 \text{ ppm}$ to measured value



性能参数/ Performance data

平面度测量分辨率 <i>Flatness Measurement</i>	0.015 $\mu$ rad (3·10 <sup>-3</sup> 弧秒) 0.015 $\mu$ rad (3·10 <sup>-3</sup> arc sec)
---	---

平面度测量精度 <i>Accuracy Flatness Measurement</i>	±0.2% 实测值 ±0.05 rad/米/行程 ±0.2% to measured value ±0.05 rad per meter of displacement path
---	--

直线度测量分辨率 <i>Resolution Straightness measurement</i>	36 nm, 10 m 行程 7.25nm, 2 m 行程 36 nm for 32.5 ft 7.25 nm for 6.5 ft
--	---

直线度测量精度 <i>Accuracy Straightness Measurement</i>	± 0.5% 实测值 2 m 行程 ± 2.5% 实测值 10 m 行程 to 2 m ± 0.5% to measured value to 10 m ± 2.5% to measured value
---	--

垂直度测量分辨率 <i>Resolution Squareness Measurement</i>	36 nm, 10 m 行程 7.25 nm, 2 m 行程 to 2 m 36 nm for 32.5 ft to 10 m 7.25 nm for 6.5 ft
--	---

垂直度测量精度 <i>Accuracy Squareness Measurement</i>	2 m ± 0.5% 实测值, ± 0.5 弧秒 * 10 m ± 2.5% 实测值, ± 0.5 弧秒 * to 2 m ± 0.5% to measured value ± 0.5 arc sec * to 10 m ± 2.5% to measured value ± 0.5 arc sec *
---	--

\* 公称垂直度公差

\* Tolerance Squareness Normal

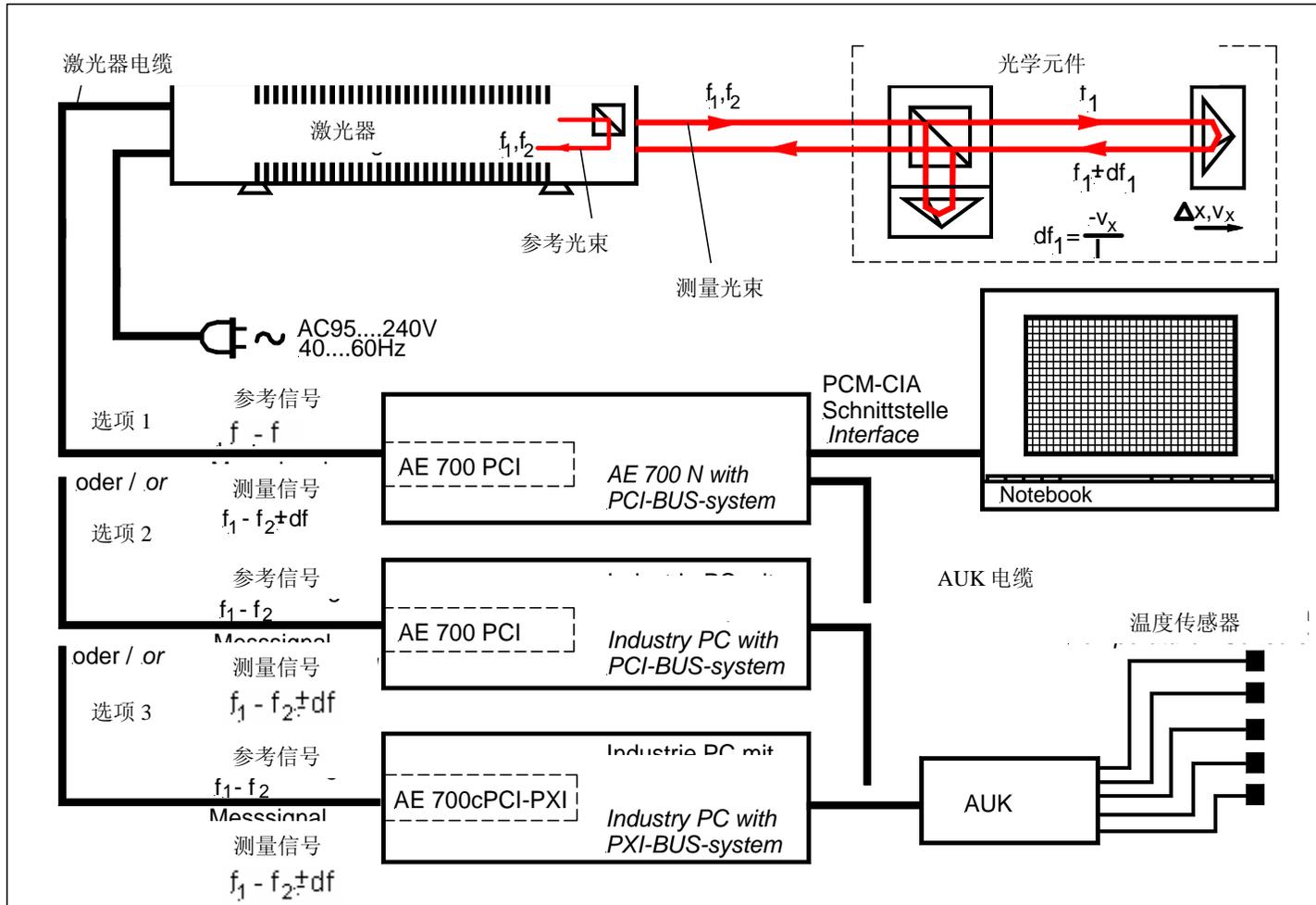
接口 <i>Interfaces</i>	积分信号 32 Bit (实时) $\Delta t \approx 20$ ns quadrature signals 32 Bit (real time) $\Delta t \approx 20$ ns
-------------------------	---

工作环境 <i>Operating conditions</i>	温度: 15°C ..... 30°C 湿度: < 90% 无冷凝 Temperature range: 59°F .... 86°F Air humidity: < 90% not condensing
-------------------------------------	---

储存环境 <i>Storing conditions</i>	温度: 10°C ..... 40°C 湿度: < 95% 无冷凝 Temperature range: 50°F .... 104°F Air Humidity < 95% not condensing
-----------------------------------	---

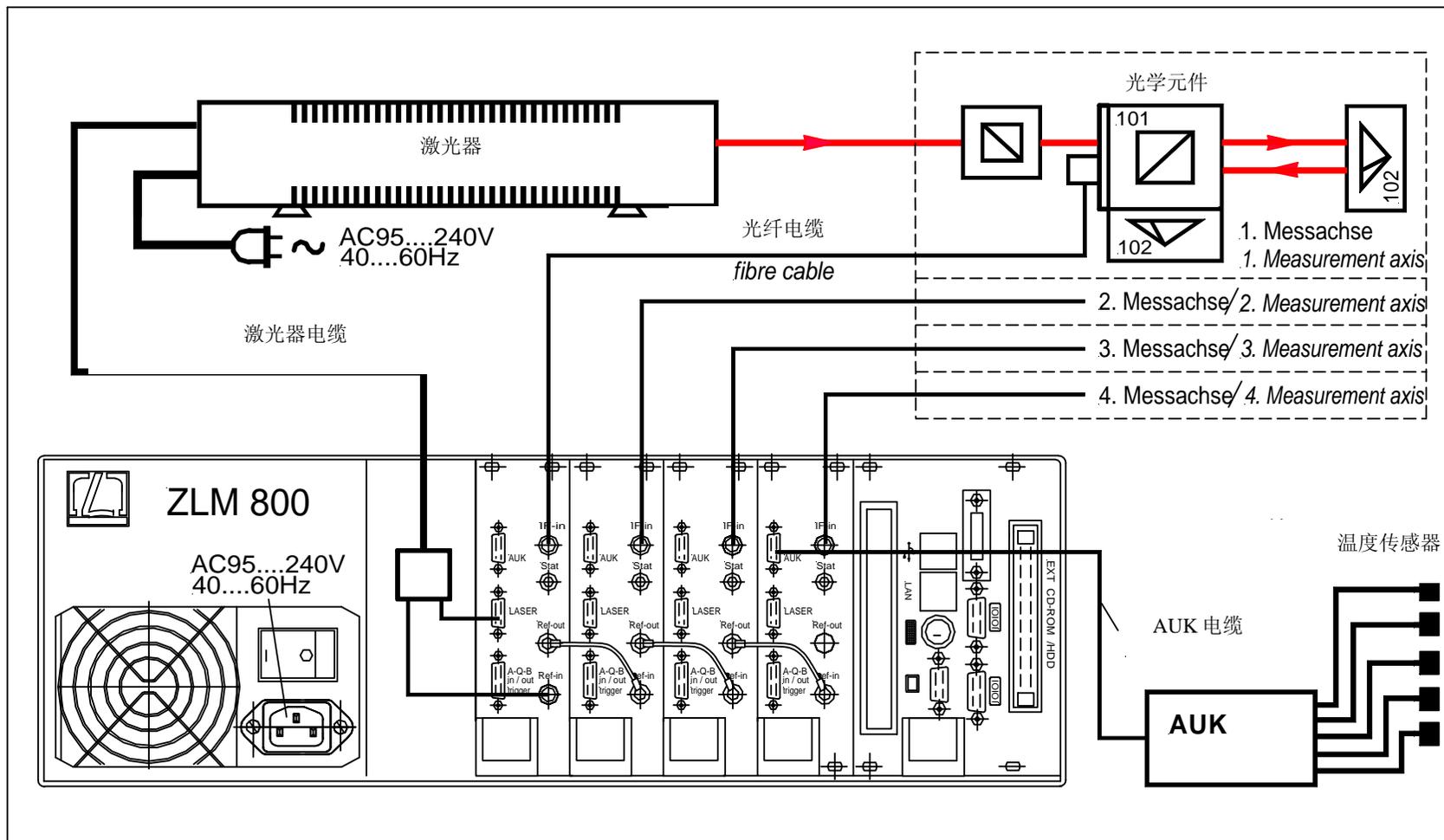


ZLM700 激光干涉仪 / Calibration-System ZLM700



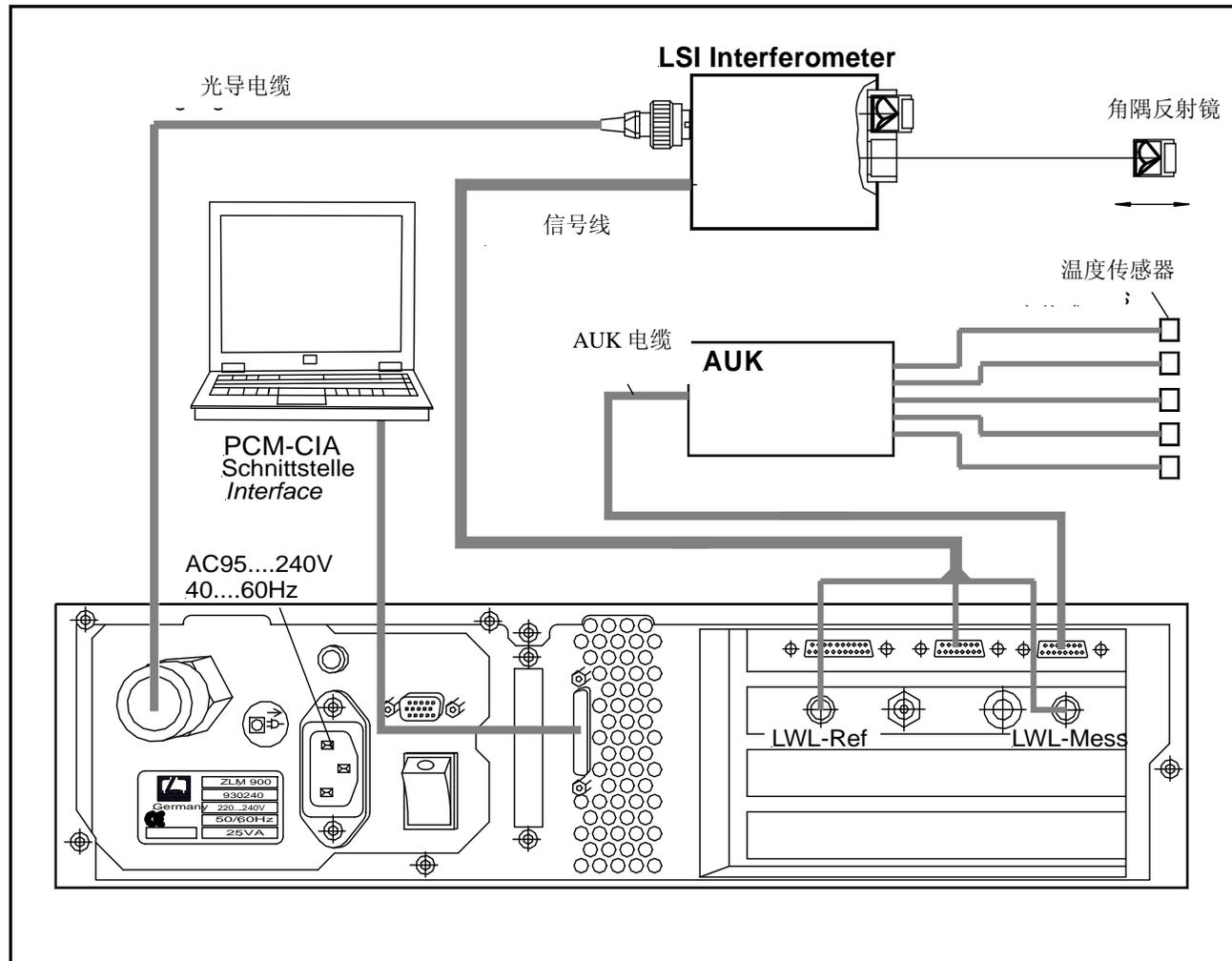


ZLM 800 多轴激光干涉仪 / Multi - Axial - System ZLM 800



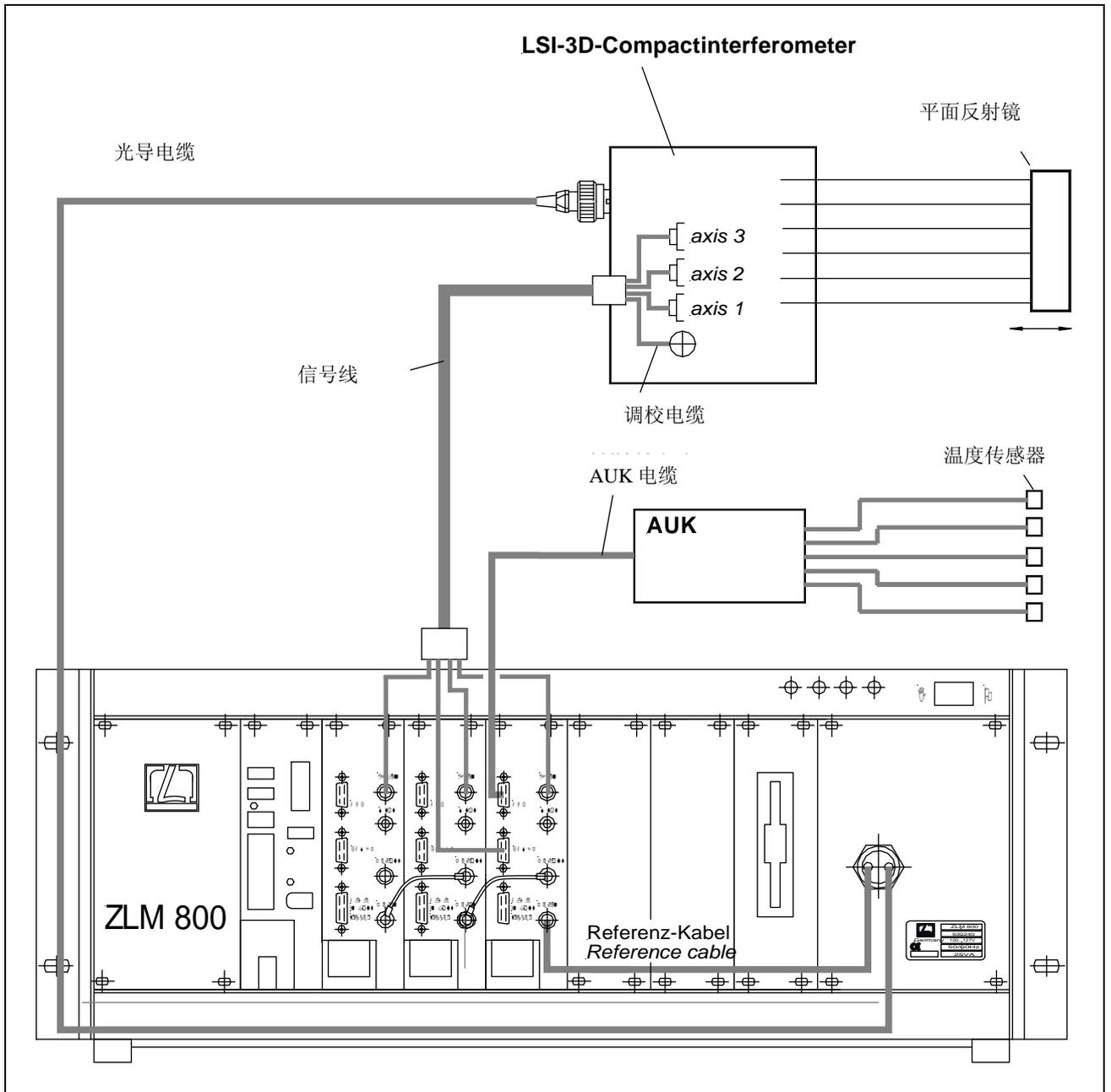


ZLM 900 LSI 激光干涉仪 / Calibration-System ZLM 900 LSI

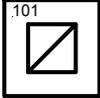
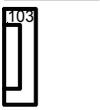
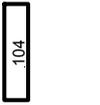
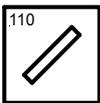




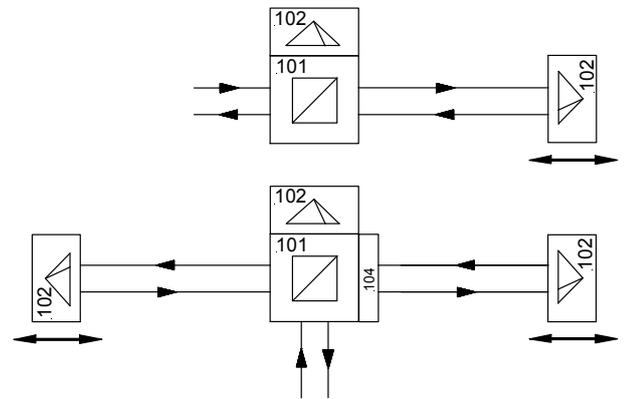
ZLM 900 LSI 激光干涉仪  
Calibration-System ZLM 900LSI



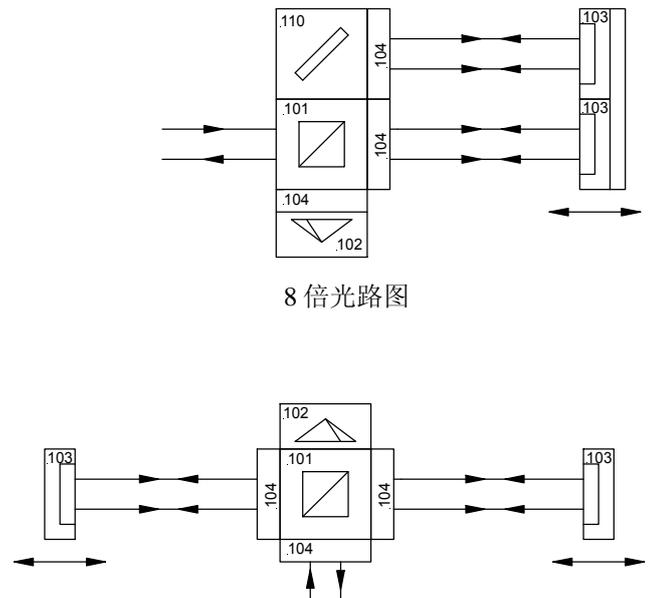
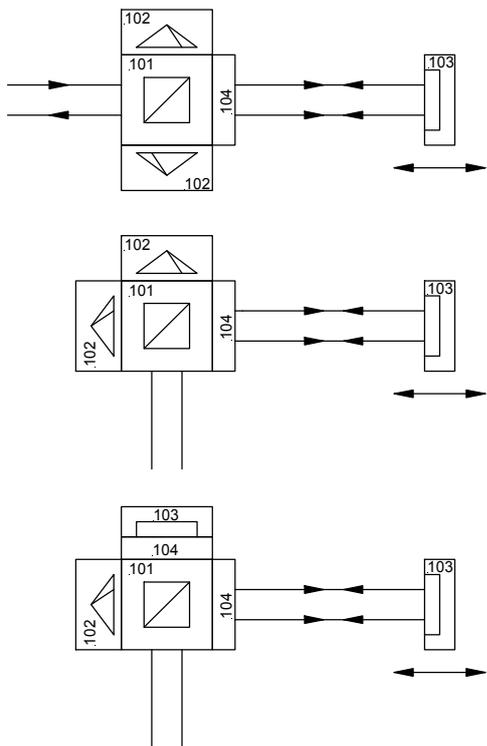


-  角隅反射镜 102  
*Cube corner reflector*
-  偏振分光镜 101  
*Polarizing beam splitter*
-  平面反射镜 103  
*Plane mirror reflector*
-   $\lambda/4$ -Platte 104  
*1/4 波片*
-  90° - 光束转向镜 110  
*90° - beam bender*

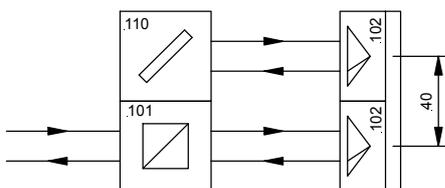
使用角隅反射镜测量位移  
*Distance measurement with cube corner reflector*



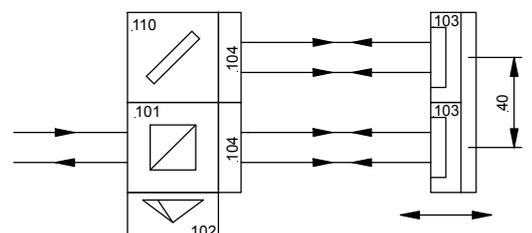
使用平面反射镜测量位移  
*Distance measurement with plane mirror reflector*



使用角隅反射镜测量角度  
*Angle measurement with cube corner reflectors*

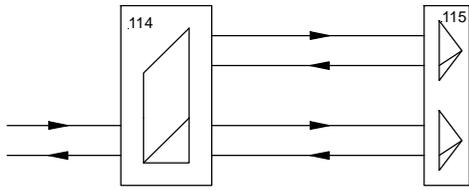


使用平面反射镜测量角度  
*Angle measurement with plane mirror reflectors*

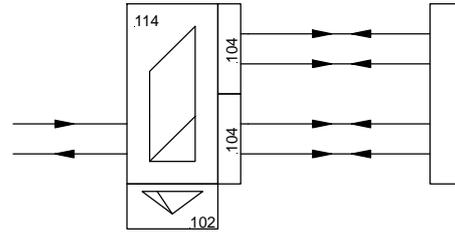




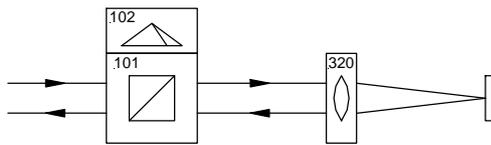
使用双光束角隅反射镜测量角度  
*Angle measurement with double reflector*



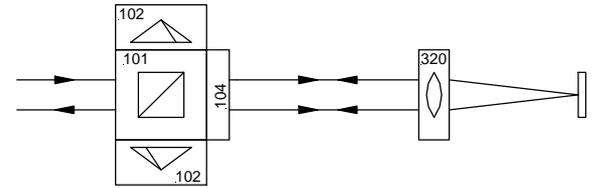
使用双光束平面反射镜测量角度  
*Angle measurement with plane mirror reflector*



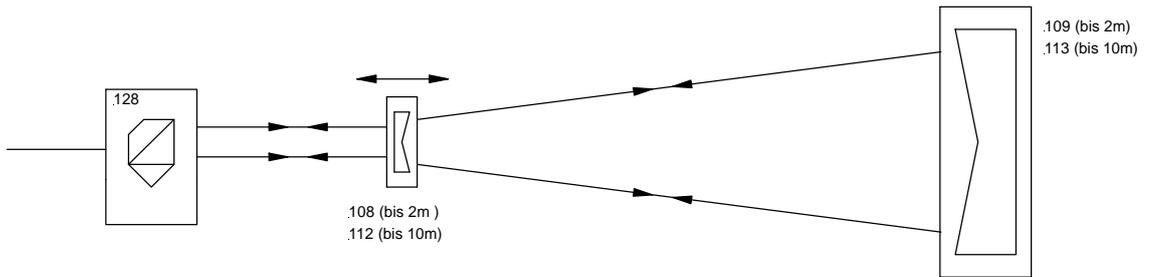
振动测量(2.5nm 分辨率)  
*Vibration measurement (2.5nm resolution)*



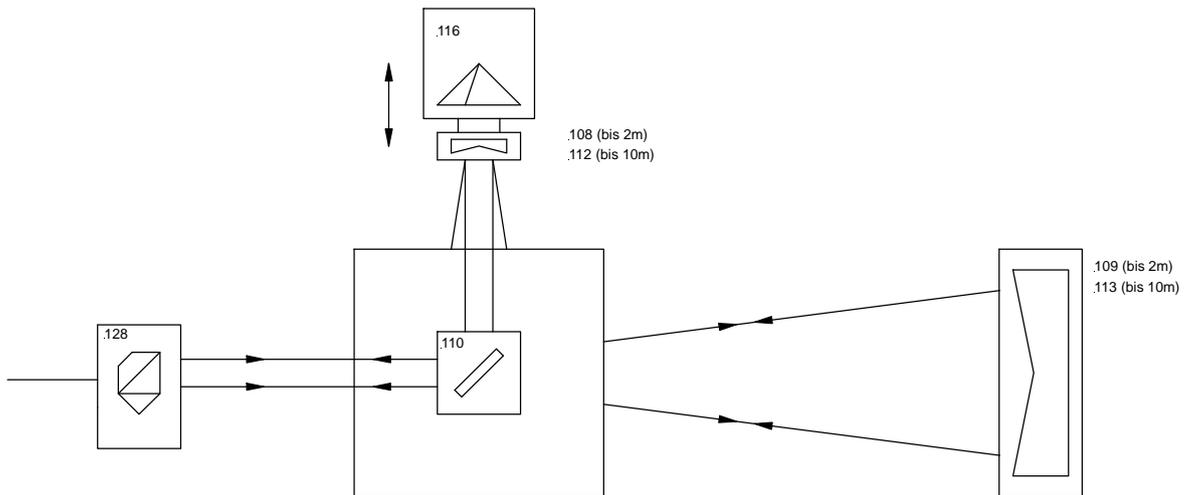
振动测量 (1.25nm 分辨率)  
*Vibration measurement (1.25nm resolution)*



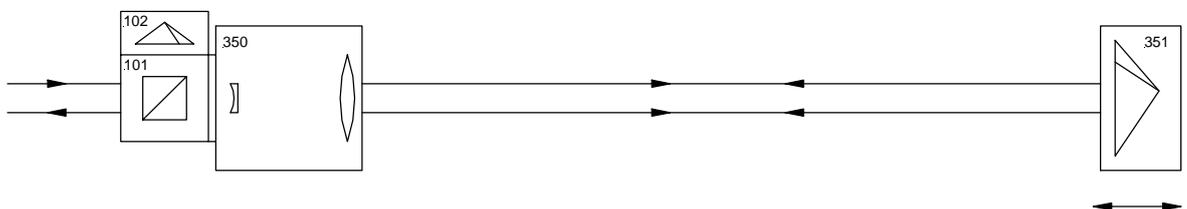
直线度测量/*Straightness measurement*



垂直度测量 / *Squareness measurement*



120m 的距离测量 / *390ft distance measurement*



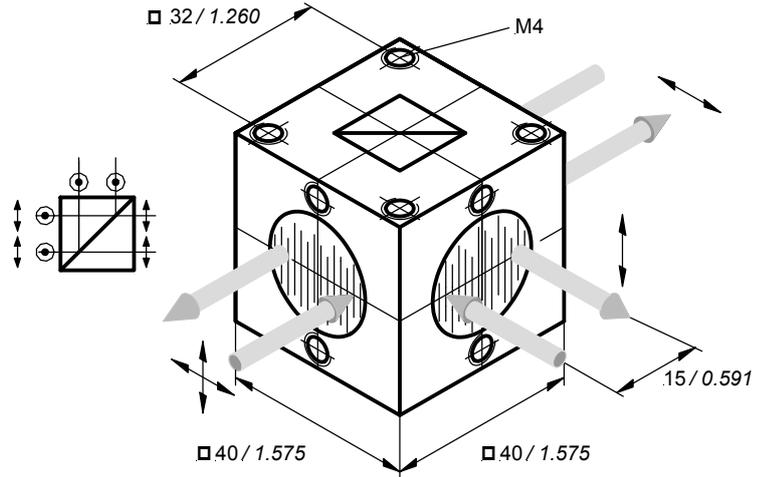


**偏振分光镜 101**  
*Polarizing beam splitter 101*

$R_{\perp} \geq 98\%$      $T_{\perp} \geq 97\%$   
 $R_{\parallel} \leq 1\%$      $T_{\parallel} \leq 0,1\%$

重量 / *Weight*: 240g

料号 / *Order No.*:  
**269302-4010.124**

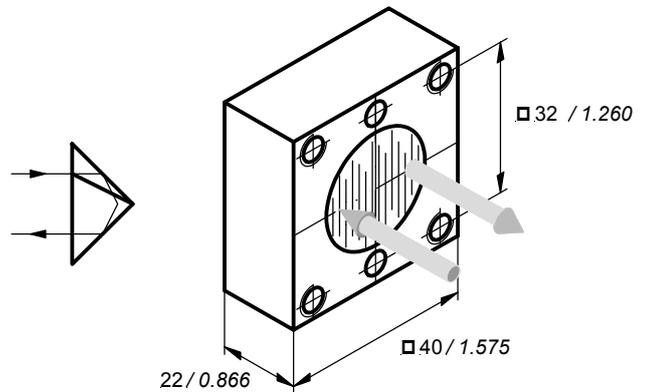


**角隅反射镜 102**  
*Cube corner reflector 102*

反射率  $\geq 90\%$  涂银  
*R over 3 reflections  $\geq 90\%$  silvered*

重量 / *Weight*: 202g

料号 / *Order No.*:  
**269302-4010.224**

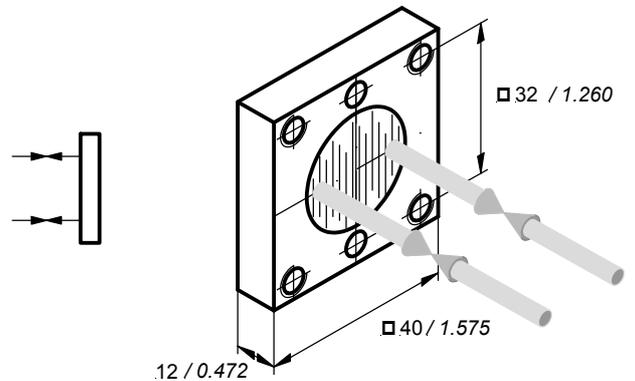


**平面反射镜 103**  
*Plane mirror reflector 103*

$R \geq 99.97\%$

重量 / *Weight*: 112g

料号 / *Order No.*:  
**269302-4010.324**

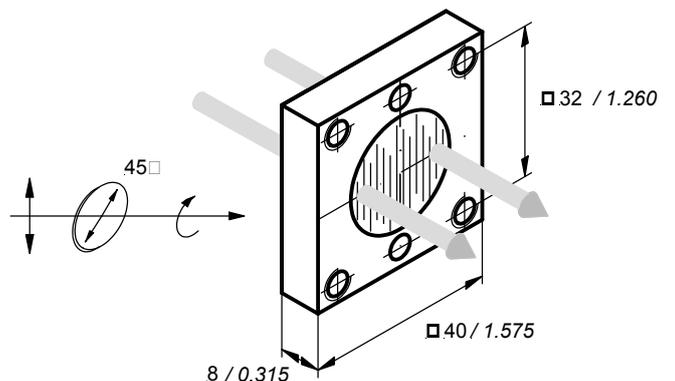


**$\lambda/4$  - 波片 104**  
*Quarter wave plate 104*

晶体轴  $45^\circ$  -  $\phi 40$   
*Crystallographic axis  $45^\circ$  to  $\phi 40$*

重量 / *Weight*: 112g

料号 / *Order No.*:  
**269302-4010.424**



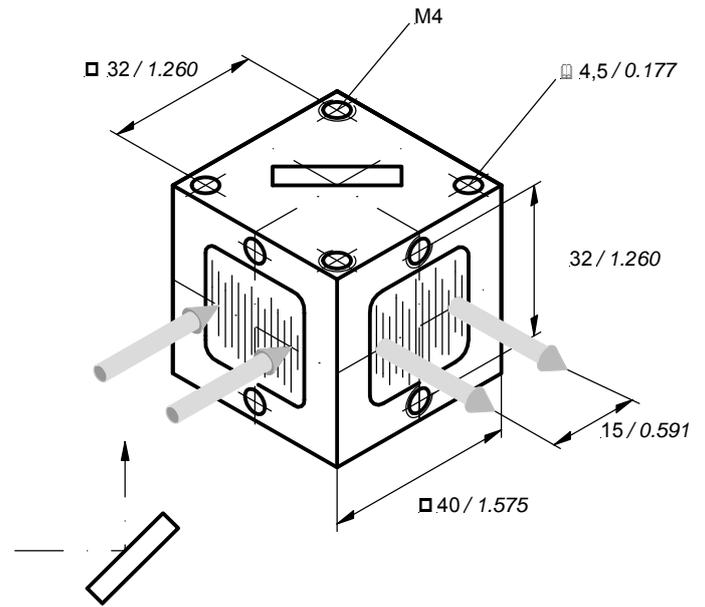

**90° 光束转向镜 110**  
 90° beam bender 110

用于双光束转向,  
非传导性偏振-中性镜面喷涂  
for double beam,  
dielectric polarization – neutral mirror coating

$R \geq 99\%$

重量 /Weight: 240g

料号 / Order No.:  
**269302-4011.024**

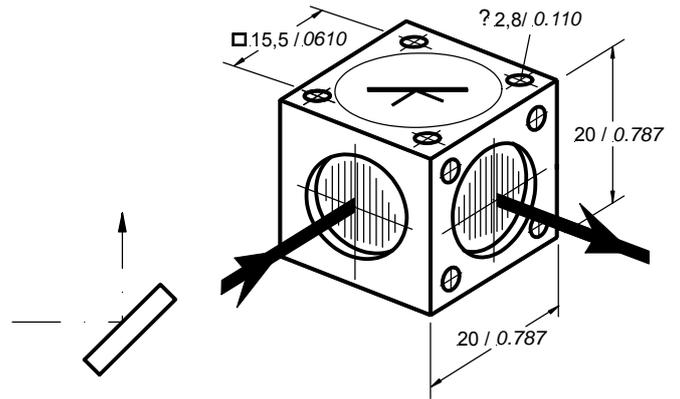

**90° 光束转向镜 205**  
 90° beam bender 205

用于单光束转向,  
非传导性偏振-中性镜面喷涂  
for single beam,  
dielectric polarization – neutral mirror coating

$R \geq 99\%$

重量 /Weight: 23g

料号 / Order No.:  
**269302-4012.424**

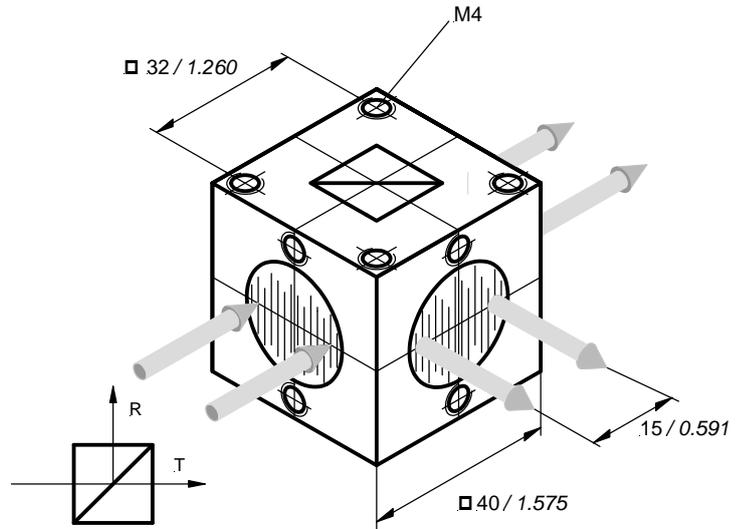




**分光镜 A**  
*Beam splitter A*

用于双光束的分光  
*for double beam*

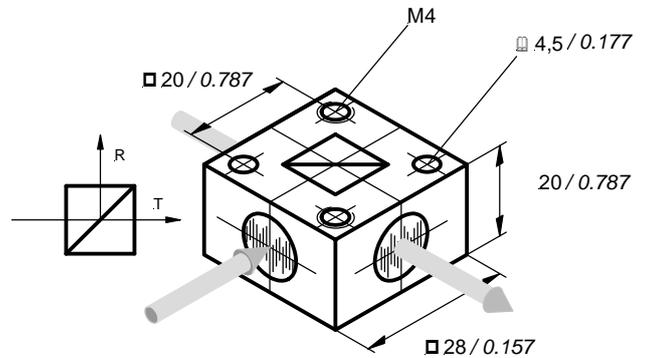
重量 / *Weight*: 240g



**分光镜 B**  
*Beam splitter B*

用于单光束的分光  
*for single beam*

重量 / *Weight*: 74g



分光比 <i>Splitting ratio</i>	料号 <i>Article-No.</i>	R / % (反射率 <i>Reflection</i> )	T / % (传输率 <i>transmission</i> )	料号 <i>Order No.:</i>
非传导偏振-中性镜面喷涂 <i>with dielectric polarization – neutral mirror coating</i>				
A 1:1	201	⊥ 50    50	⊥ 50    50	<b>269302-4011.424</b>
A 1:2	212	⊥ 33    33	⊥ 67    67	<b>269302-4017.824</b>
A 1:3	211	⊥ 25    25	⊥ 75    75	<b>269302-4017.624</b>
B 1:1	203	⊥ 50    50	⊥ 50    50	<b>269302-4012.124</b>
B 1:2	210	⊥ 33    33	⊥ 67    67	<b>269302-4017.924</b>
B 1:3	209	⊥ 25    25	⊥ 75    75	<b>269302-4017.724</b>
金属喷涂 <i>with metal coating</i>				
A 2.5:1	207	⊥ 72    61	⊥ 21    32	<b>269302-4011.724</b>
A 4:1	202	⊥ 80    70	⊥ 14    24	<b>269302-4011.824</b>
B 2.5:1	208	⊥ 72    61	⊥ 21    32	<b>269302-4012.324</b>
B 4:1	204	⊥ 80    70	⊥ 14    24	<b>269302-4012.224</b>



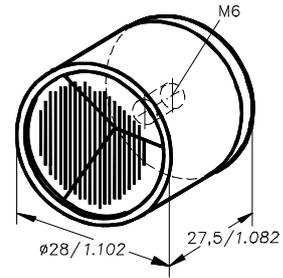
### 角隅反射镜 304

Triple reflector 304

圆柱型结构  
cylindrical construction

重量/Weight: 71g

料号/Order No.:  
**269302-4059.124**



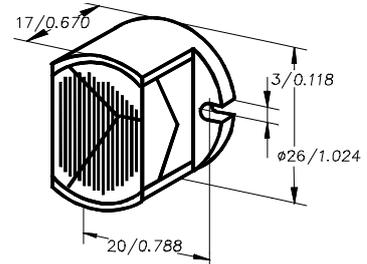
### 小型角隅反射镜 316

Triple reflector small 316

补光型结构  
extra light construction

重量/Weight: 12g

料号/Order No.:  
**269302-4016.024**



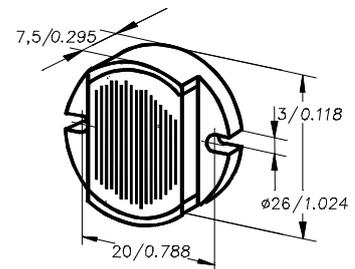
### 小型平面反射镜 317

Plane mirror reflector small 317

补光型结构  
extra light construction

重量/Weight: 4g

料号/Order No.:  
**269302-4016.124**



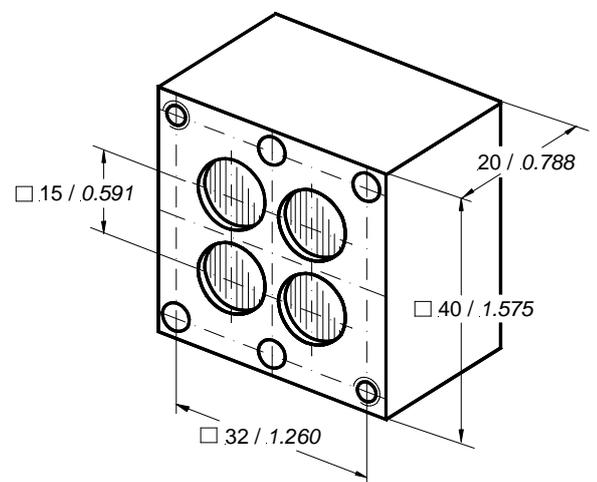
### 双角隅反射镜 160

Double triple reflector 160

用于角度测量基座 15mm  
for angle measurement base 15mm

重量/Weight: 202g

料号/Order No.:  
**269302-4014.624**

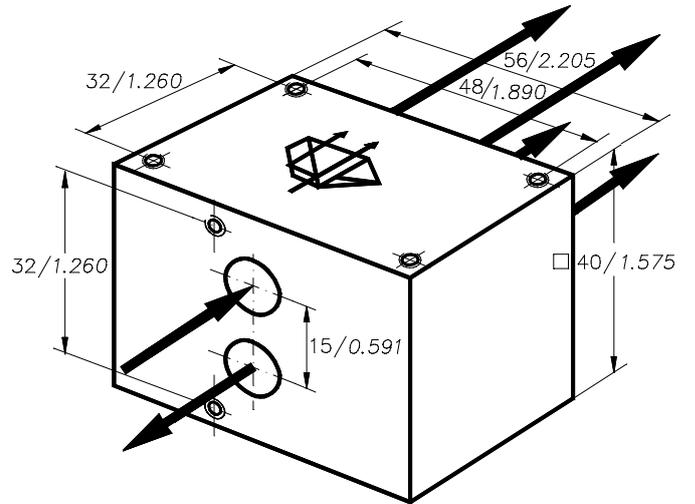




直线度干涉镜 128  
Straightness interferometer 128

重量/ Weight: 386g

料号 / Order No.:  
**269302-4012.824**

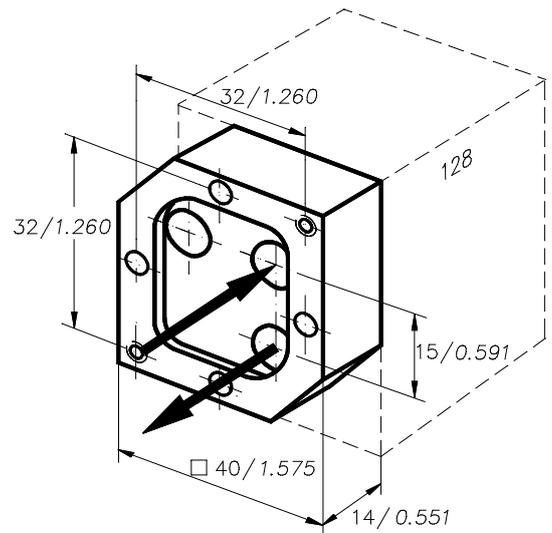


光束平移移棱镜 120  
Beam offset prism 120

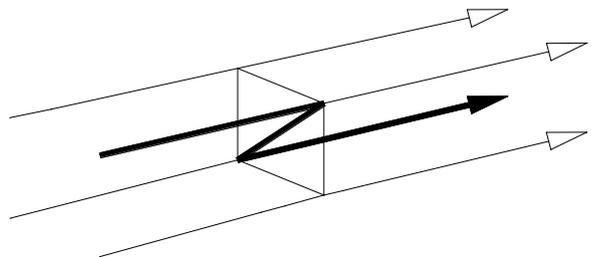
用于直线度测量光束的平移  
use beam turn by straightness measurement  
vertical

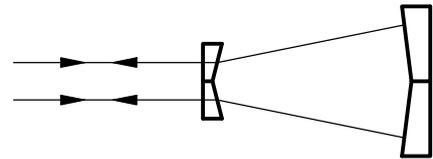
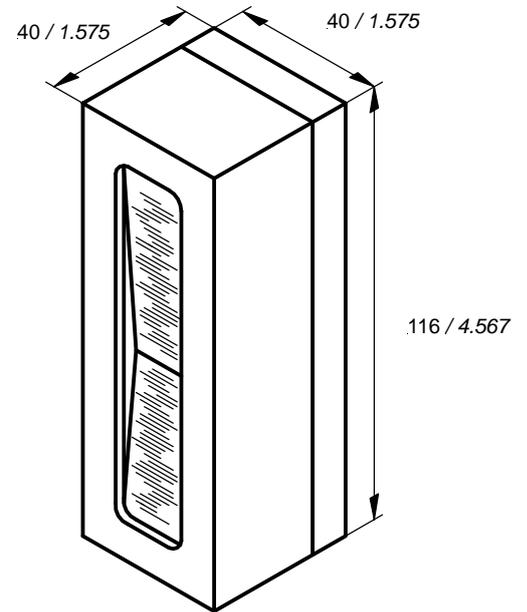
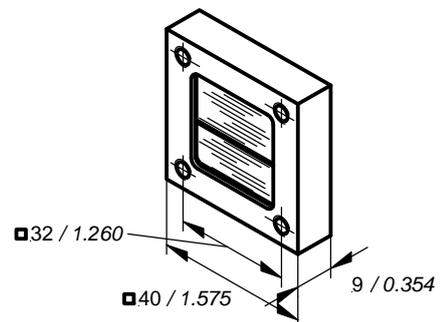
重量/ Weight: 108g

料号 / Order No.:  
**269302-4008.424**



光路图  
Schematic beampath



**2m 测角反射镜 109***Angular reflector 6.4 ft 109*重量/ *Weight*: 890g料号 / *Order No.*:**269302-4010.924****10m 测角反射镜 113***Angular reflector 32.8 ft 113*重量/ *Weight*: 890g料号 / *Order No.*:**269302-4011.324****2m 双光楔镜 108***Double wedge 6.5 ft 108*重量/ *Weight*: 106g料号 / *Order No.*:**269302-4017.124****10m 双光楔镜 112***Double wedge 32.8 ft 112*重量/ *Weight*: 106g料号 / *Order No.*:**269302-4017.224**



## 用于直线度和垂直度测量—扩展光学模块

Extension modules for straightness and squareness measurement

## 五棱镜 111

Pentaprism 111

直角尺

精度: 1"

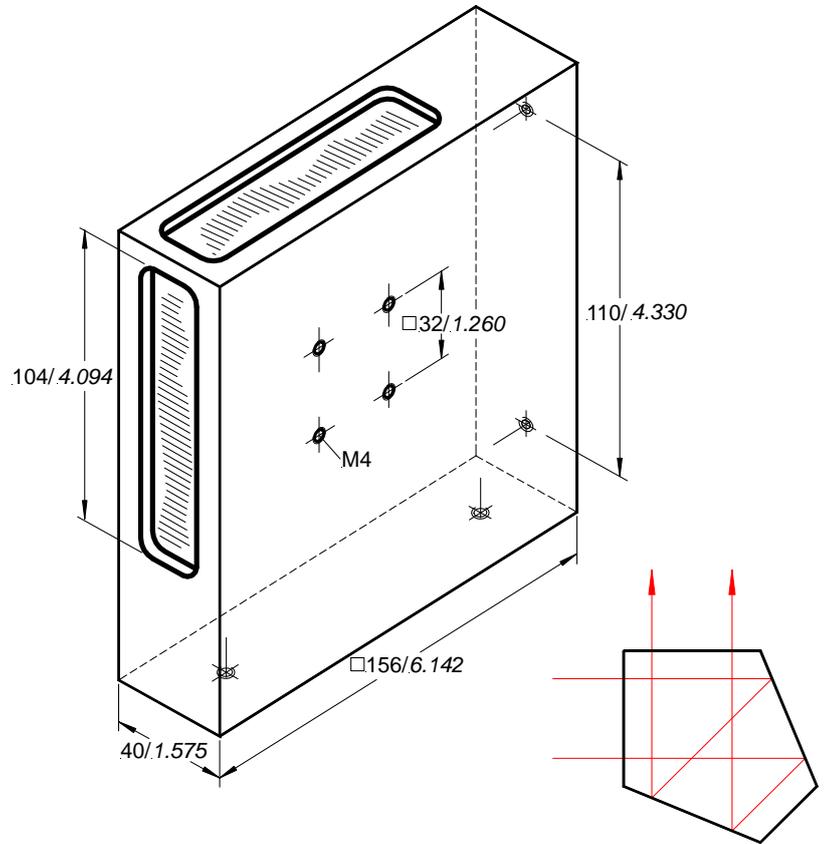
Squareness master

Precision: 1"

重量 / Weight: 3800g

料号 / Order No.:

269302-4011.124



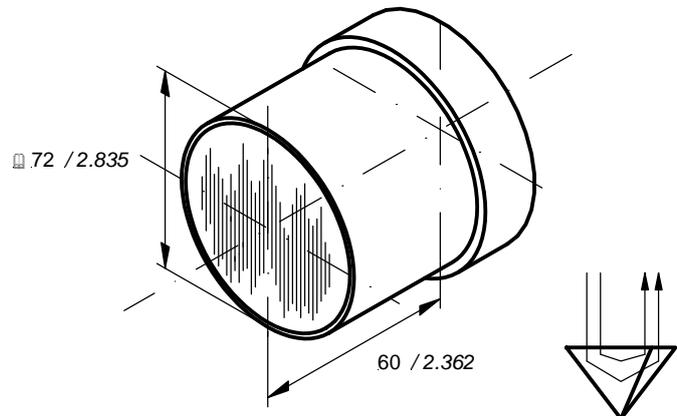
## 角隅反射镜 116

Triple reflector 116

重量 / Weight: 820g

料号 / Order No.:

269302-4011.624

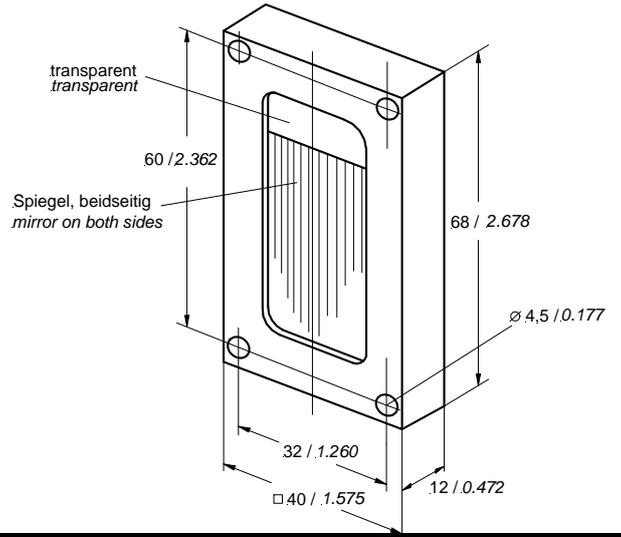




特制镜子 321  
Special mirror 321

重量 / Weight: 145g

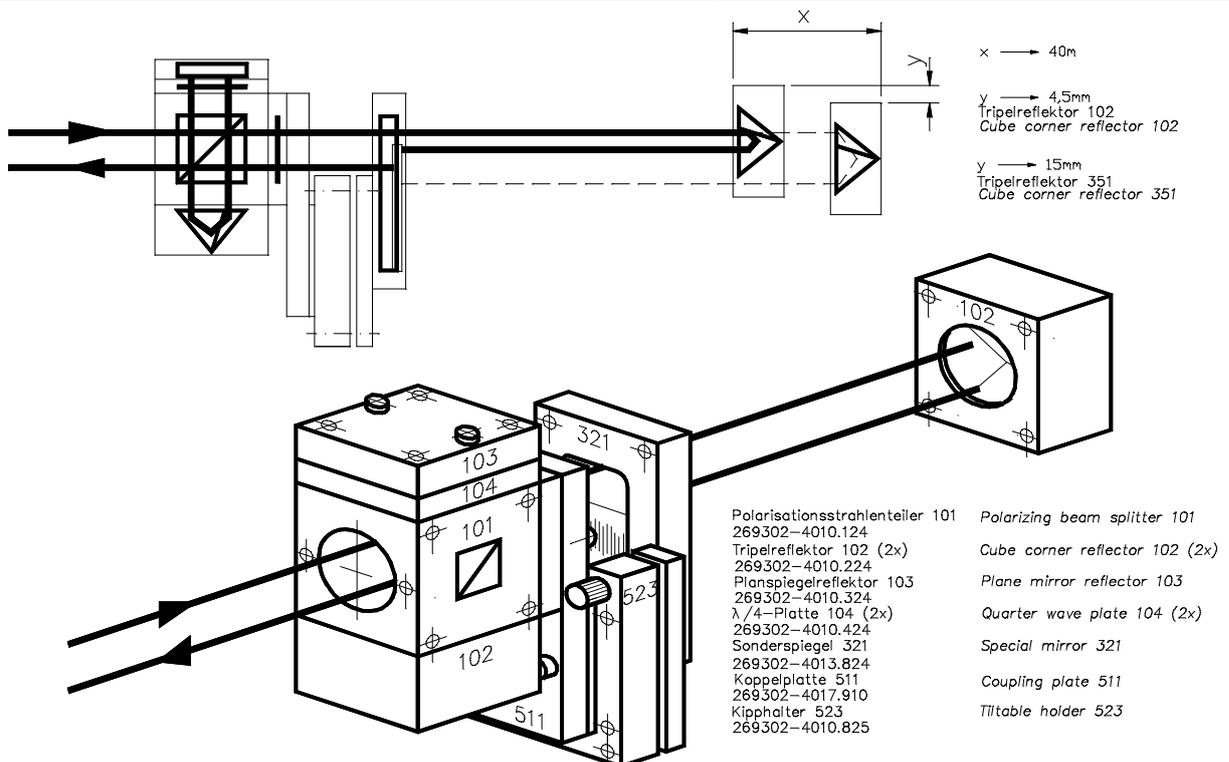
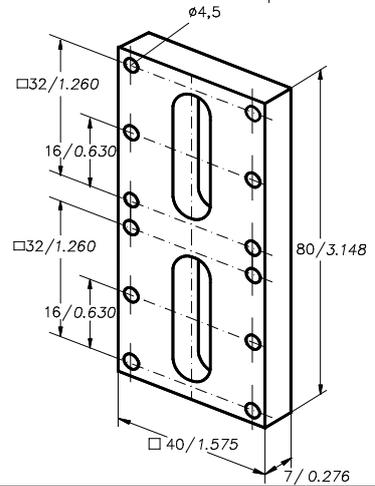
料号 / Order No.:  
**269302-4013.824**



耦合波片 511  
Coupling plate 511

重量 / Weight: 130g

料号 / Order No.:  
**269302-4017.910**





### 角度干涉镜 114

Angle interferometer 114

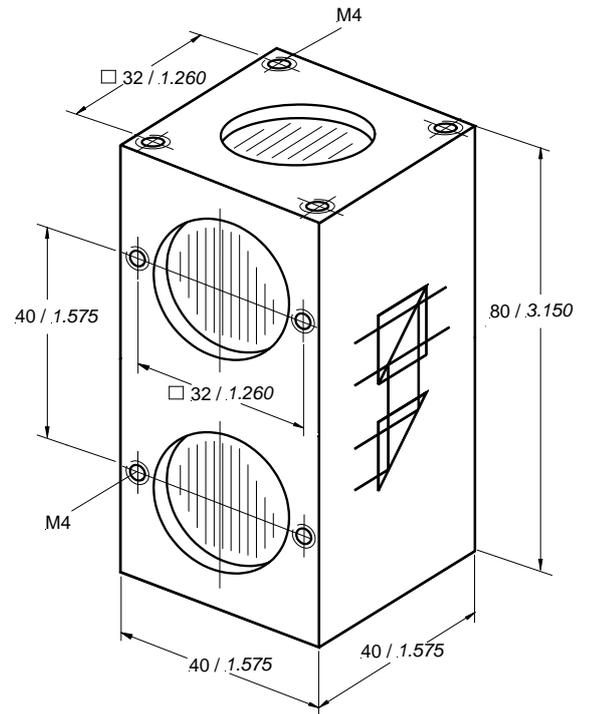
标准距离 40mm

Basic distance 1.575 in

重量/ Weight: 480g

料号 / Order No.:

**269302-4015.324**



### 双角隅反射镜 115

Double corner reflector 115

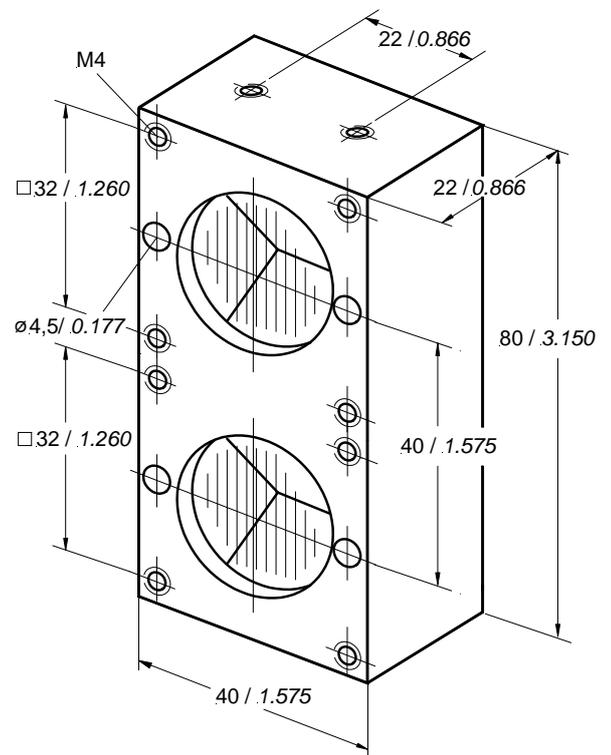
标准距离 40mm

Basic distance 1.575 in

重量/Weight: 480g

料号 / Order No.:

**269302-4015.424**



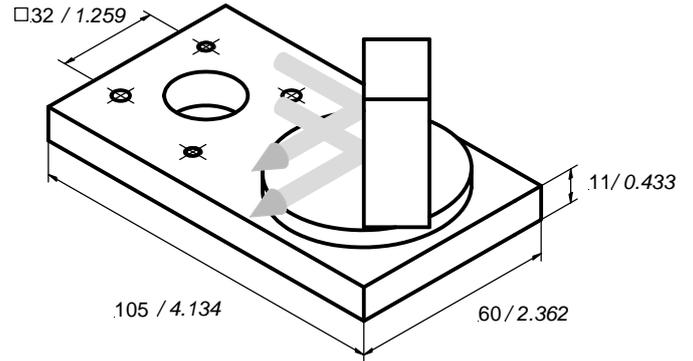


**带旋转镜的基板 118**  
Base plate with turn mirror 118

用于角度干涉镜 114  
For angular interferometer 114

重量/ Weight: 590g

料号 / Order No.:  
**269302-4015.524**

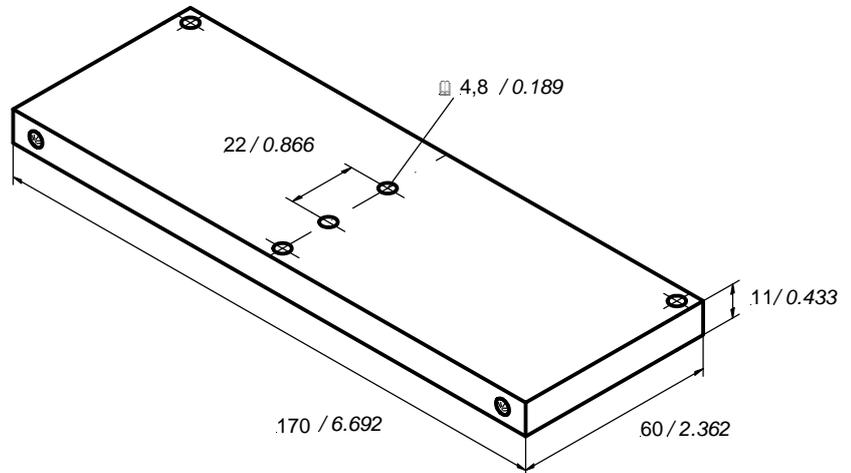


**位移测量的双角隅反射镜基板 115**  
Base distance plates for double triple reflector 115

**位移测量基板 150**  
Base distance plate 150

重量 / Weight: 875g

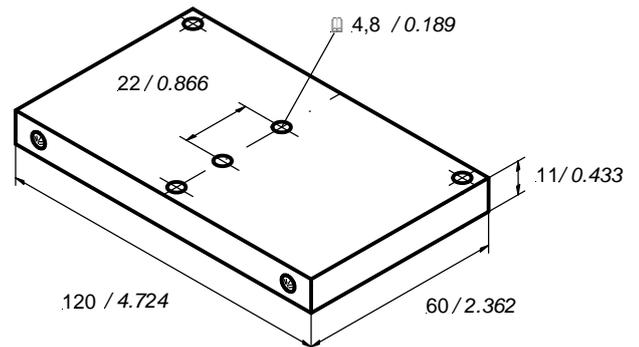
料号 / Order No.:  
**269302-4011.625**



**位移测量基板 100**  
Base distance plate 100

重量/ Weight: 515g

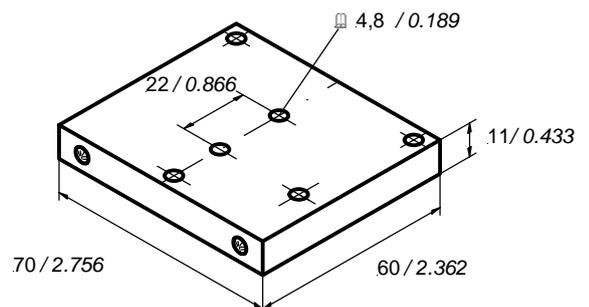
料号 / Order No.:  
**269302-4011.725**



**位移测量基板 50**  
Base distance plate 50

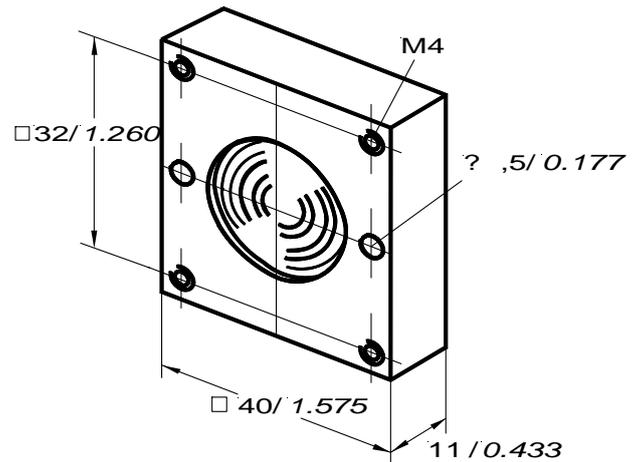
重量/ Weight: 257g

料号 / Order No.:  
**269302-4011.825**

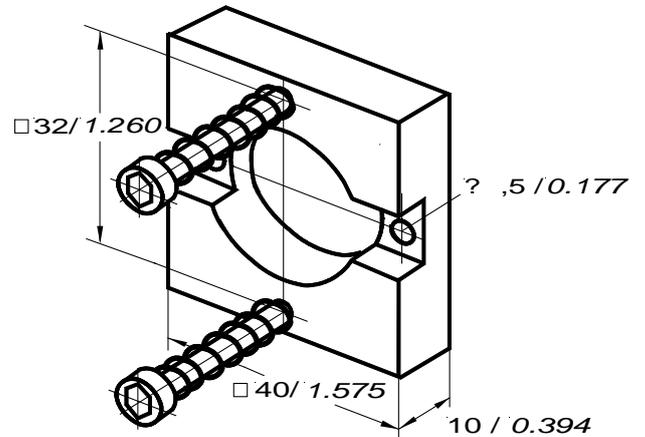
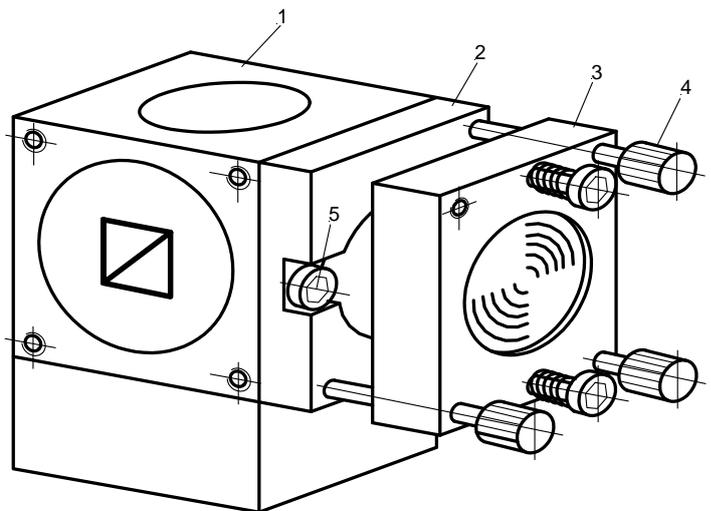


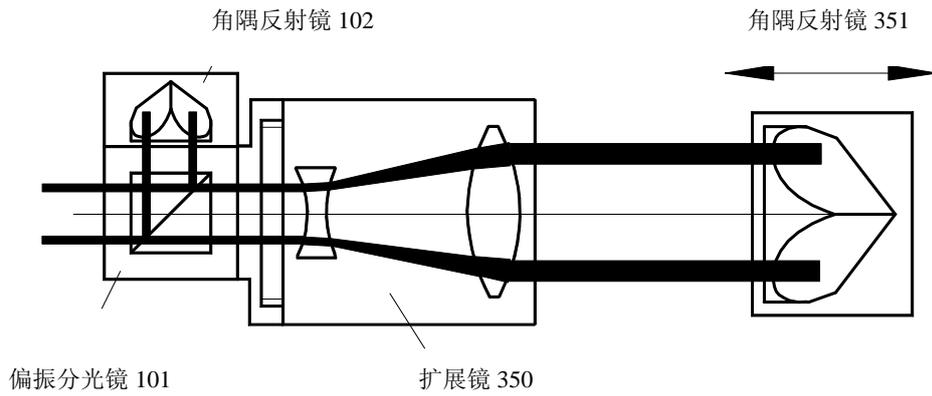

**振动测量辅助镜 320**
*Vibrometer ancillary lens 320*

重量 / Weight: 105g

 料号 / Order No.:  
**269302-4006.424**

**振动仪调整板 548**
*Vibrometer adjusting plate 548*

重量 / Weight: 108g

 料号 / Order No.:  
**269302-4006.425**

**1 偏振分光镜 101**
*Polarizing beam splitter 101*
**2 振动仪调整板 548**
*Vibrometer adjusting plate 548*
**3 振动辅助镜 320**
*Vibrometer ancillary lens 320*
**4 滚花头螺丝 29 mm**
*Knurled screw 1.142 in*
**5 插头式螺丝 10 mm**
*Socket-head screw 0.394 in*


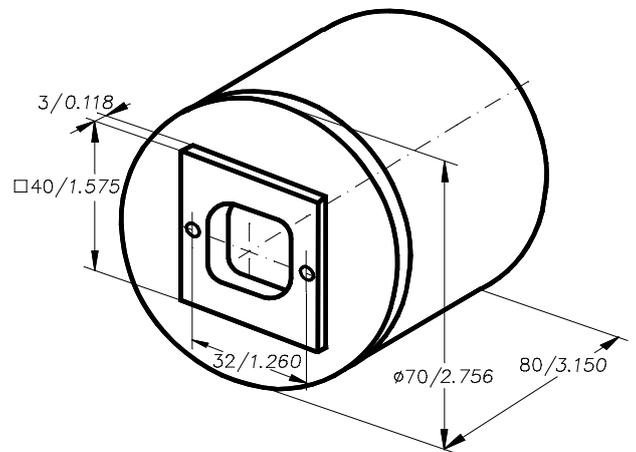


**扩展镜 350**

Expansive system 350

重量 / Weight: 1 282g

料号 / Order No.:  
**265444-5000.127**

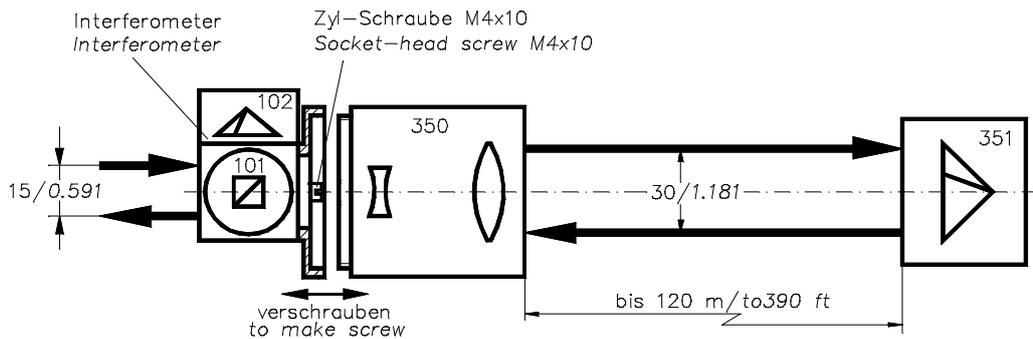
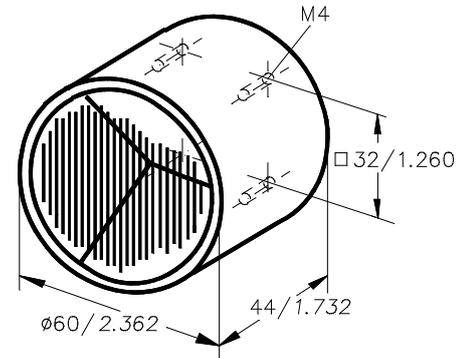


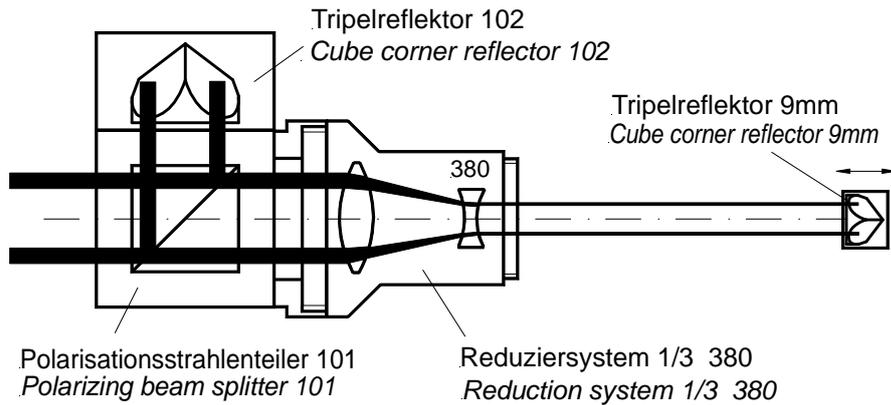
**角隅反射镜 351**

Triple reflector 351

重量 / Weight: 306g

料号 / Order No.:  
**269302-4003.024**



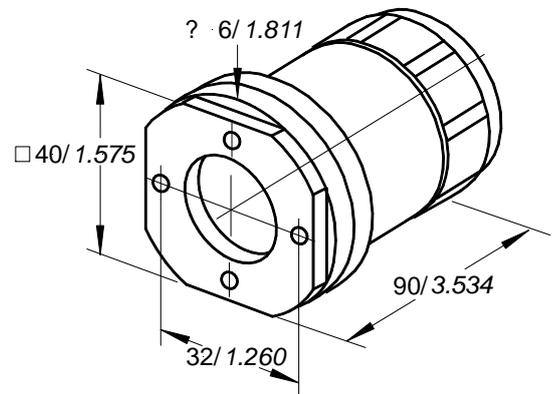


**1/3 缩光镜 380**

Reduction system 1/3 380

重量 / Weight: 282g

料号 / Order No.:  
**269302-4006.024**

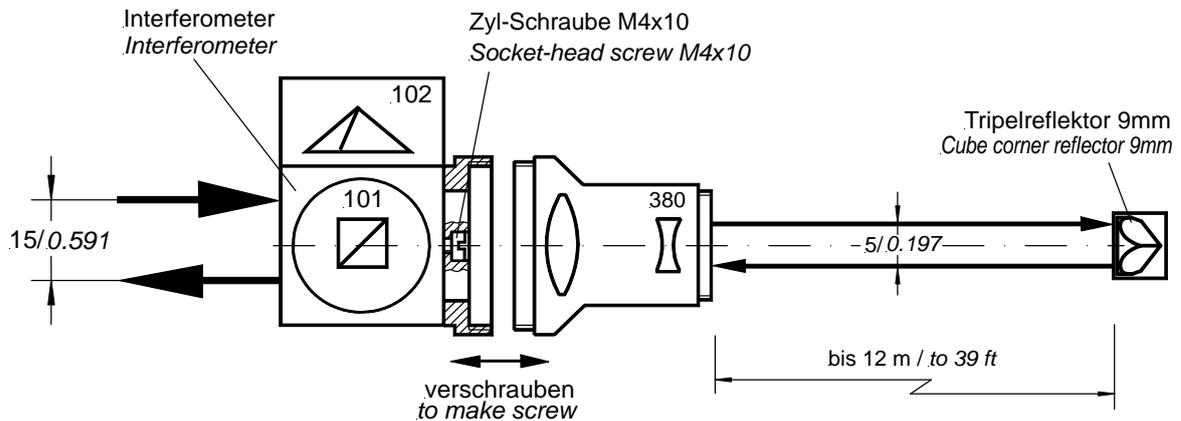
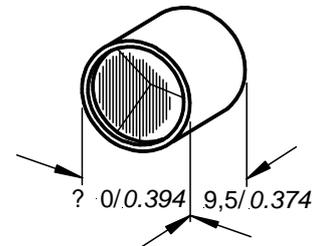


**角隅反射镜 9mm**

Triple reflector 9mm

重量 / Weight: 1g

料号 / Order No.:  
**269302-4003.424**

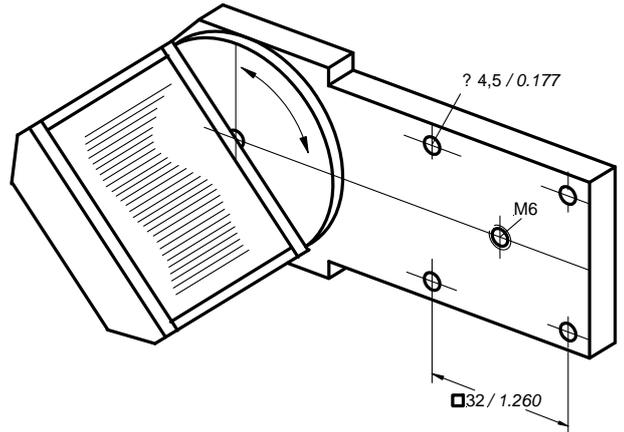




**旋转镜 327**  
Turning mirror 327

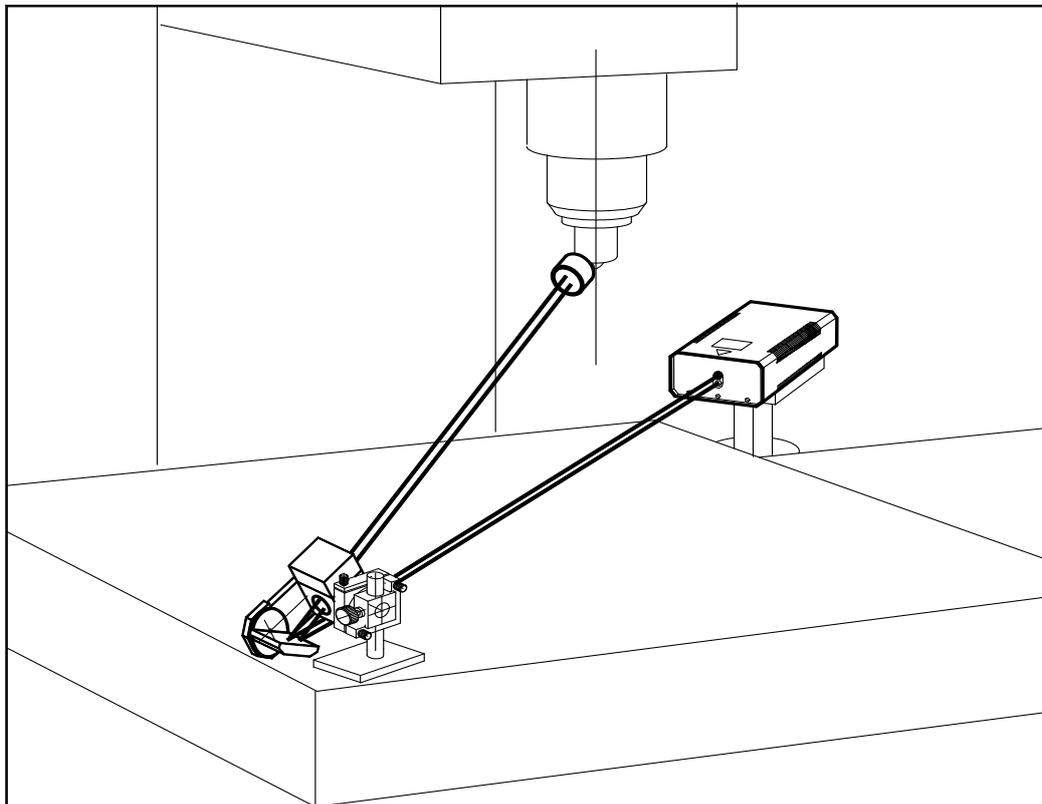
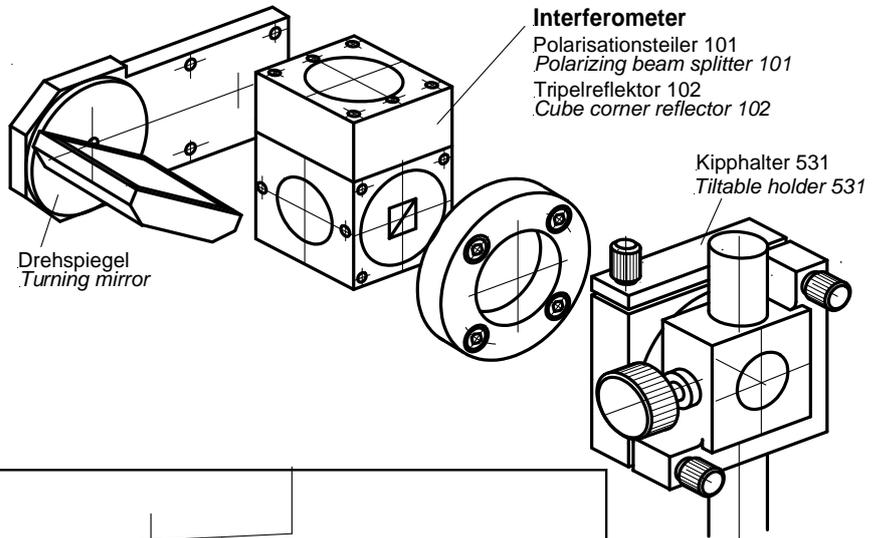
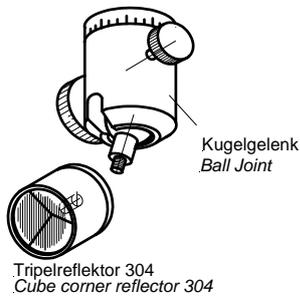
料号 / Order No.:  
**269302-4013.724**

用于对角测量  
for diagonal measurement



**对角测量**  
Diagonal Measurement

Optischer Aufbau für Diagonalmessung  
optical setup for diagonal measurement

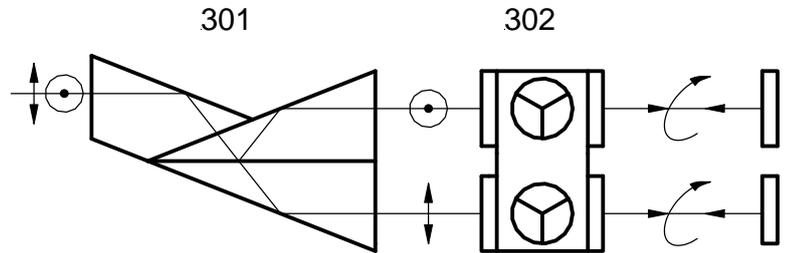




平行式干涉镜，用于平面镜反射镜，带光纤耦合器 (全套)

Parallel interferometer for plane mirror reflector with light wire coupling (complete)

料号 / Order No.:  
269302-4002.026



平行式干涉镜 301

Parallel interferometer 301

适用于高真空

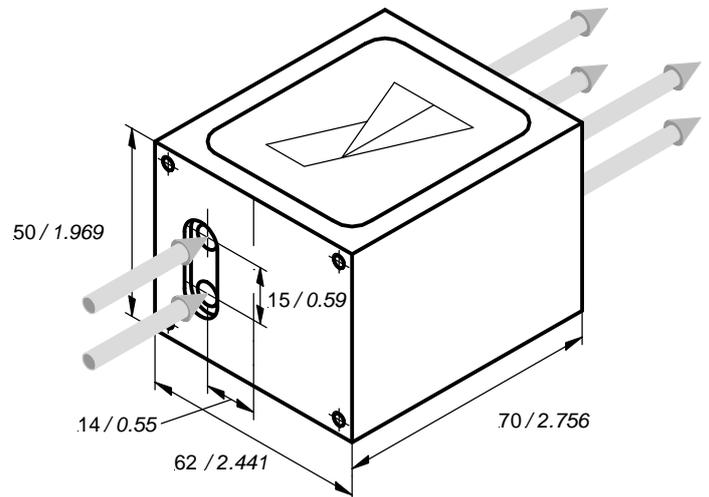
无磁性

nonmagneticable

fit for high vacuum

重量 / Weight: 620g

料号 / Order No.:  
269302-4013.324



光阀 302

Light valve 302

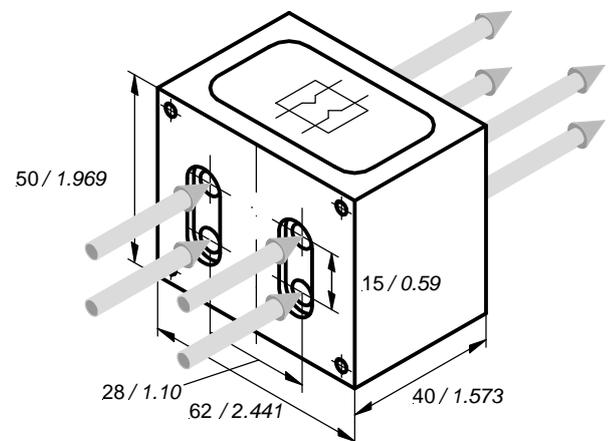
仅与平行式干涉镜 301 组合使用，用作平面镜干涉仪

Only applicable in combination with parallel interferometer

301 as plane mirror interferometer

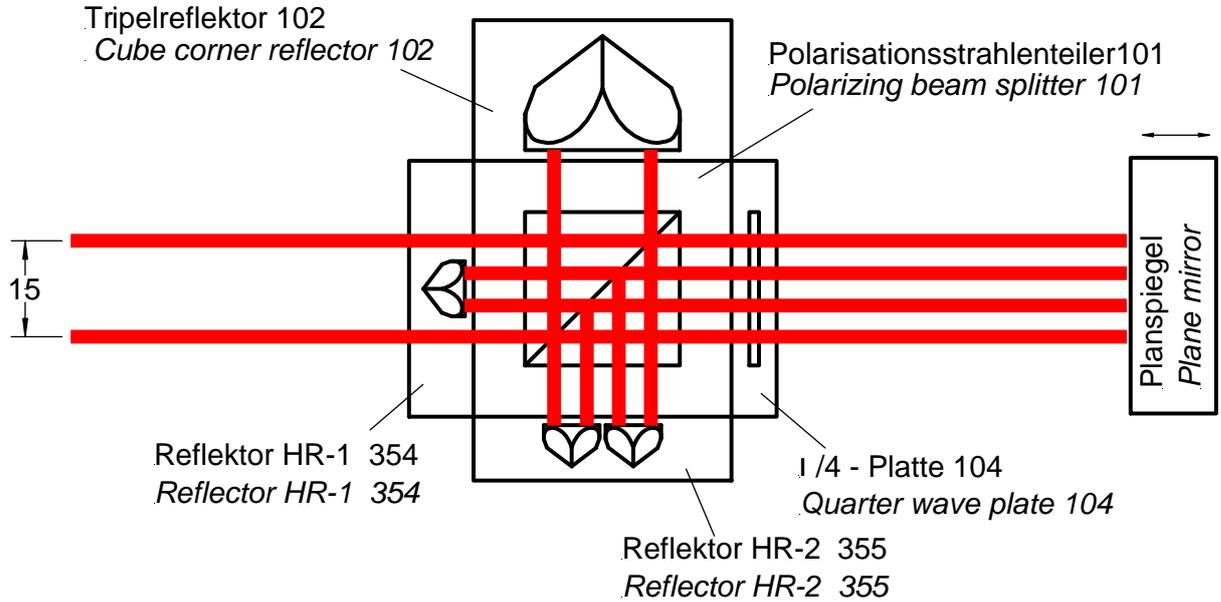
重量 / Weight: 420g

料号 / Order No.:  
269302-4013.424





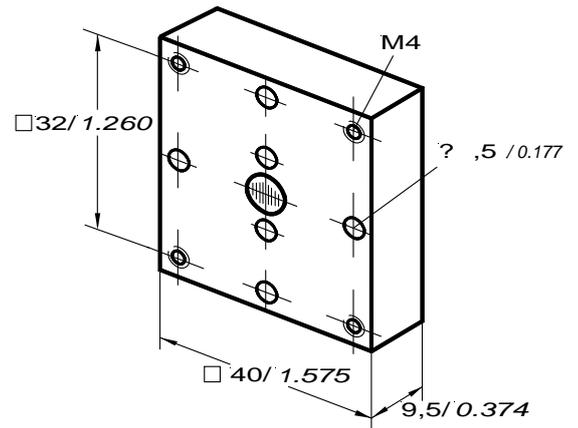
八倍光路高分辨率干涉镜(分辨率 0.6 nm)  
High resolution interferometer with 8-fold beam path (resolution 0.6 nm)



反射镜 HR - 1 354  
Reflector HR - 1 354

重量/Weight: 105g

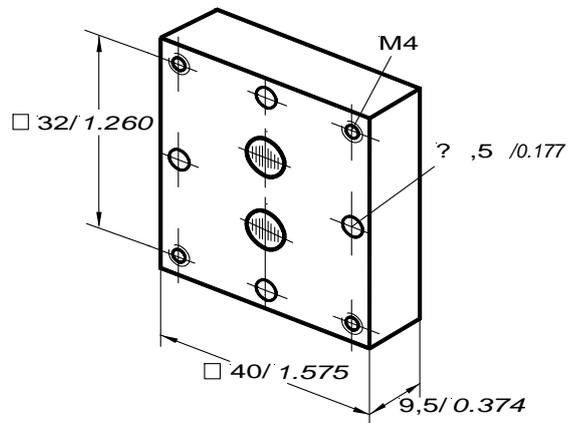
料号/Order No:  
26 93 02 - 4018.324



反射镜 HR - 2 355  
Reflector HR - 2 355

重量/Weight: 105g

料号/Order No:  
26 93 02 - 4018.424



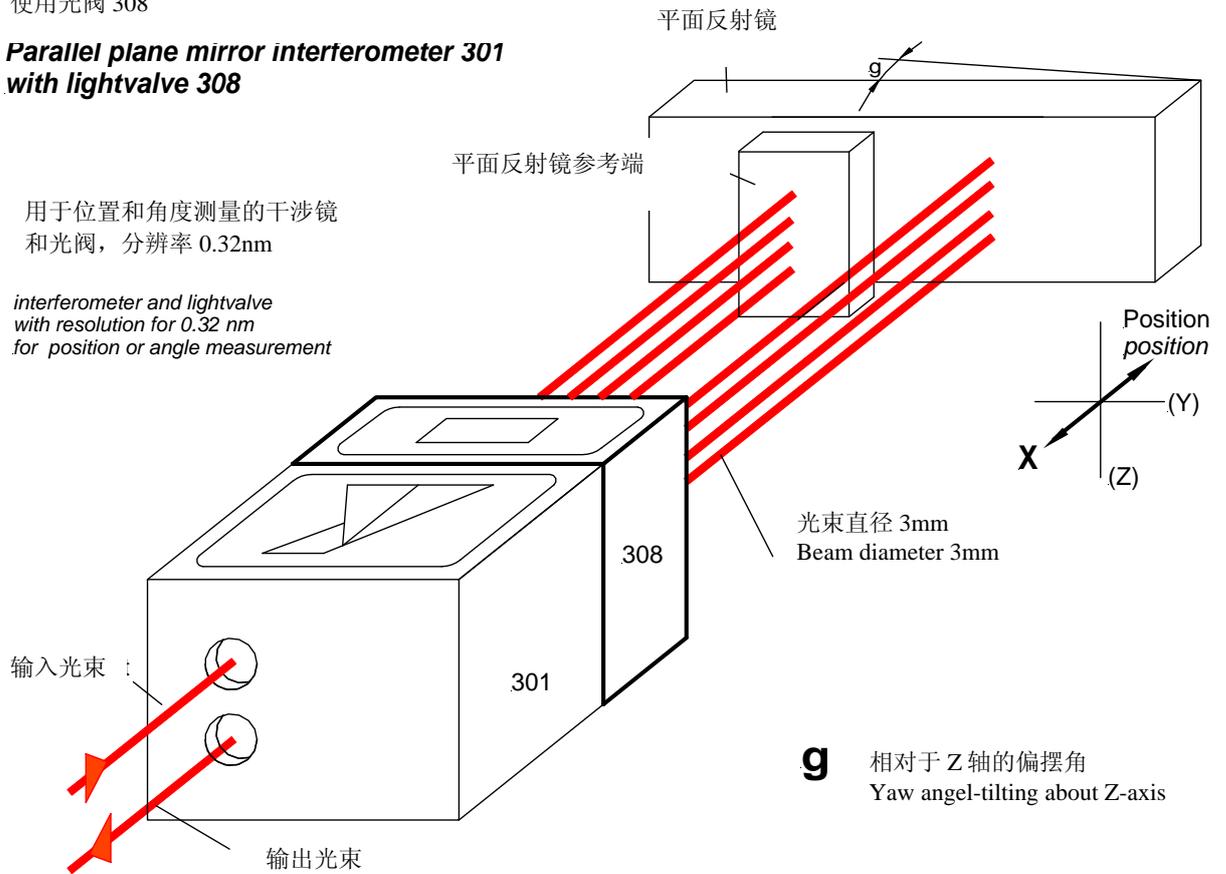


平行式平面干涉镜 301  
使用光阀 308

**Parallel plane mirror interferometer 301  
with lightvalve 308**

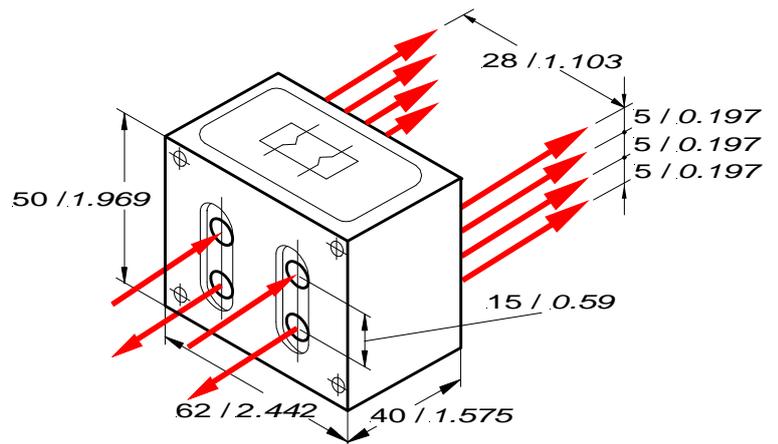
用于位置和角度测量的干涉镜  
和光阀，分辨率 0.32nm

*interferometer and lightvalve  
with resolution for 0.32 nm  
for position or angle measurement*



**具有 0.32nm 分辨率的光阀 308**  
*Lightvalve 308 for 0.32nm resolution*

重量 /Weight: 420g



料号 / Order No.:  
**269302-4009.124**

关于参考镜 536，见 M-9 页。

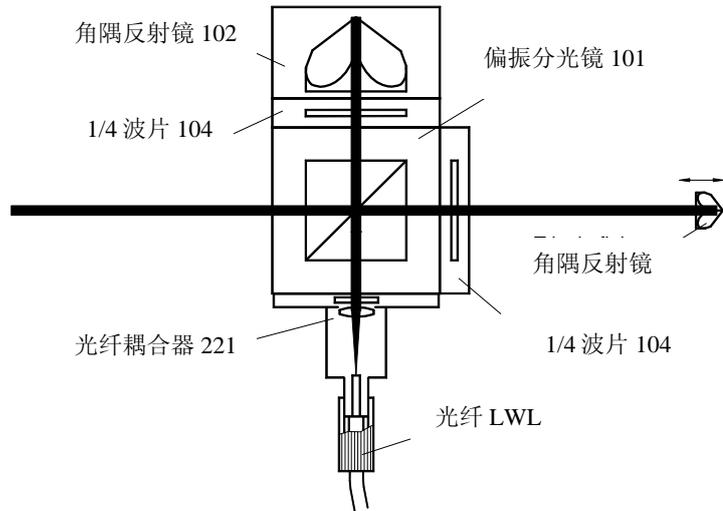


单光束测量

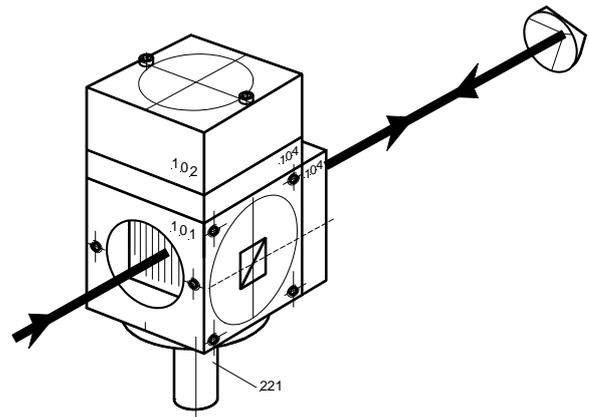
Single beam measurement

分辨率 2.5nm  
Resolution 2.5nm

光束直径: 6mm  
Beam diameter: 6mm



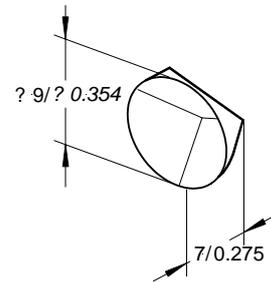
干涉镜 <i>Interferometer</i>	料号 <i>Order-No.</i>
偏振分光镜 101 <i>Polarizing beam splitter 101</i>	269302-4010.124
角隅反射镜 102 <i>Cube corner reflector 102</i>	269302-4010.224
$\lambda/4$ -波片 104 <i>Quarter wave plate</i>	269302-4010.424
LWL-光纤耦合器 221 <i>Fibre optics coupling 221</i>	269302-4015.624



无插孔的角隅反射镜

Cube corner reflector without socket

直径: 9mm  
Diameter: 0.354 in  
重量/Weight: 1g

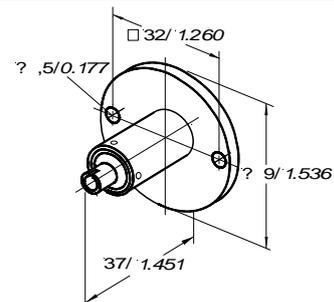


LWL – 光纤耦合器 221

Fibre optics coupling 221

重量/Weight: 106g

料号 / Order No.:  
**269302-4015.624**

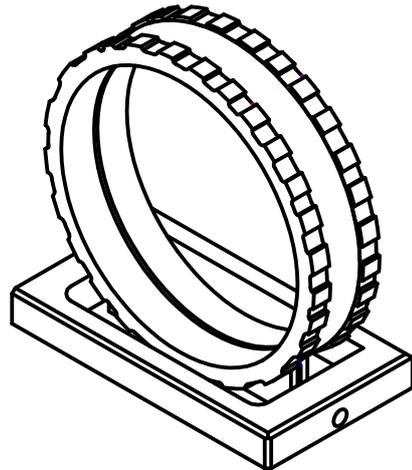




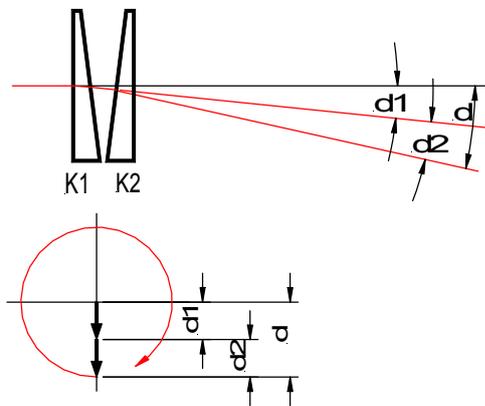
旋转光楔对 325  
Rotating wedge pair 325

重量 / Weight: 535g

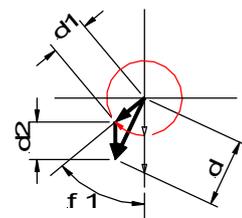
料号 / Order No.:  
269302-5905.026



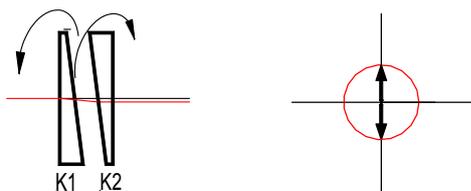
测量最大偏差位置的旋转光楔对  
Rotating wedge pair in position of maximal deviation



通过任意方向旋转光楔对，可以调节  $2\sigma$  光锥。  
By rotating both wedges any spatial direction within a beam cone  $2\sigma$  can be adjusted

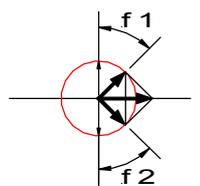


测量最小偏差位置的旋转光楔对  
Rotating wedge pair in position of minimal deviation

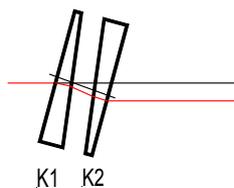


记录  $\varphi 1$  和  $\varphi 2$  周围的光楔镜，就可计算出平面镜的光束偏差。

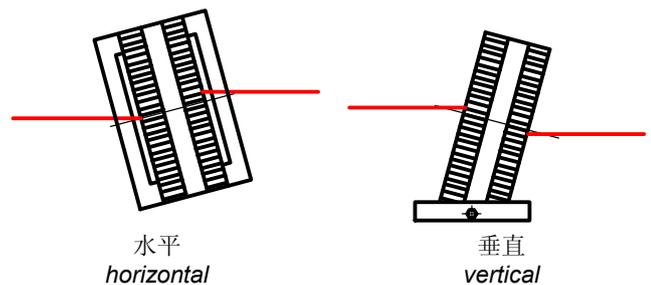
By counter rotation both wedges around  $\varphi 1$  and  $\varphi 2$  a beam deviation in one plane can be produced.



通过倾斜光楔对，就会产生一个垂直于倾斜轴的平行光束位置。  
By tilting the wedge pair a parallel beam displacement perpendicular to the tilt axis occurs.



平行位移  
Parallel displacement

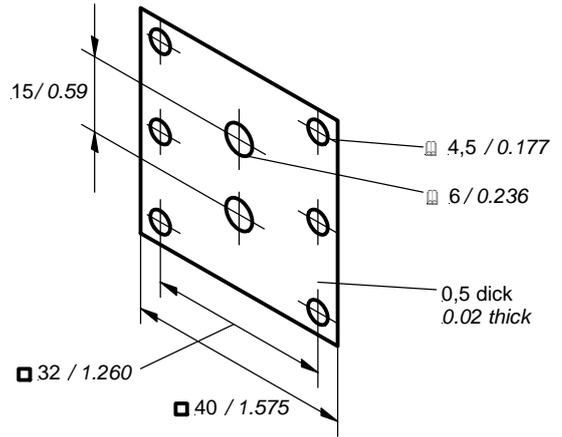




挡板 516  
Stop 516

重量 / Weight: 10g

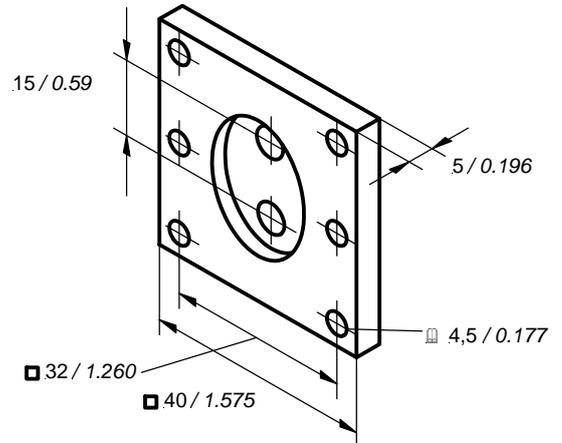
料号 / Order No.:  
**269302-4014.210**



挡板 517  
Stop 517

重量 / Weight: 44g

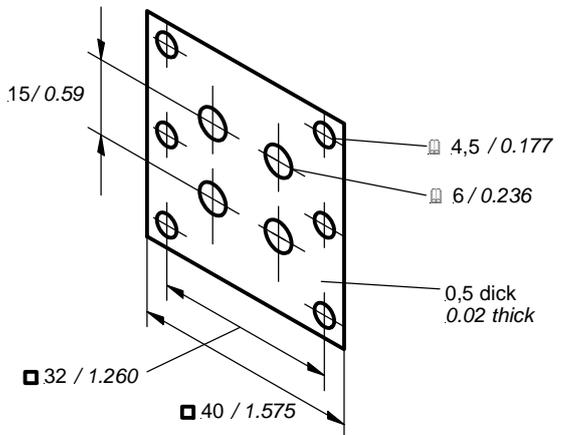
料号 / Order No.:  
**269302-4018.210**



挡板 519  
Stop 519

重量 / Weight: 10g

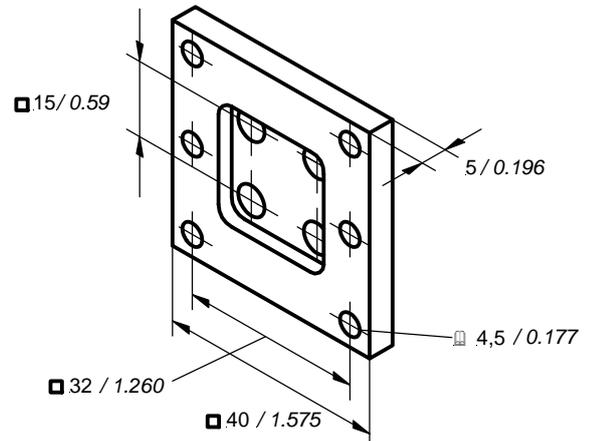
料号 / Order No.:  
**269302-4014.310**



挡板 520  
Stop 520

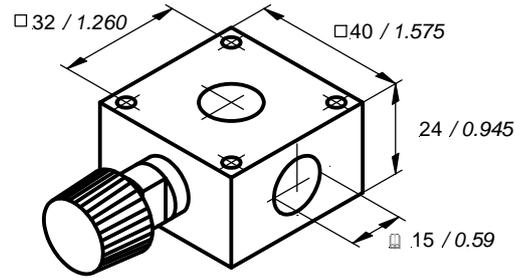
重量 / Weight: 36g

料号 / Order No.:  
**269302-4018.310**

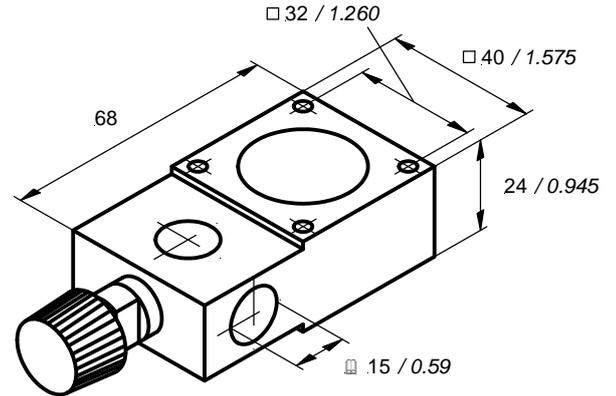



**夹具 507**  
 Clamping device 507

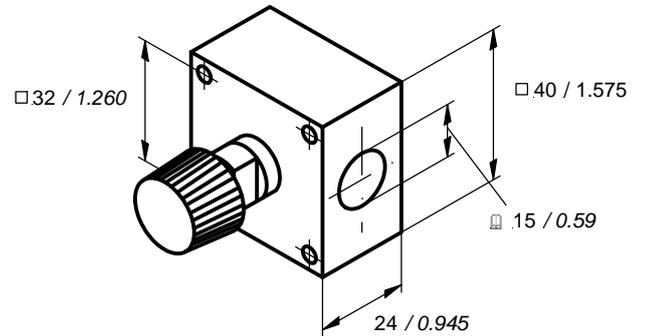
重量 / Weight: 110g

 料号 / Order No.:  
**269302-4010.325**

**夹具 508**  
 Clamping device 508

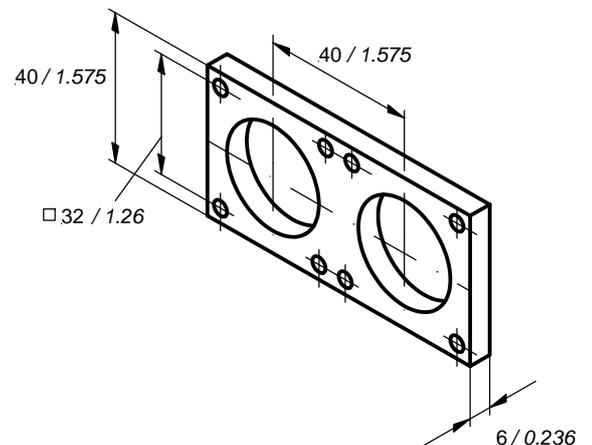
重量 / Weight: 124g

 料号 / Order No.:  
**269302-4010.125**

**夹具 509**  
 Clamping device 509

重量 / Weight: 110g

 料号 / Order No.:  
**269302-4010.225**

**耦合波片 510**  
 Coupling plate 510

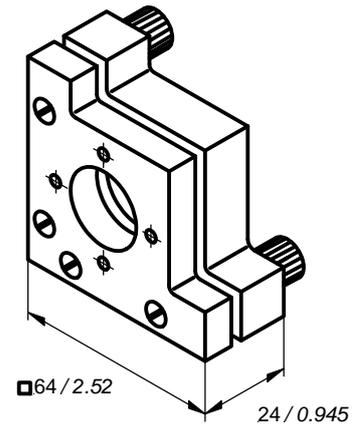
重量 / Weight: 76g

 料号 / Order No.:  
**269302-4014.525**




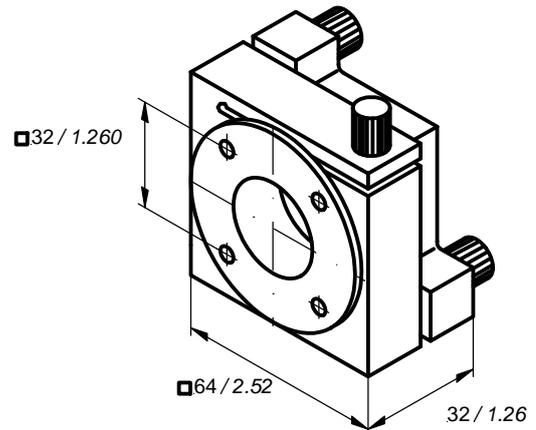
可倾斜支架 523  
*Tilttable holder 523*

料号 / Order No.:  
**269302-4010.825**



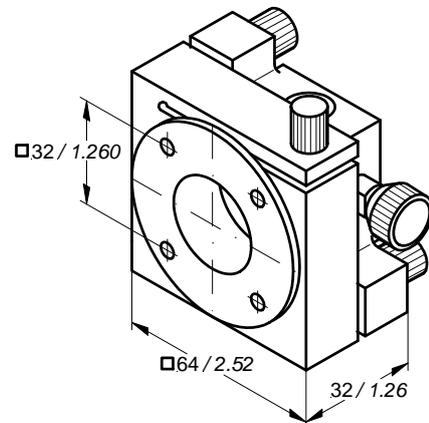
可倾斜支架 524  
*Tilttable holder 524*

料号 / Order No.:  
**269302-4010.925**



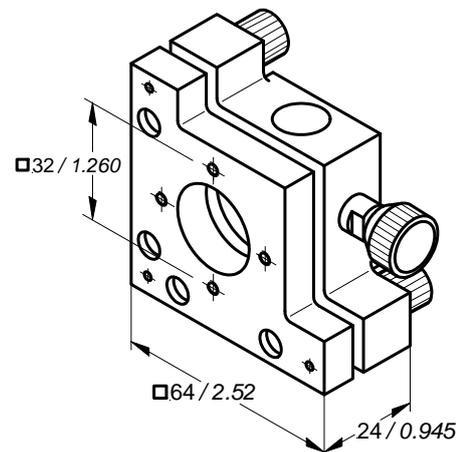
可倾斜基支架 531  
*Tilttable holder 531*  
(带夹具)  
(with clamping device)

料号 / Order No.:  
**269302-4040.725**



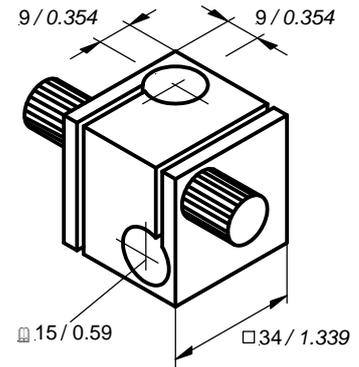
可倾斜支架 532  
*Tilttable holder 532*  
(带夹具)  
(with clamping device)

料号 / Order No.:  
**269302-4040.625**



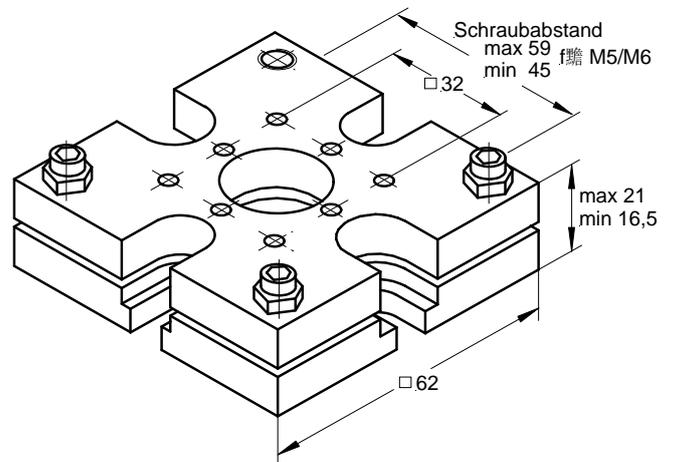

**克鲁斯夹具 514**
*Cruise clamping device 514*

料号 / Order No.:

**269302-4010.525**

**可调型安装基座 534，用于光学元件的安装 □ 40**
*Adjustable mount 534 for optical components □ 40*

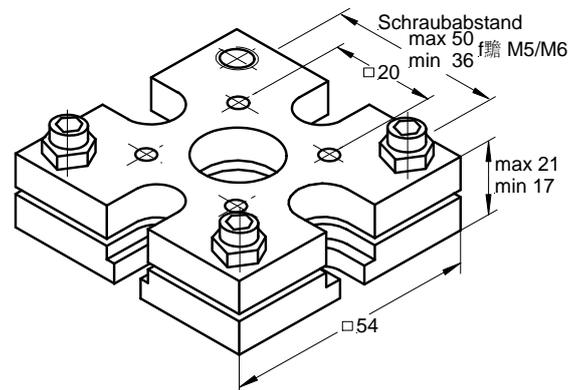
重量 / Weight: 71g

料号 / Order No.:

**269302-4014.225**

**可调型安装基座 535，用于光学元件的安装 □ 28**
*Adjustable mount 535 for optical components □ 28*

重量 / Weight: 58g

料号 / Order No.:

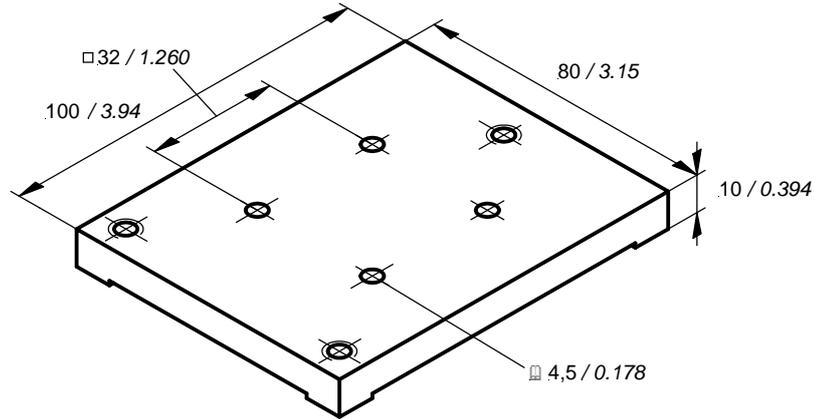
**269302-4014.125**




**安装板 504**  
Mounting plate 504

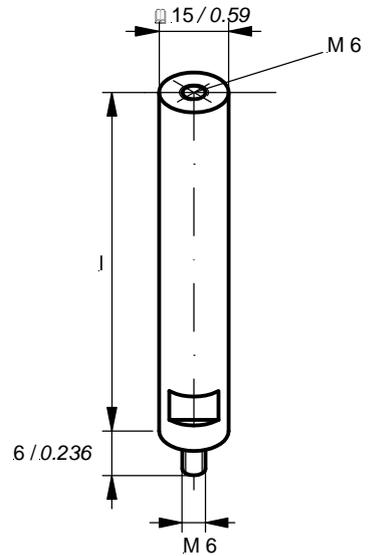
重量 / Weight: 535g

料号 / Order No.:  
**269302-4010.924**



**支柱**  
Columns

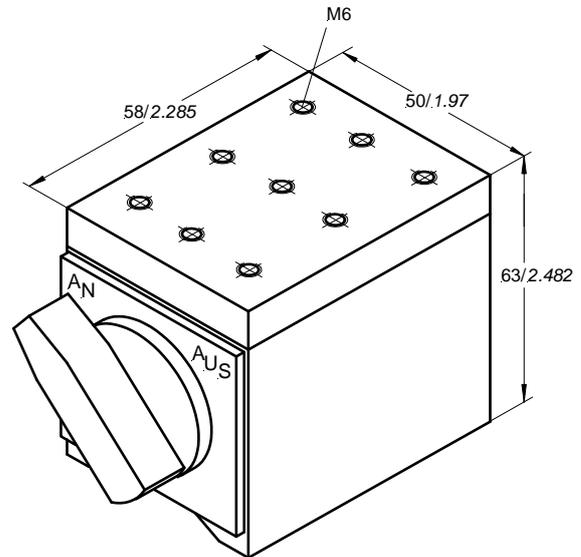
名称 Name	长度/l Length /l	重量 Weight	料号 Order No.
支柱 90 Column	90mm 3.543 in	120g 4.236 oz	<b>26 02 97 - 9900.228</b>
支柱 140 Column	140mm 5.512 in	192g 6.776 oz	<b>26 02 97 - 9900.128</b>
支柱 200 Column	200mm 7.874 in	275g 9.707 oz	<b>26 02 97 - 9900.328</b>



**磁性基座 506**  
Magnetic base 506

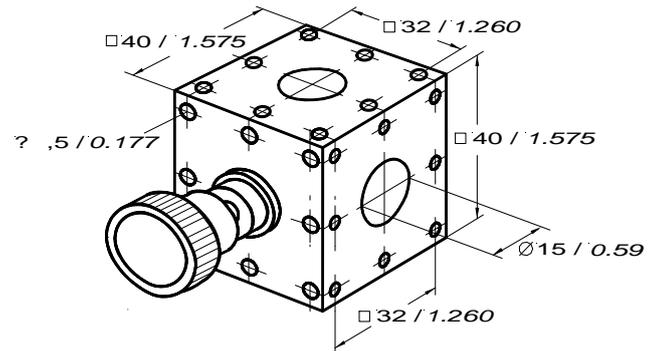
重量 / Weight: 1300g

料号 / Order No.:  
**260298-3000.128**

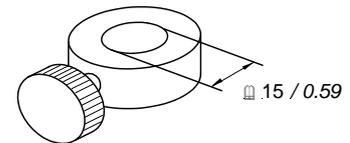



**方形夹具 503**  
 Clamping cube 503

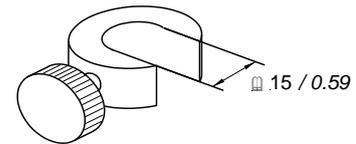
重量 / Weight: 182g

 料号 / Order No.:  
**269302-4010.625**

**领型夹具，闭口型**  
 Collar, closed

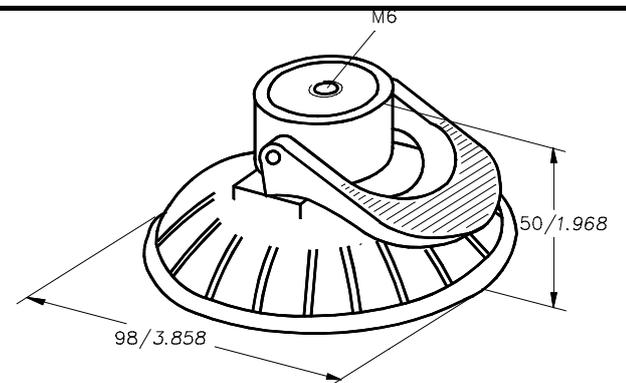
重量 / Weight: 36g

 料号 / Order No.:  
**260297-9900.428**

**领型夹具，开口型**  
 Collar, open

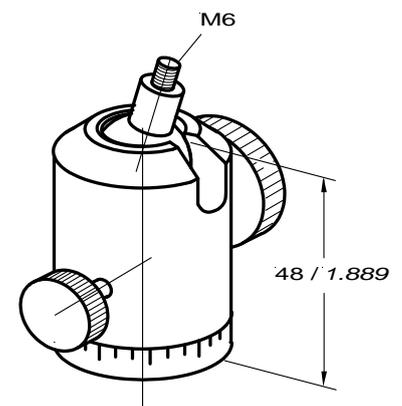
重量 / Weight: 28g

 料号 / Order No.:  
**260297-9900.528**

**真空吸盘**  
 Vacuum base

重量 / Weight: 272g

 料号 / Order No.:  
**269302-4012.325**

**球形接头**  
 Ball Joint

重量 / Weight: 175g

 料号 / Order No.:  
**260297-9900.628**




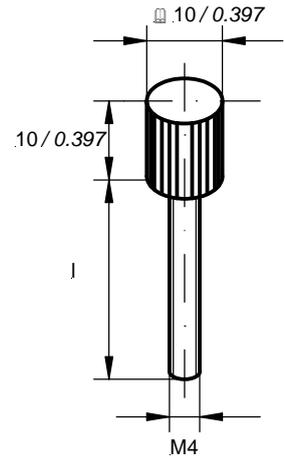
全套螺栓

Set of screws, complete

料号 / Order No.:

**269302-4005.624**

序号 Number	长度 /l Length /l	数量 Quantity	料号 Order No.
14	14mm 0.551in	4	<b>269302-4011.025</b>
20	20mm 0.788in	2	<b>269302-4011.125</b>
29	29mm 1.142in	6	<b>269302-4011.225</b>
36	36mm 1.417in	2	<b>269302-4011.325</b>
45	45mm 1.772in	2	<b>269302-4011.425</b>



插头型螺栓 M4 (DIN 912)

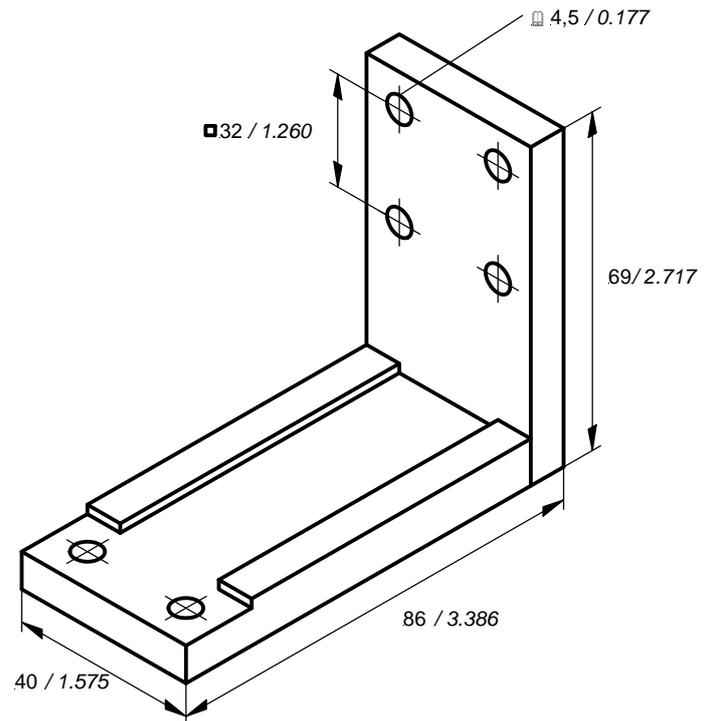
Socket - head screws M4 (DIN 912)

长度 /l Length /l	数量 Quantity
6mm 0.236in	4
10mm 0.394in	4
25mm 0.984in	2
30mm 1.181in	6
35mm 1.378in	2
46mm 1.811in	2

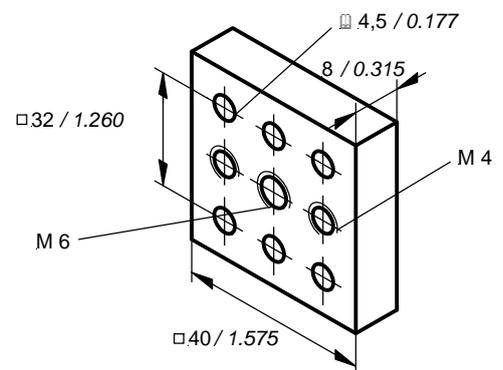
另配 M4 角螺栓用启子一个。  
Supplementary 1 piece of angle screw  
driver M4


**角度支撑架 521**  
*Angle bracket 521*

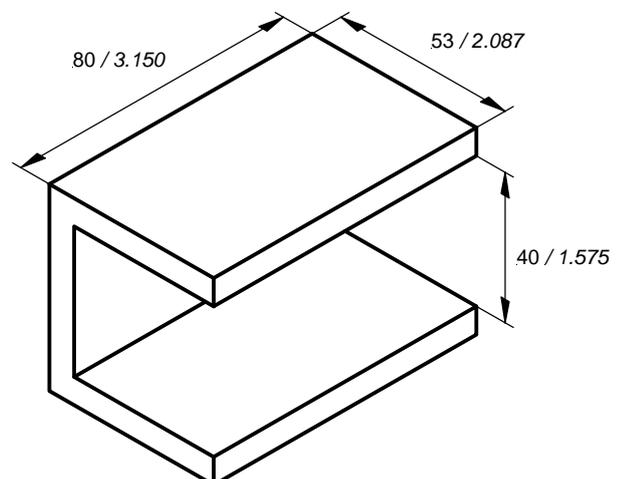
重量 / Weight: 420g

 料号 / Order No.:  
**269302-4010.425**

**连接板 522**  
*Adapter plate 522*

重量 / Weight: 94g

 料号 / Order No.:  
**269302-4018.110**

**光学套件安装助手 518**  
*Mounting aid for optic kit*

重量 / Weight: 280g

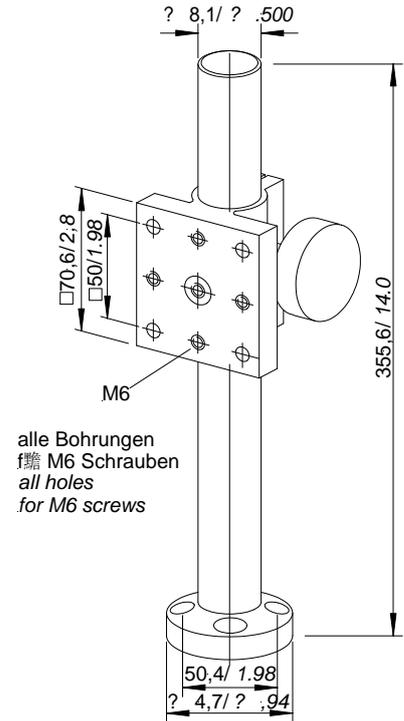
 料号 / Order No.:  
**269302-4014.610**




带安装夹具的减振支柱  
Vibration damping column with mounting clamp

重量 / Weight: 737g

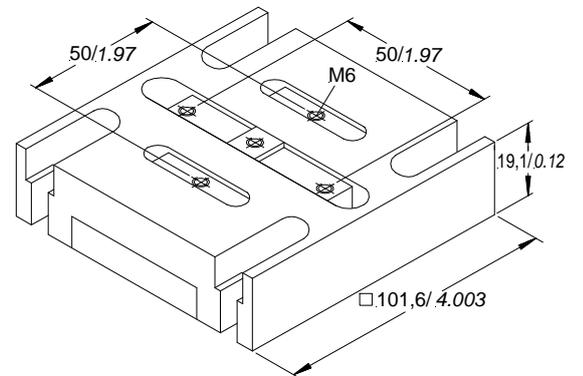
料号 / Order No.:  
**269302-4012.825**



可调型安装板  
Adjustable mounting plate

重量 / Weight: 88,5g

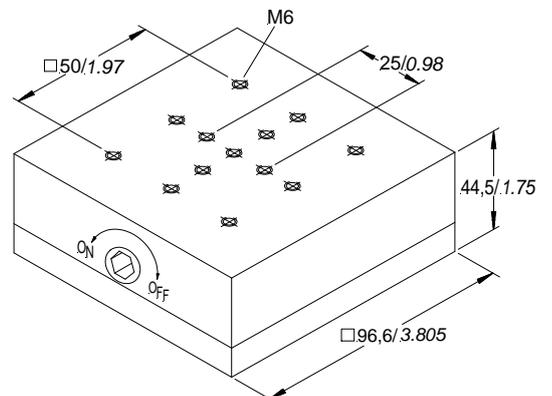
料号 / Order No.:  
**260297-9901.132**



平面型磁性基座  
Flat magnetic base

重量 / Weight: 407g

单号 / Order No.:  
**260297-9901.228**

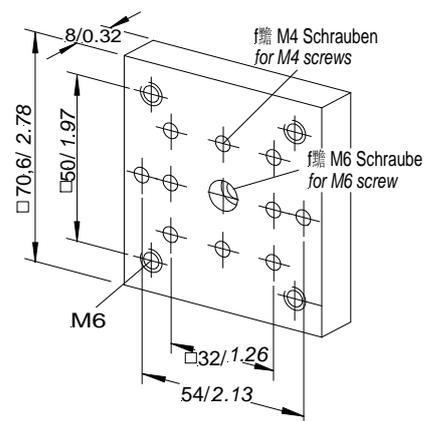




连接板 554  
Adapter plate 554

重量/Weight: 272g

料号/Order No.:  
**269302-4042.910**





激光头 *Laser measuring head*

**230V 型**

光束直径 6mm  
*with 0.236in beam diameter*  
220...240V/50-60Hz

料号 / Order No.:  
**26 93 02 – 4040.026**

光束直径 3.2mm  
*with 0.126in beam diameter*  
220...240V/50-60Hz

料号 / Order No.:  
**26 93 02 – 4040.126**

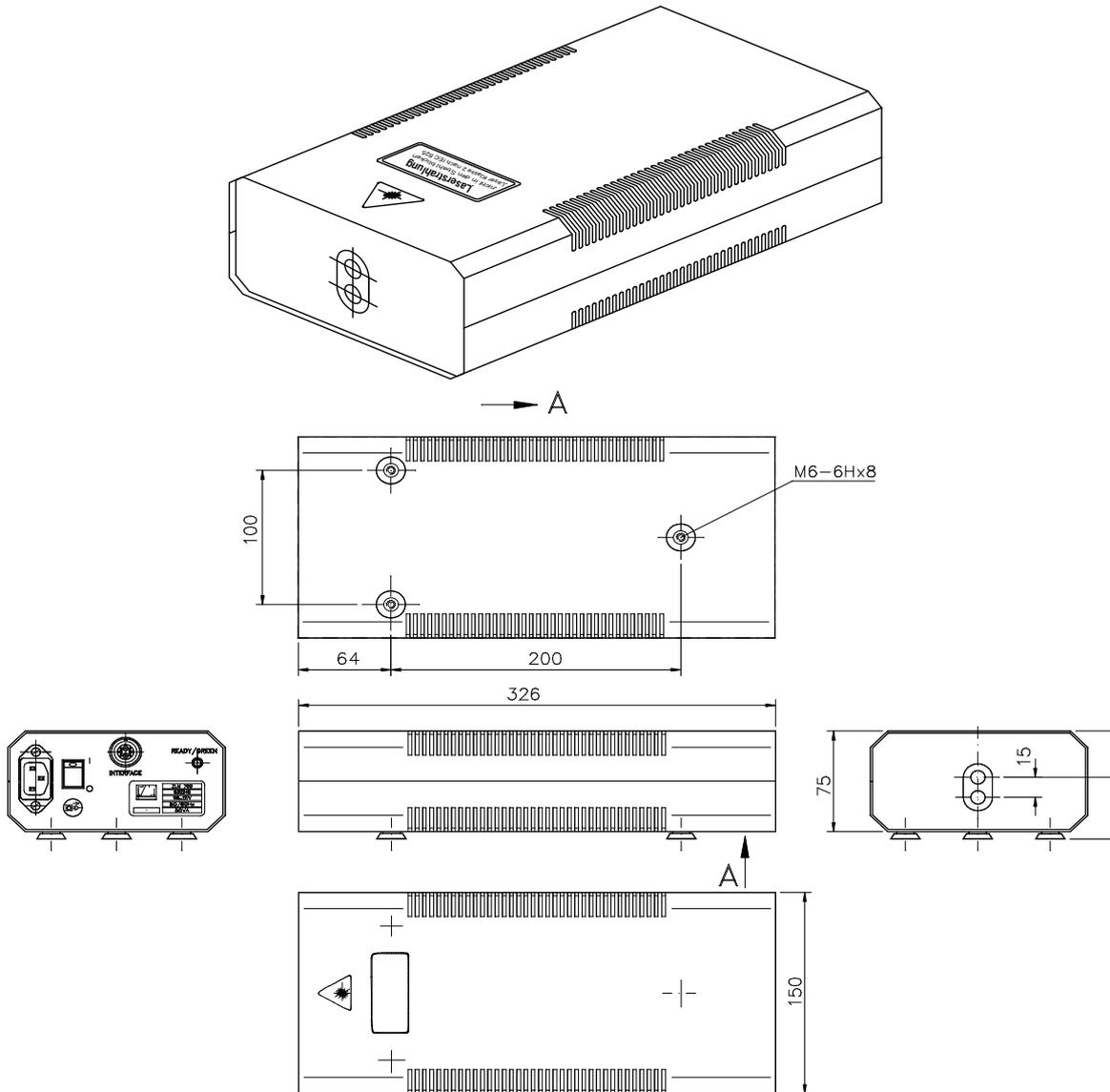
**115V 型**

光束直径 6mm  
*with 0.236in beam diameter*  
100...127V/50-60Hz

料号 / Order No.:  
**26 93 02 – 4040.626**

光束直径 3.2mm  
*with 0.126in beam diameter*  
100...127V/50-60Hz

料号 / Order No.:  
**26 93 02 – 4040.726**

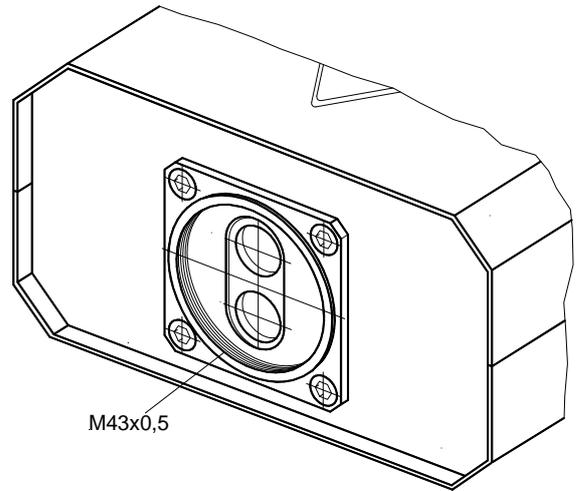




激光头螺纹型法兰  
*Thread flange for laser measuring head*

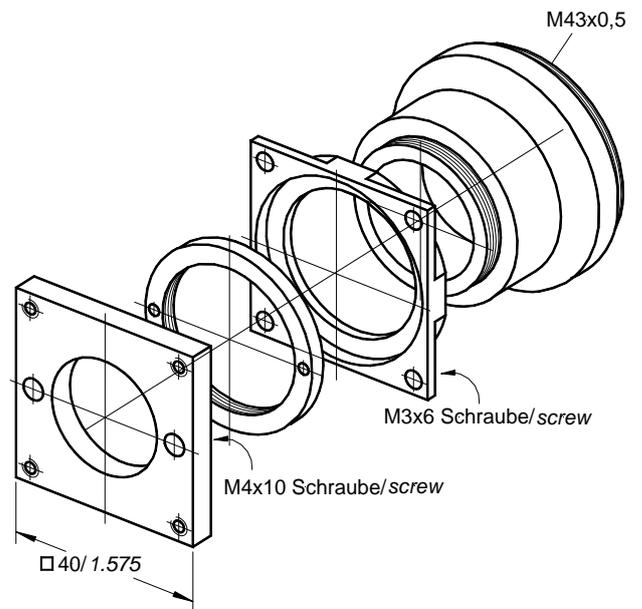
料号 / Order No.:  
**269302-4019.710**

仅限于激光干涉仪的组装使用



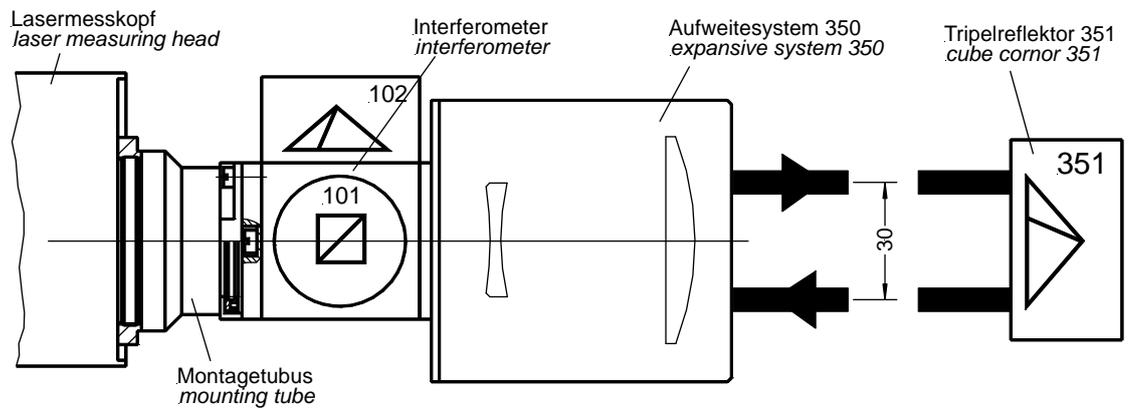
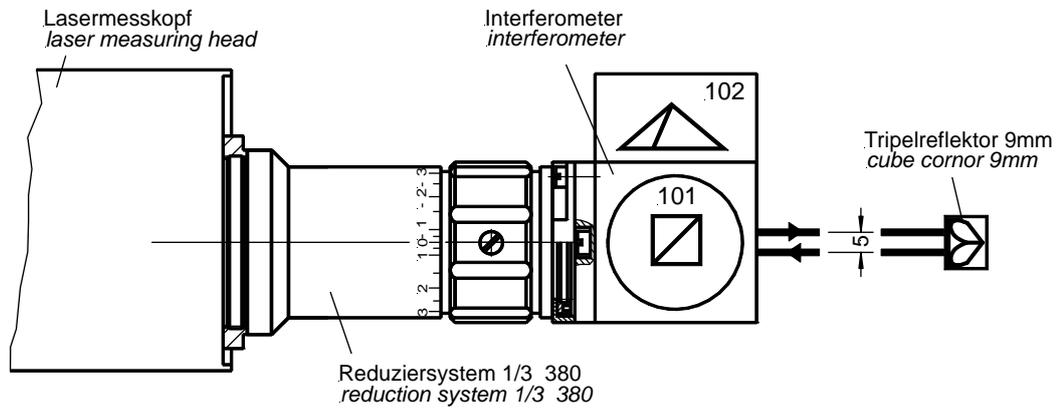
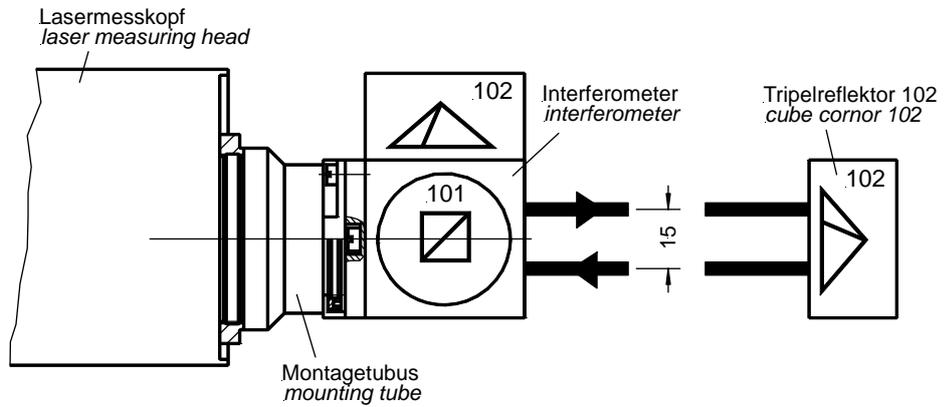
光学模块的安装管  
*Mounting tube for optic modules*

料号 / Order No.:  
**269302-4009.625**





应用示例  
Examples of use

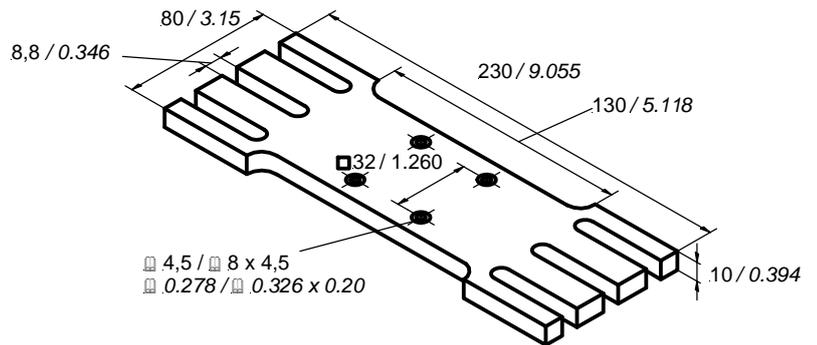




安装板 529  
Mounting plate 529

重量 / Weight: 450g

料号 / Order No.:  
**269302-4041.310**

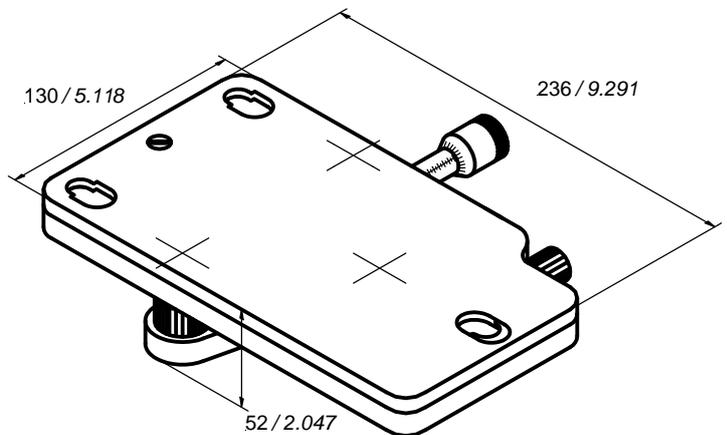


可调云台  
Adjustable table

可自由调整 5 度  
Adjustable in 5 degrees of freedom

重量 / Weight: 1.200g

料号 / Order No.:  
**269302-4040.125**

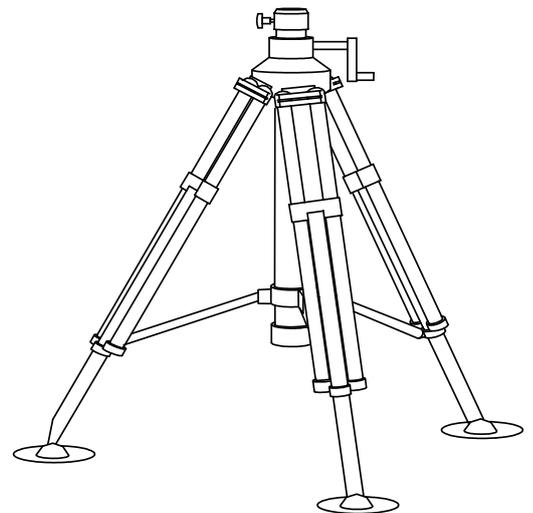


三角架  
Tripod

工作高度: 55/140cm  
支撑架伸展范围: 35°/45°/55°  
Working height: 1.8/4.6ft  
Leg spreading: 35°/45°/55°

重量 / Weight: 4.600g

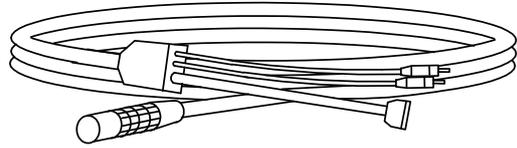
料号 / Order No.:  
**269302-4041.225**





## 激光器用电缆(集成式光纤电缆)

Measurement head cable, complete (Fibre cables are integrated)

长度: 5m  
length 16.4 ft料号 / Order No.:  
**269302-5041.524**

## 梯度指数光纤

Gradient index fibre cable

长度: 5m  
length 16.4 ft料号 / Order No.:  
**212.678**

## 激光器电缆

Measurement head cable

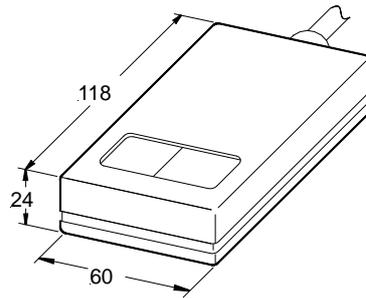
长度: 5m  
length 16.4 ft料号 / Order No.:  
**269302-4040.124**

## 仪表连接线 / Instrument connecting cord

型号 / Type:	料号 / Order No.:
DIN-标准	146.250
USA-标准	229.887
England-标准	228.205
Japan-标准	228.289

## 外部触发器开关

Switch for extern trigger

料号 / Order No.:  
**269302-4004.227**

## 外部触发器电缆

Cable for extern trigger

料号 / Order No.:  
**269302-5001.124**

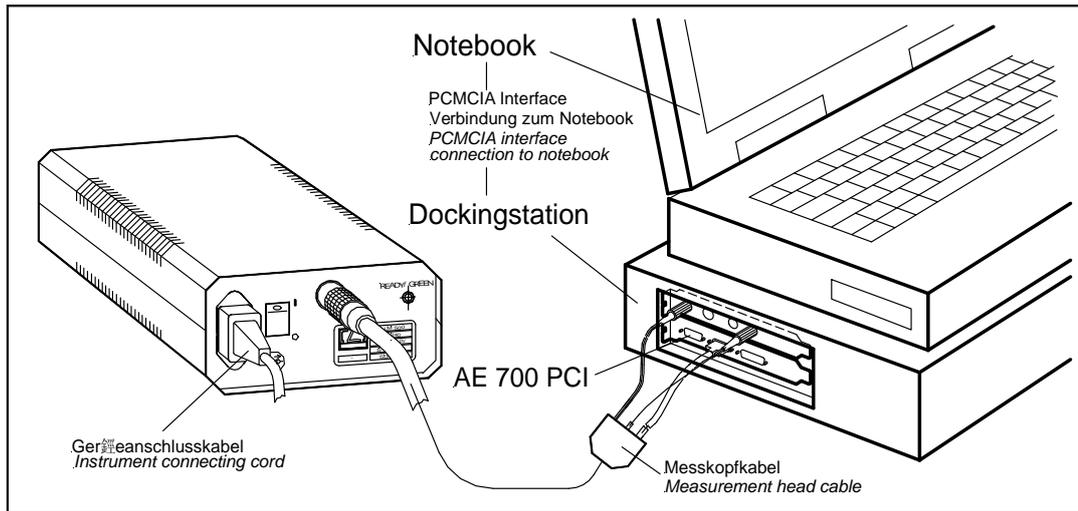


根据测量系统要求的不同（见 A-7 页），ZLM700 激光干涉仪有三种不同的数据处理器供用户选择，以方便连接到各种计算机上。

According to the scheme of the calibration system ZLM 700 (system summary, Page A-7) there are 3 variants for of connection ZLM 700 with different computer systems.

**型号 1 / variant 1:**

**ZLM700 坞站型连接，PCI 总线系统 / ZLM700 docking station with PCI-Bus-System**

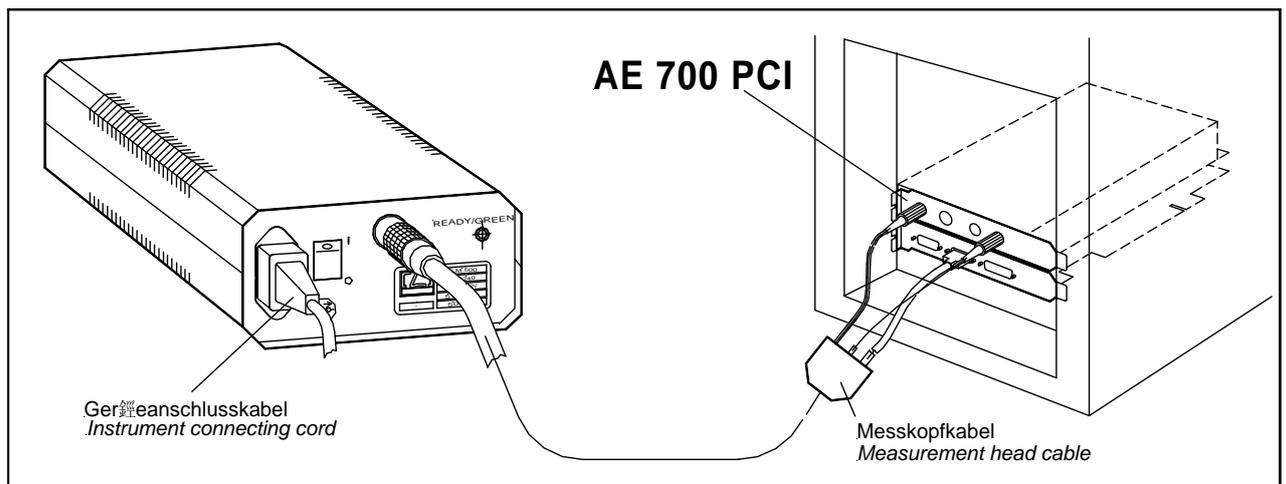


**AE 700 坞站连接 PCI 总线系统**  
AE 700 docking station with PCI-Bus-system /

料号 / Order No.:  
**269302-5070.026**

**型号 2 / variant 2:**

**ZLM700 与 PC 连接，使用 PCI 总线系统**  
ZLM700 for PC with PCI-BUS-System



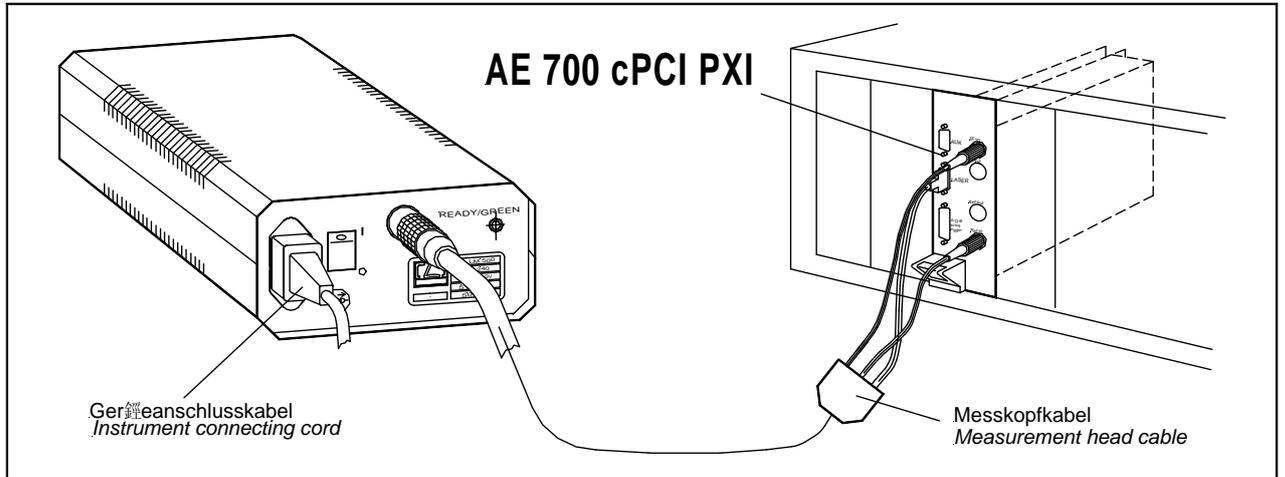
**数据处理器 AE 700 PCI**  
Evaluation unit AE 700 PCI

料号 / Order No.:  
**269302-5071.026**



型号 3 / variant 3:

ZLM700 连接 PC, PXI-总线系统  
ZLM700 for PC with PXI-BUS-system



数据处理器 AE 700 cPCI-PXI  
Evaluation unit AE 700 cPCI-PXI

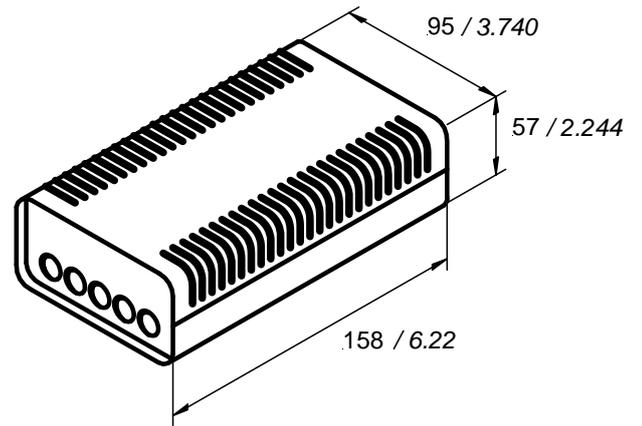
型号 / Order No.:  
269302-5072.026



## 环境传感器 AUK

AUK environmental sensor

用于温度、压力和湿度的补偿，  
可使用 5 个材料传感器  
for temperature, pressure and humidity,  
five surface sensors usable



料号 / Order No.:

269302-4053.226

## 技术规格 / Specification

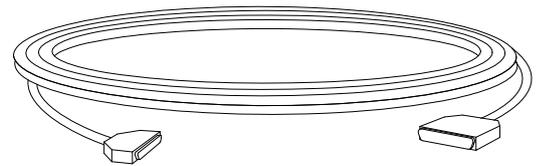
环境温度范围 <i>Air temperature range</i>	10°C...45°C
温度测量精度 <i>Air temperature accuracy</i>	< 0.1K
气压测量范围 <i>Air pressure range</i>	800-1200hPa (650-1200hPa 可选)
气压测量精度 <i>Air pressure accuracy</i>	< 1.5hPa
相对湿度范围 <i>Rel. air humidity range</i>	0...95%
相对湿度精度 <i>Rel. air humidity accuracy</i>	5%
材料温度范围 <i>Surface temperature range</i>	10°C...45°C (50°F...113°F)
材料温度精度 <i>Surface temperature accuracy</i>	50mK

## AUK 连接线

AUK connecting cable

料号 / Order No.:

269302-4040.224

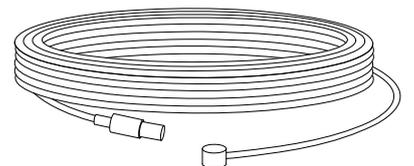


## 材料温度传感器 2

Surface temperature sensor 2

料号 / Order No.:

269300-3904.824

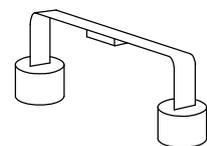


## 磁性支架 2

Magnetic holder 2

料号 / Order No.:

269300-3900.524





	料号: 德语	料号: 英语
<b>动态测量软件</b> <i>Dynamics measurement software</i>		
位移测量 <i>Distance measurement</i> 单轴系统动态测量软件 <i>Dynamic measurement software for one axis systems</i>	269302-4026.624	269302-4026.724
角度测量 <i>Angle measurement</i>	269302-4026.824	269302-4026.924
多轴系统动态测量 <i>Dynamics measurement for multi axis systems</i>	269302-4027.224	269302-4027.324
<b>校正软件</b> <i>Calibration software</i>		
位置测量 <i>Position measurement</i>	269302-4026.024	269302-4026.124
角度和直线度测量 <i>Angle and Straightness measurement</i>	269302-4027.024	269302-4027.124
平面度测量 <i>Flatness measurement</i>	269302-4027.424	269302-4027.524
多轴系统标定软件 <i>Calibration software for multi axis systems</i>	269302-4028.224	269302-4028.324
<b>机械误差补偿 标定软件</b> <i>Calibration software for machine error compensation</i>		
西门子系统 <i>System Sinumerik</i>	269302-4026.224	269302-4026.324
FANUC 系统 <i>System FANUC</i>	269302-4027.824	269302-4027.924
Bosch 系统 <i>System Bosch</i>	269302-4028.024	269302-4028.124
Heidenhain 系统 <i>System Heidenhain</i>	269302-4028.624	269302-4028.724

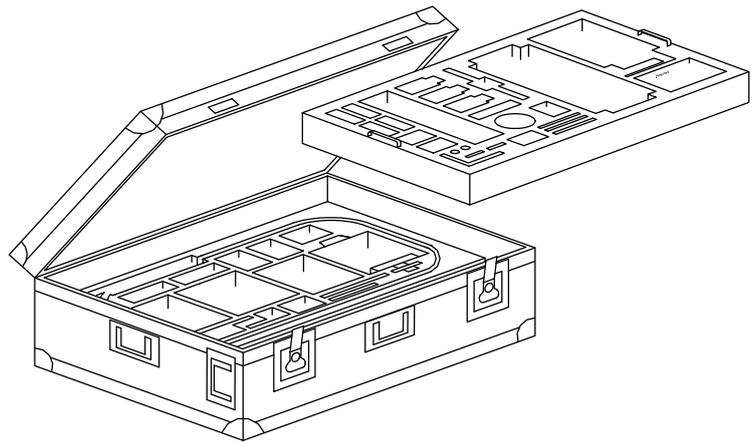


## 激光器的储运箱

*Transport case for laser measuring head*

尺寸 mm:  
740 x 480 x 240  
Measuring:  
29.138 x 18.900 x 9.450

料号 / Order No.:  
**269302-4003.526**

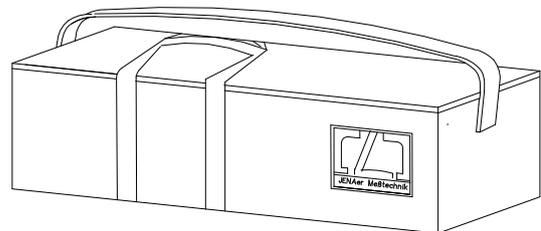


## 三角架和可调云台的储运箱

*Transport bag for tripod and adjustment table*

尺寸 mm: 1100 x 250 x 210  
Measuring: 43.309 x 9.843 x 8.268

料号 / Order No.:  
**4003.726**

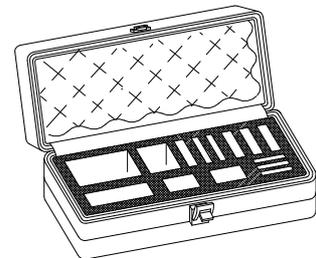


## 光学模块的储运箱

*Box for optic modules*

尺寸: 285 x 103 x 66  
Measuring: 11.221 x 4.055 x 2.598

料号 / Order No.:  
**269302-4010.126**

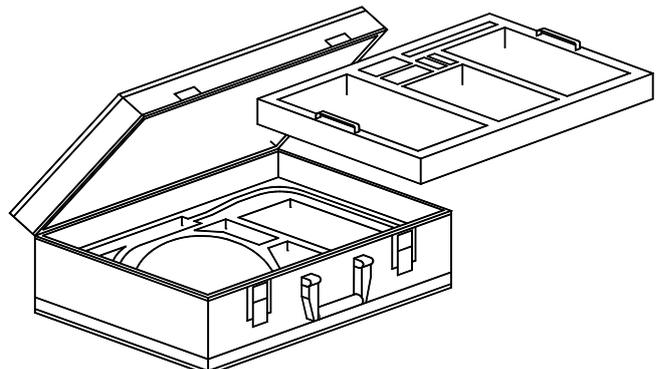


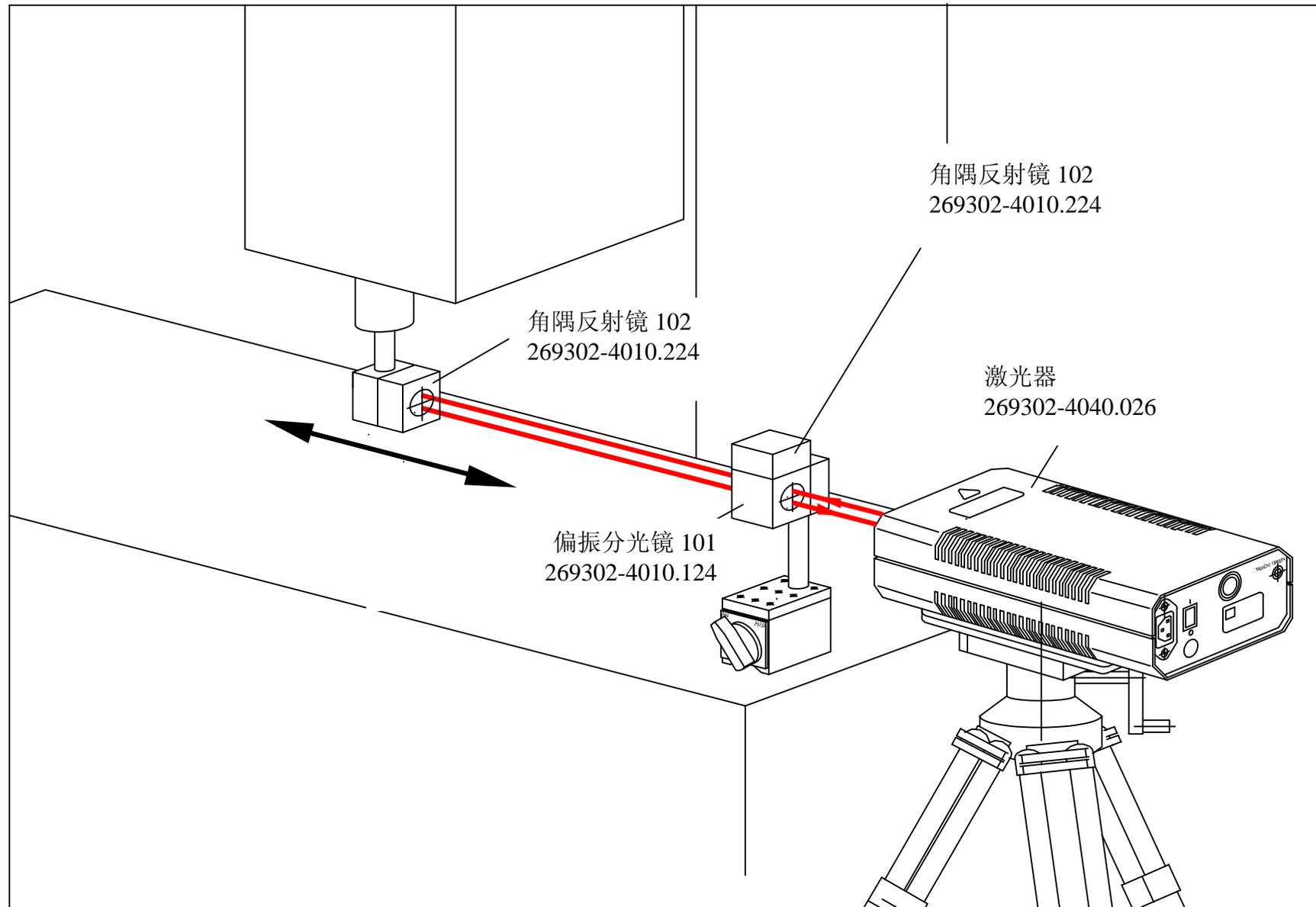
## 手提箱

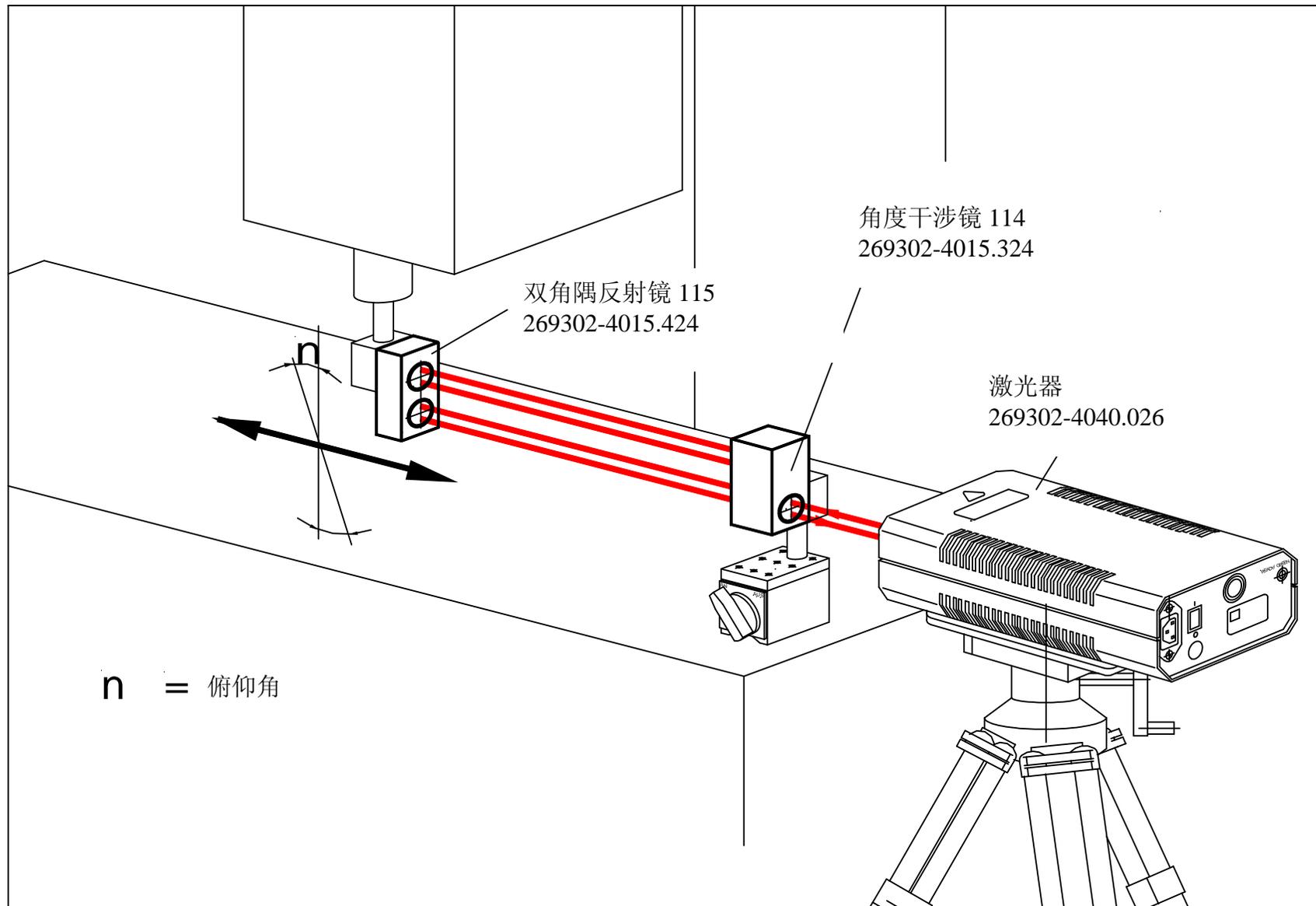
*Transport case – flight hand luggage*

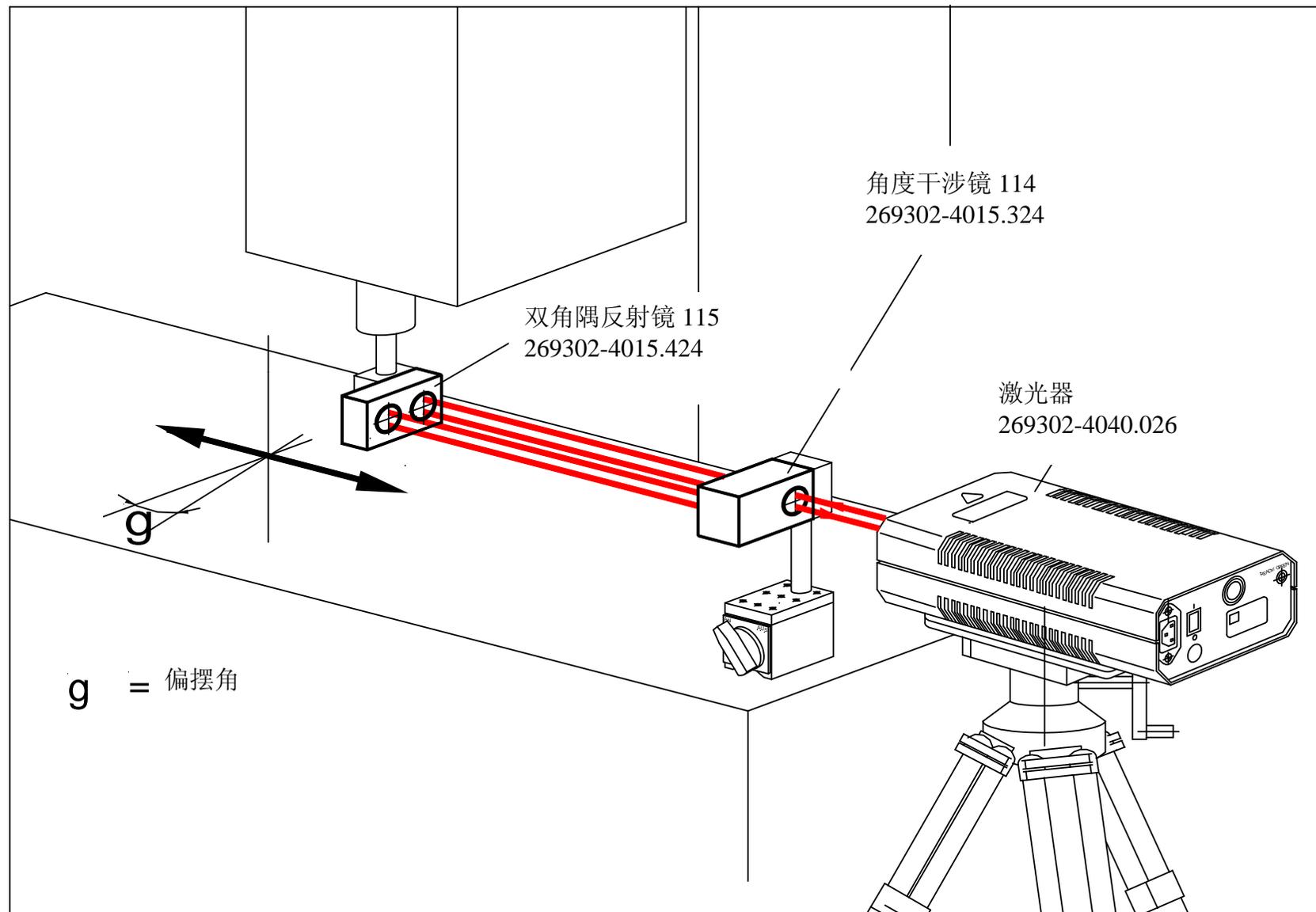
尺寸 mm: 485 x 357 x 157  
Measuring: 19.094 x 14.055 x 6.181

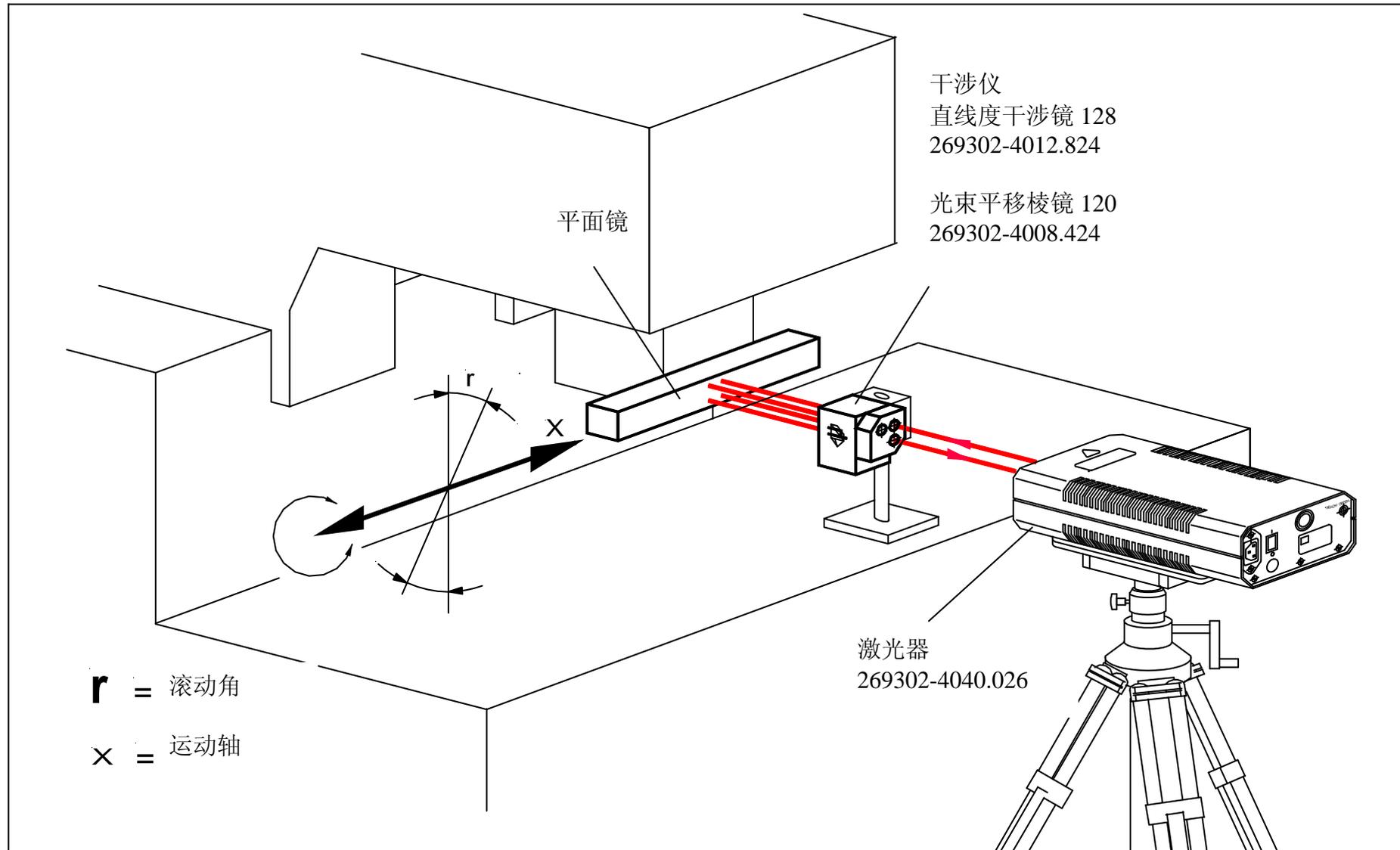
料号 / Order No.:  
**269302-4003.526**

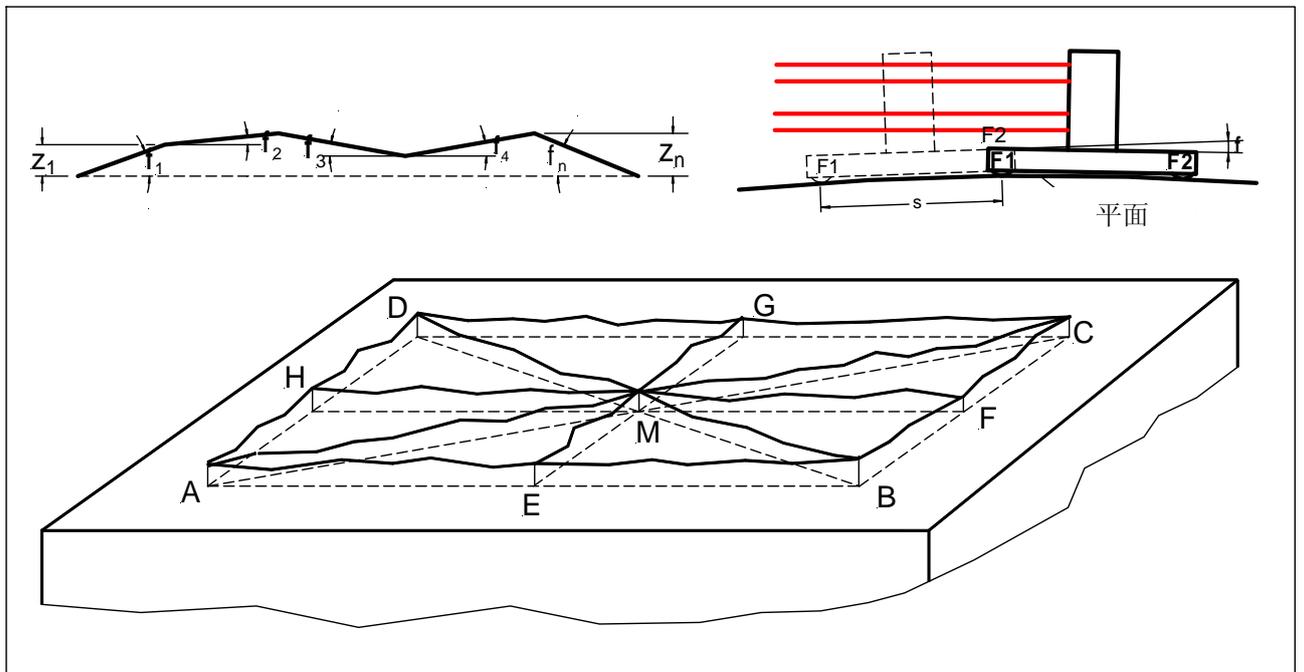
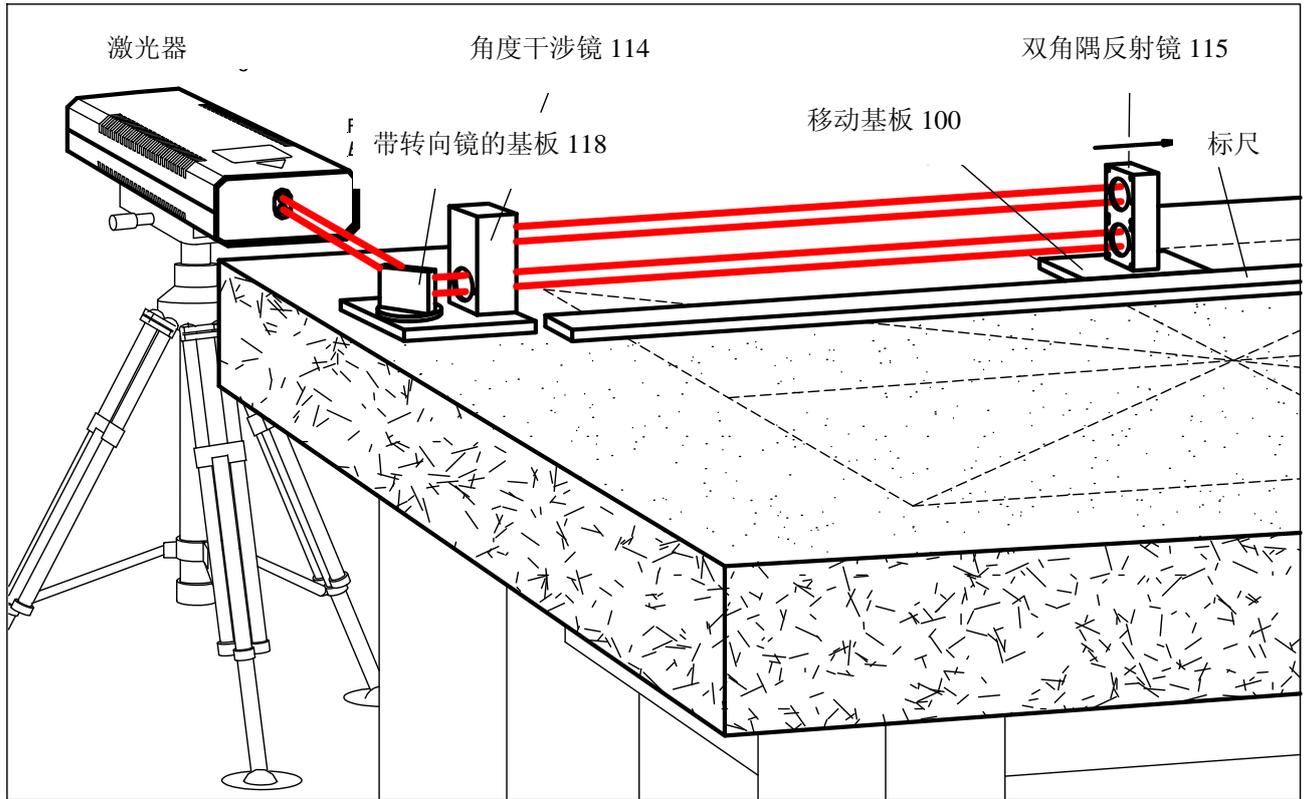


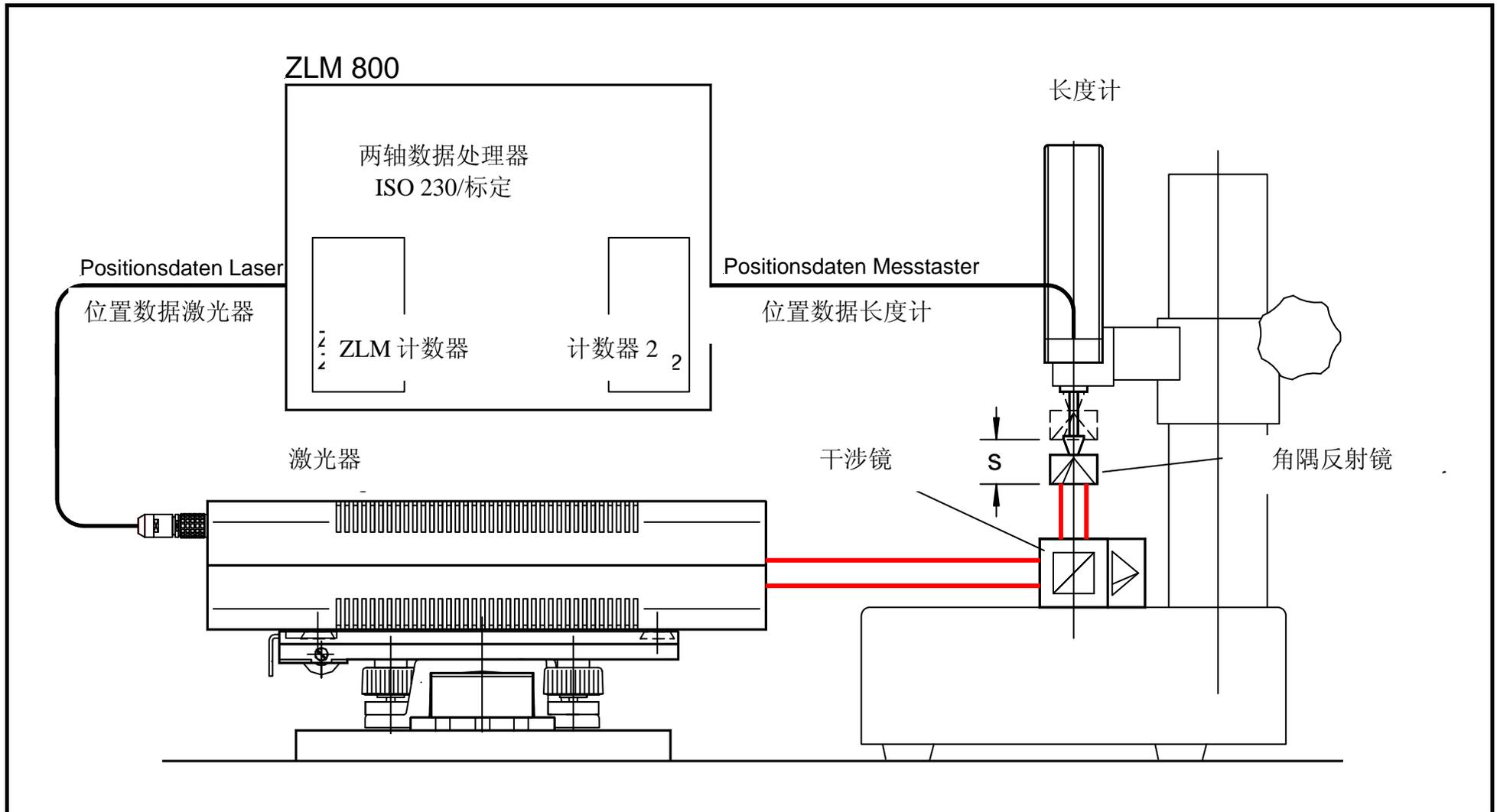




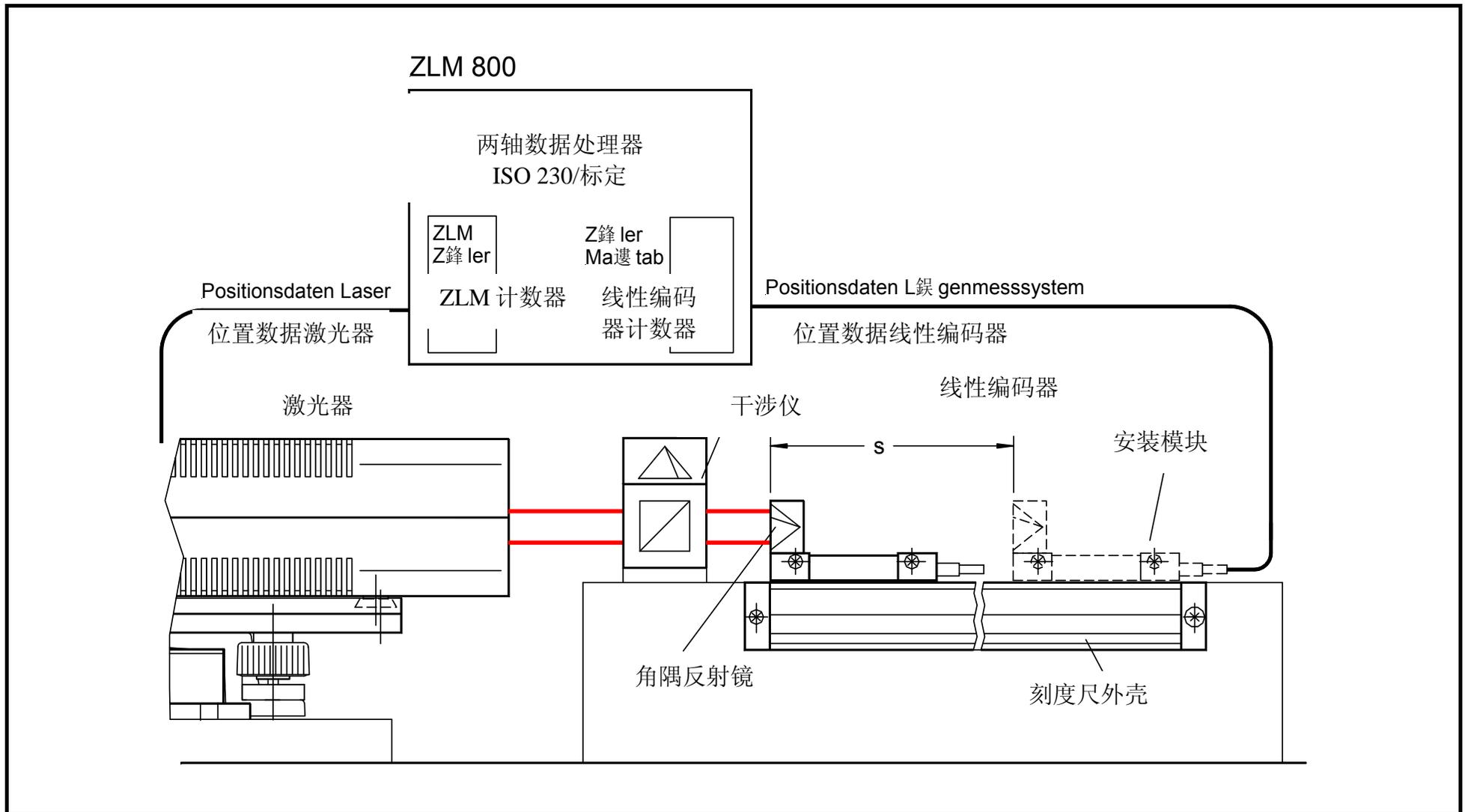




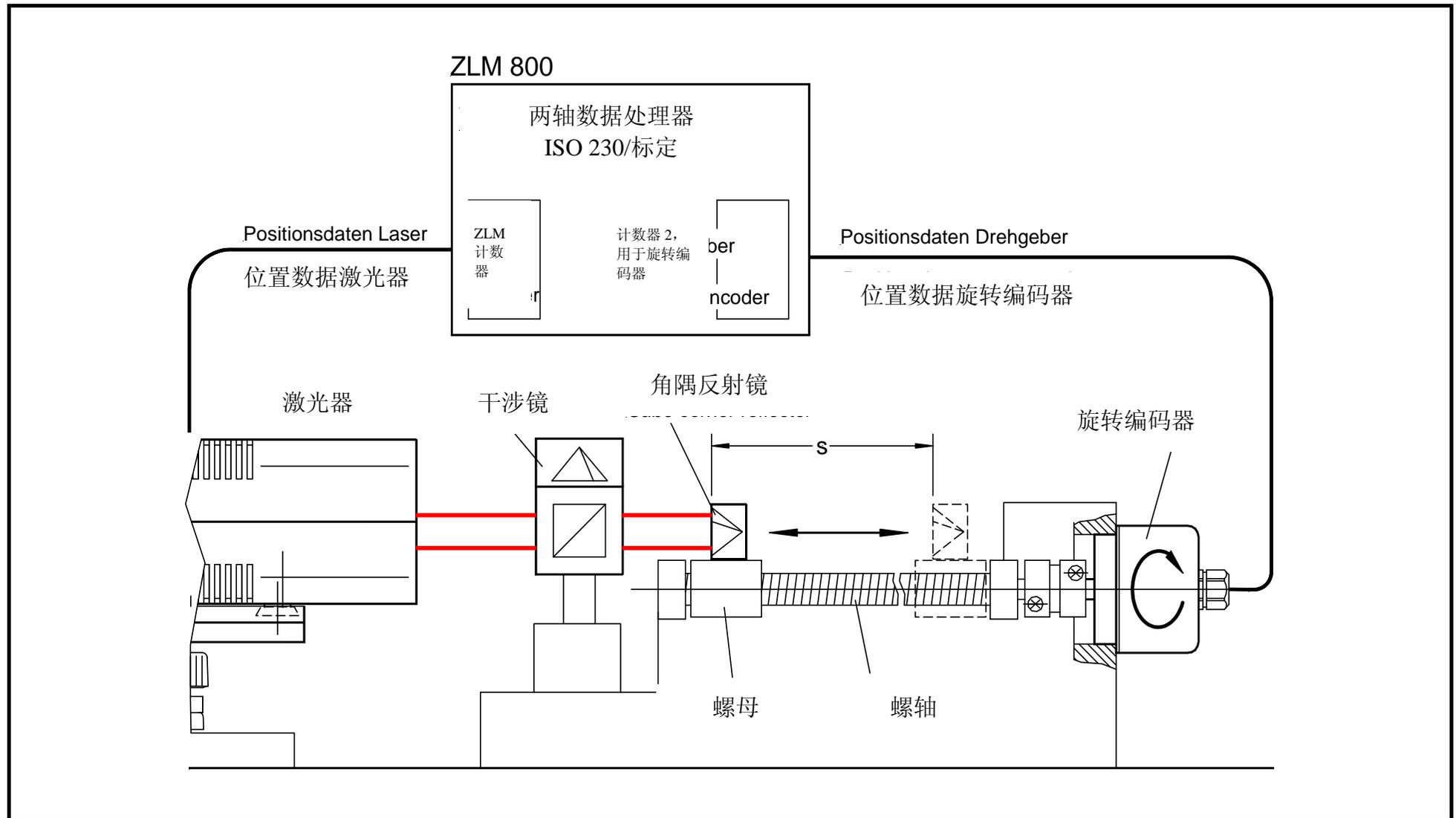




通过两轴激光干涉仪 ZLM800 同步动态标定长度计  
*Synchronic dynamic calibration of length gauge with ZLM800 2-axes*

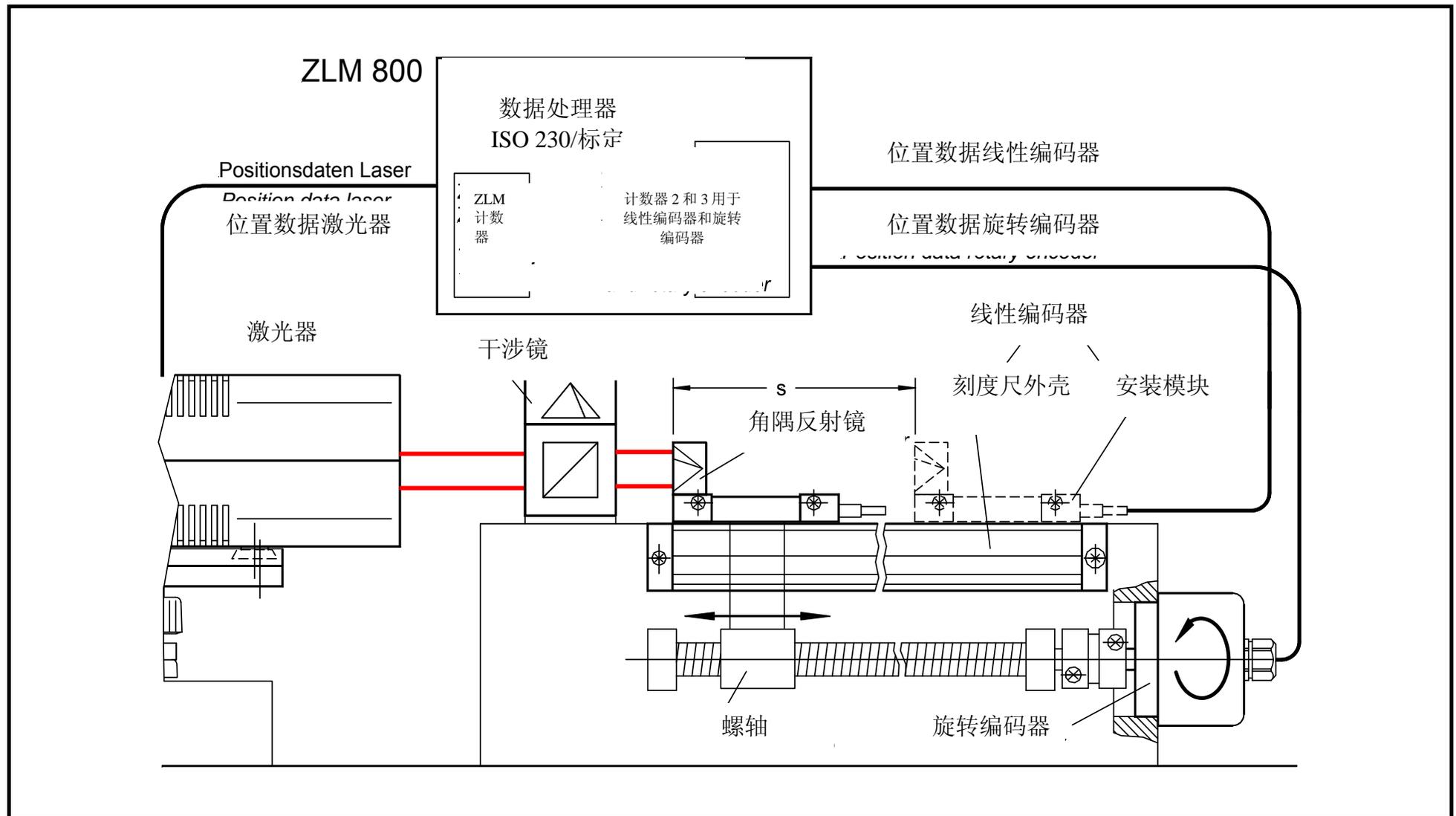


通过两轴激光干涉仪 ZLM800 同步动态标定线性编码器  
*Synchronic dynamic calibration of a linear encoder with ZLM800 2-axes*



通过两轴干涉仪 ZLM800 比较器同步动态标定旋转编码器的螺距

*Synchronic dynamic calibration of a rotary encoder for screw pitch with the ZLM800-comparator counter 2-axes*



通过三轴激光干涉仪 ZLM800 同步动态标定线性编码器和旋转编码器

*Synchronic dynamic calibration of a linear encoder and a rotary encoder with ZLM800 3-axes*



## 万能尺和回转测量装置

Universal Scale - and Rotating Measuring Device

**ROTAROD 250/18000**

料号 / Order No.:

**269302-6000.120**

分辨率/Resolution:

0.005° = 18" 1 fach Interpolation

0.001° = 3.6" 5 fach Interpolation

**ROTAROD 260/18000**

料号 / Order No.:

**269302-6000.220**

分辨率/Resolution:

0.005° = 18" 1 fach Interpolation

0.001° = 3.6" 5 fach Interpolation

**ROTAROD 800/36000**

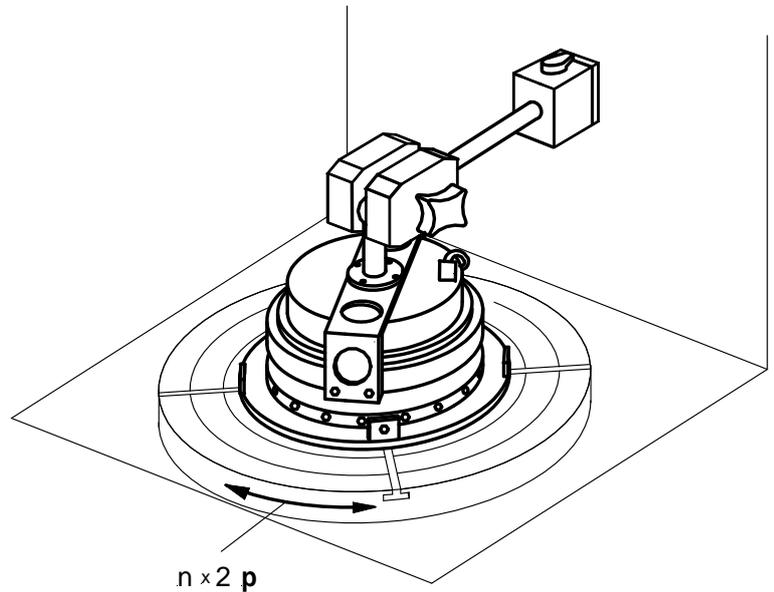
料号 / Order No.:

**269302-6000.320**

分辨率/Resolution:

0.00010° = 0.36" 25 fach Interpolation

0.00005° = 0.18" 50 fach Interpolation



## 2D-3D-圆度测试装置

2-D-3D-Measuring Device for the Circular Test

**Ball Bar DBB 110**

料号 / Order No.:

**269302-6000.520**

标准长度 / Standard lengths:

150mm, 200mm, 250mm, 300mm

精度 / Accuracy:

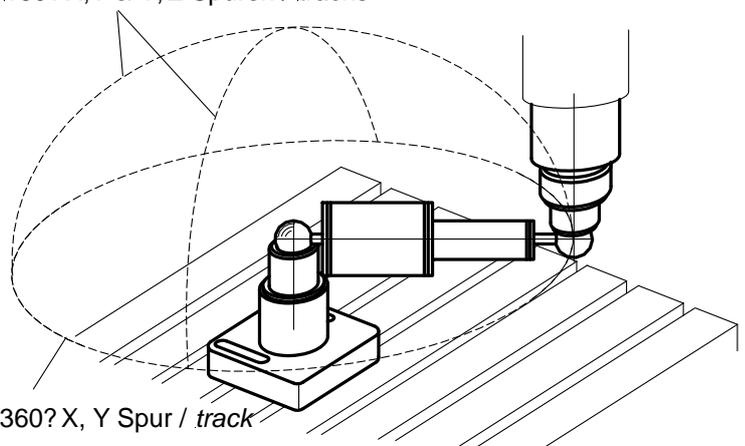
± 1µm

测量帧幅 / Measuring step:

0.05µm

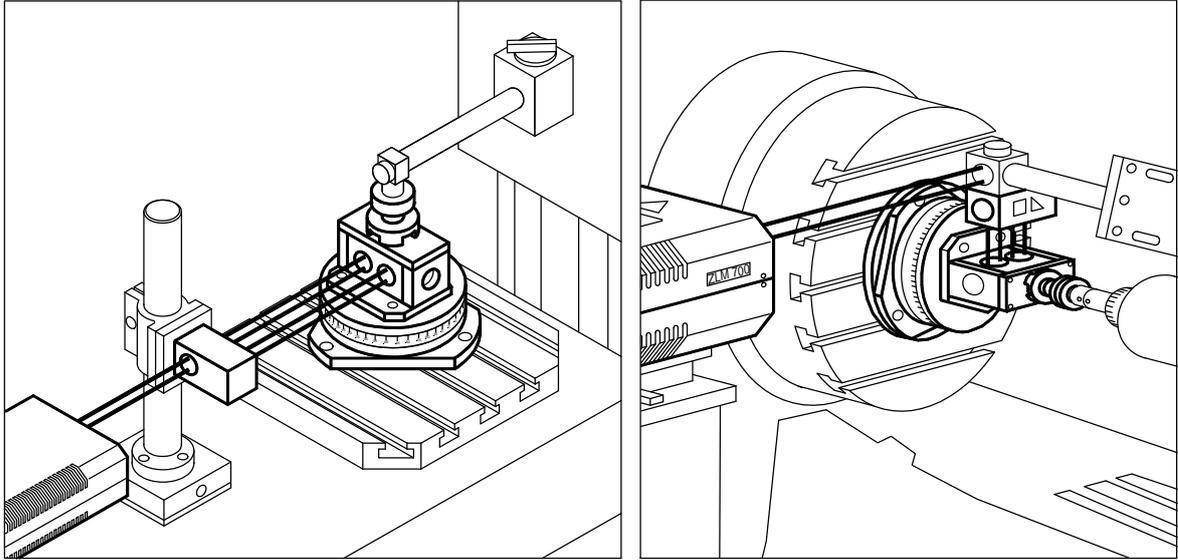
180° X, Y &amp; Y, Z Spuren / tracks

360° X, Y Spur / track



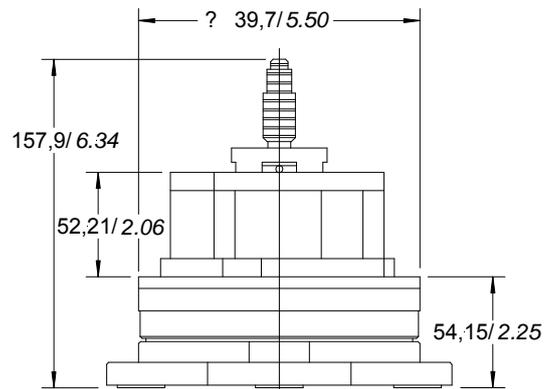


全角测量  
Full Angular Measurement



全角测量套件  
Full angle measurement kit

料号 / Order No.:  
**269302-6000.820**



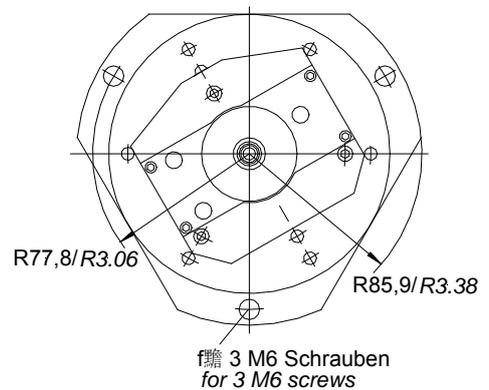
其他必须件:  
Additional is required:

角度测量附件  
Accessories for angle measurement

(参看 C-9 页/  
catalogue page C-9)

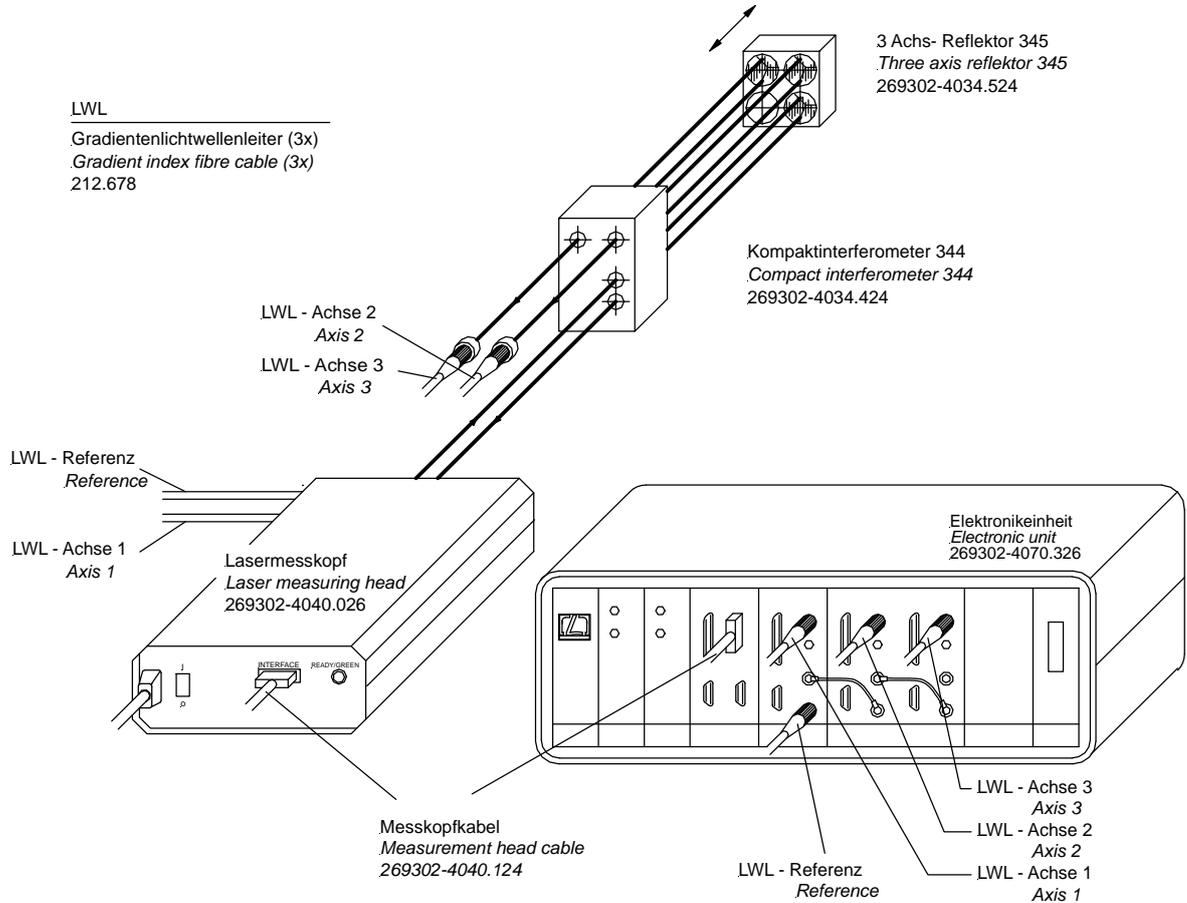
安装附件  
Mounting components

(参看 E-5 和 E-9 页/  
catalogue page E-5 and E-9)

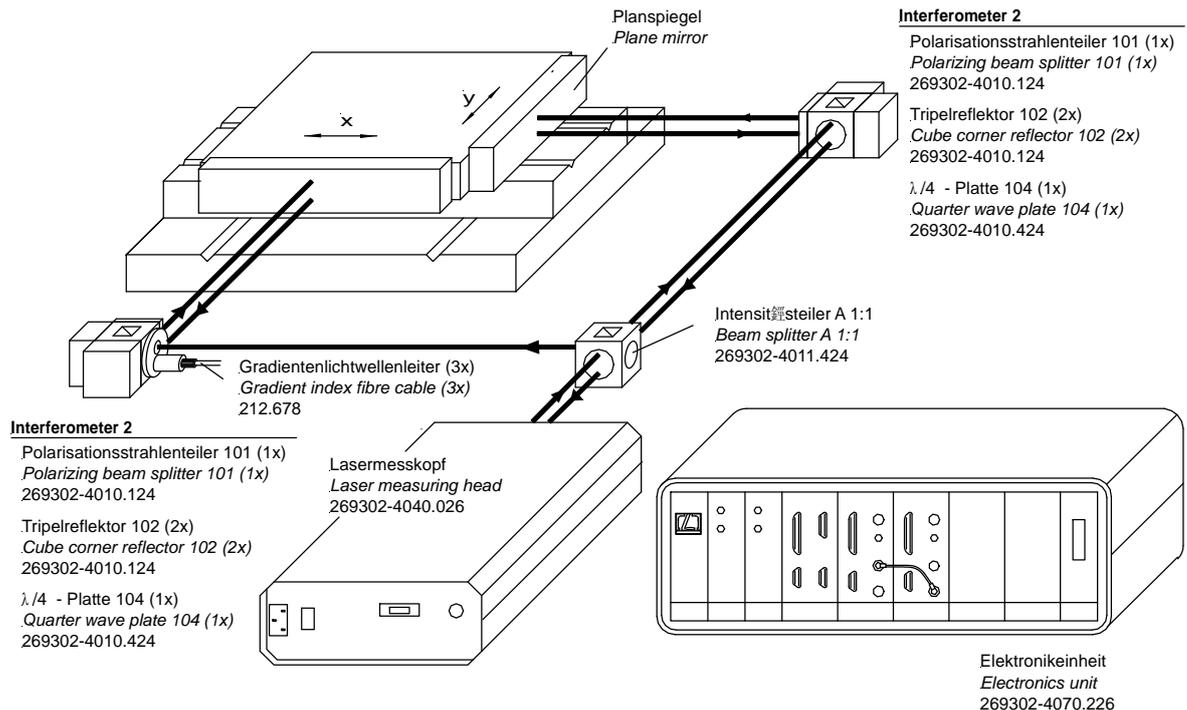




多轴标定系统  
Three axis calibration system

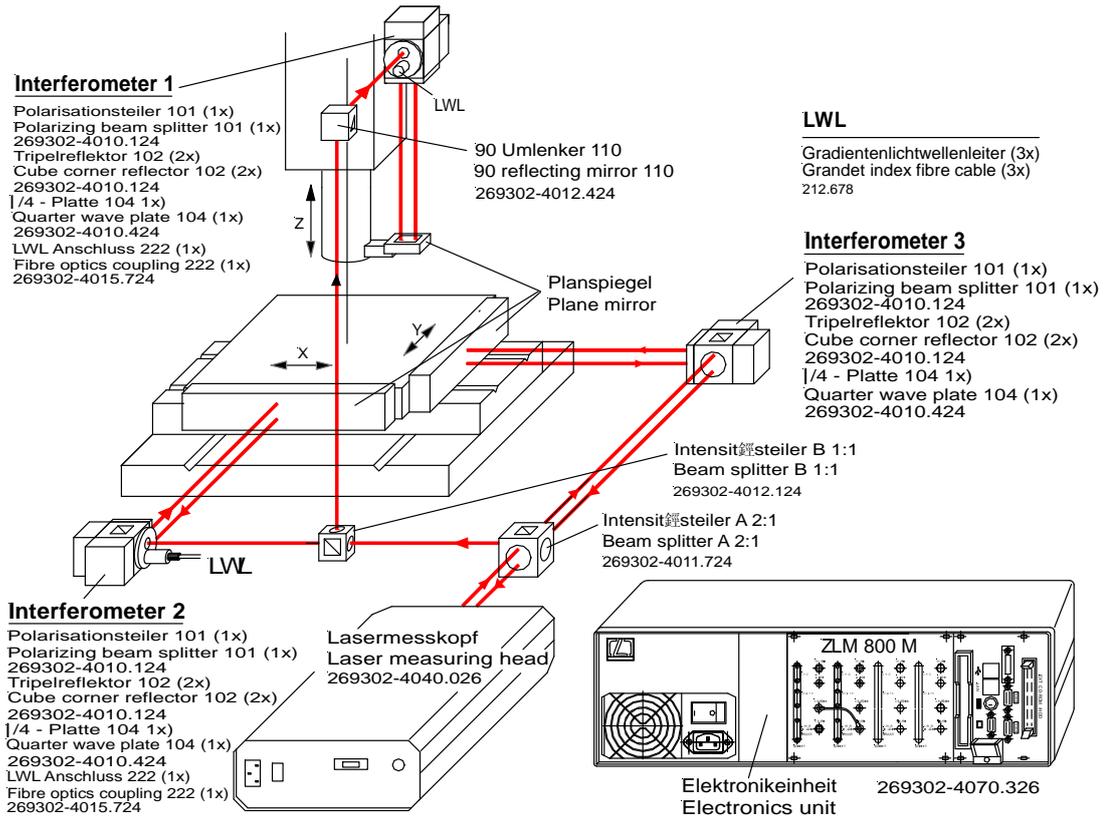


两轴测量系统  
Two axis system

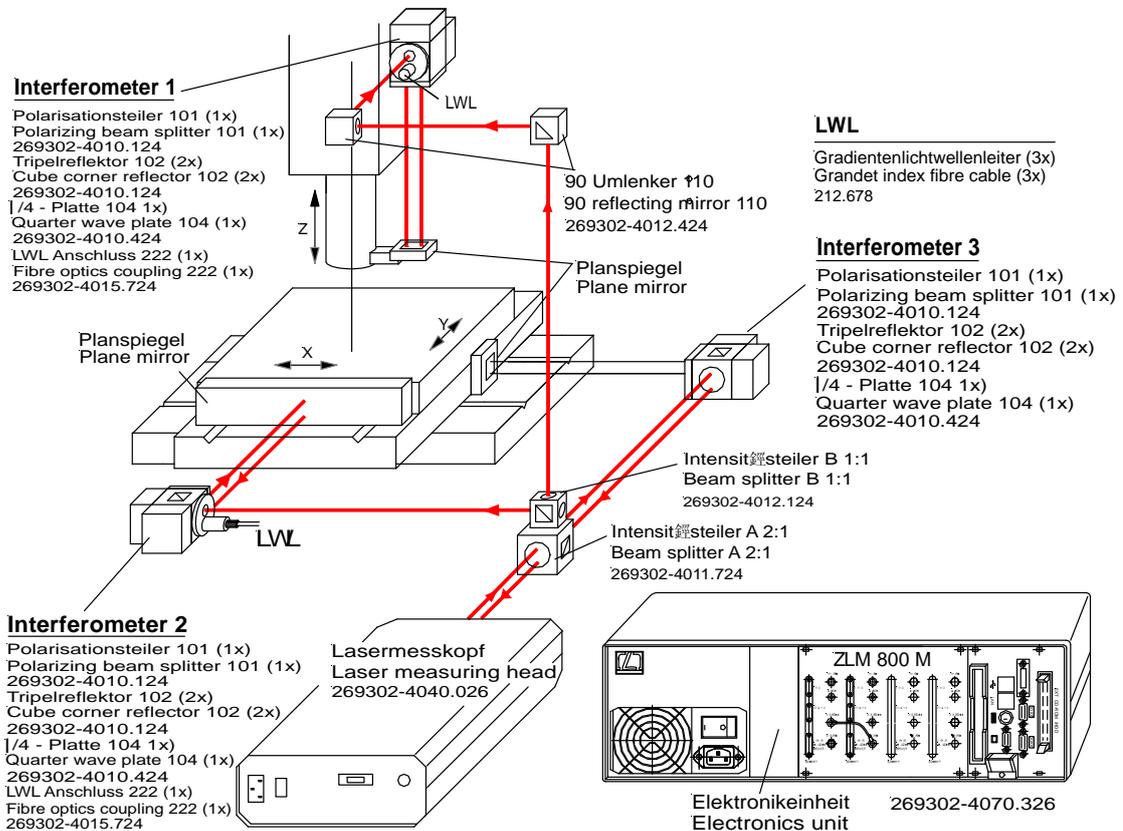




三轴测量系统 / Three axes system 情况 1: 在两个水平层面上 / Variant 1 in two levels:



三轴测量系统 / Three axes system 情况 2: 在三个水平层面上 / Variant 2 in three levels:

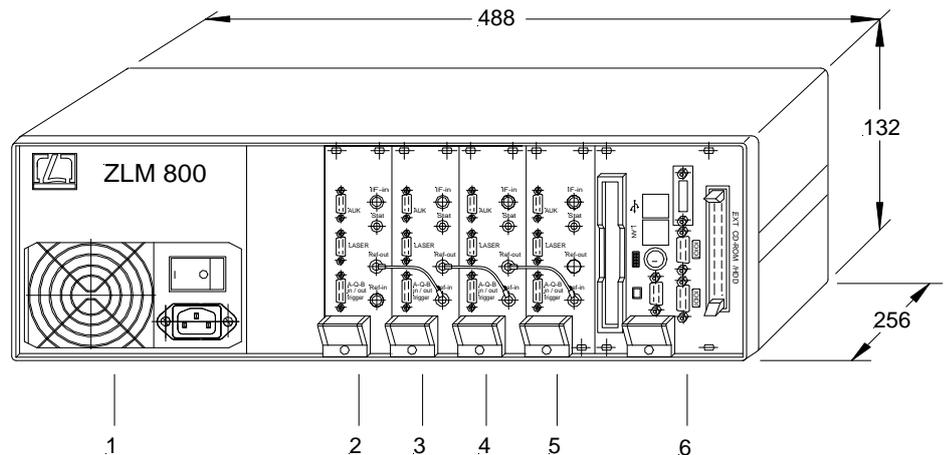




电气部分  
Electronics unit

1. AE 800cPCI-PXI

1 电源  
Power supply



2 轴板（主站）

使用光纤电缆连接激光器（参考端）和第一个干涉仪

接口：  
- 32 bit TTL / 16x12 bit ADC  
- A-Quad-B 信号 输入/输出 2. 计数器  
- 上下脉冲

*Axis board (master) with fibre optics connector from laser (reference) and first interferometer*

*Interface:*  
- 32 bit TTL / 16x12 bit ADC  
- A-Quad-B signals input/output 2. counter  
- up and down pulses

3-5 四轴板(从站) 使用光纤电缆连接干涉仪

接口：  
- 32 bit TTL / 16x12 bit ADC  
- A-Quad-B 信号 输入/输出 2. 计数器  
- 上下脉冲

*Up to four axis boards (slave) with fibre optics connector from interferometers*

*Interface:*  
- 32 bit TTL / 16x12 bit ADC  
- A-Quad-B signals input/output 2. counter  
- up and down pulses

6 处理器插入 CPU，用于 cPCI (PXI)和奔腾 III, 850 MHz, 操作系统 NT4.0/2000

接口有：键盘、鼠标、显示器、以太网、LAN、USB 1/2、RS 232、IEEE 488  
可选外部软盘

*Processor insert CPU for cPCI (PXI) with Pentium III, 850 MHz, operating system NT 4.0/2000*  
*Interfaces for keyboard, mouse, monitor, ethernet, LAN, USB 1/2,RS 232, IEEE 488*  
*Optionally external floppy*



名称 Name	说明 Type	料号 / Order No.:	
		230 V	115 V
ZLM 800/cPCI-PXI/1S	1 轴 <i>one axis</i>	269302-5070.126	269302-5071.126
ZLM 800/cPCI-PXI/2S	2 轴 <i>two axis</i>	269302-5070.226	269302-5071.226
ZLM 800/cPCI-PXI/3S	3 轴 <i>three axis</i>	269302-5070.326	269302-5071.326
ZLM 800/cPCI-PXI/4S	4 轴 <i>four axis</i>	269302-5070.426	269302-5071.426

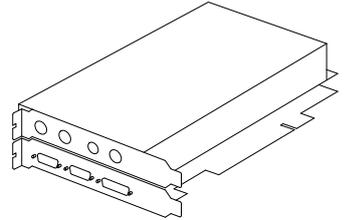
### 电气部分

Electronics unit

## 2. AE 800 PCI

多轴测量系统，用于工业 PC 和 PCI 总线系统

Multi-Axial-System by usage from industry PC with PCI-BUS-system



**AE 800 PCI / 主站**  
 AE 800 PCI / Master

料号 / Order No.:  
**269302-5071.026**

### 1 测量轴-卡槽 (主站)

使用光纤电缆连接激光器 (参考端) 和第一个干涉仪

接口:

- 32bit TTL / 16x12 bit ADC
- A-Quad-B 信号 输入/输出 2. 计数器
- 上下脉冲

### 1 Measuring Axis - Slot card (master)

with fibre optics connector from laser (reference) and first interferometer

Interfaces:

- 32 bit TTL / 16x12 bit ADC
- A-Quad-B signals input/output 2. Counter
- up and down pulses

**AE 800 PCI / 从站**  
 AE 800 PCI / Slave

料号 / Order No.:  
**269302-5071.526**

### 2-4 测量轴 - 卡槽 (从站)

使用光纤电缆连接其他干涉仪

接口:

- 32 bit TTL / 16x12 bit ADC
- A-Quad-B 信号 输入/输出 2. 计数器
- 上下脉冲

### 2-4 Measuring Axes:- Slot-card (slave)

with fibre optics connector for another interferometers

Interfaces:

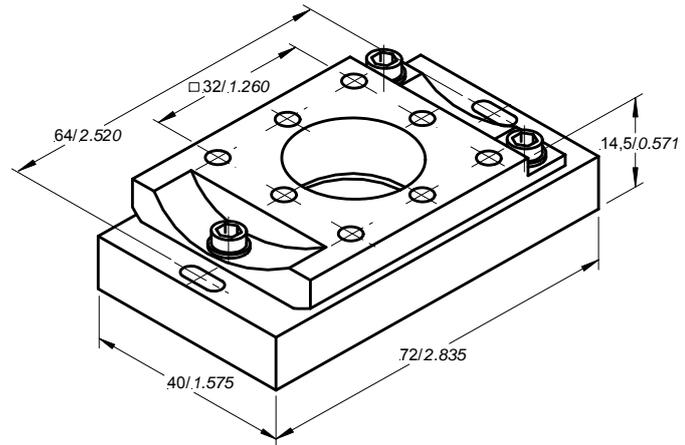
- 32 bit TTL
- A-Quad-B signals input/output 2. counter
- up and down pulses



光学模块用可调安装板 **588** □ 40  
 Adjustable mount 588 for optical components □ 40

重量/Weight: 71g

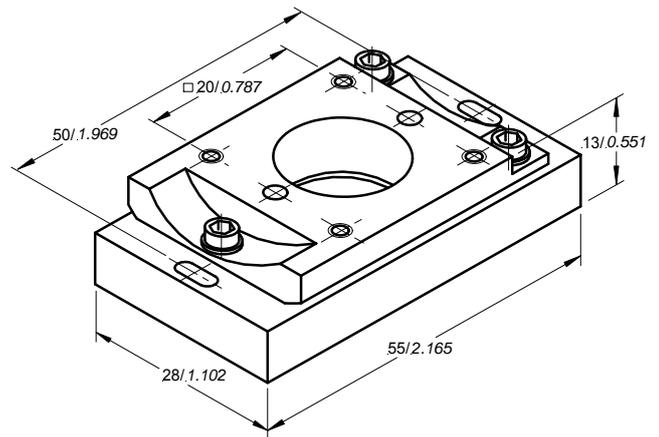
料号 / Order No.:  
**269302-4009.025**



光学模块用可调安装板 **589** □ 28  
 Adjustable mount 589 for optical components □ 28

重量 /Weight: 58g

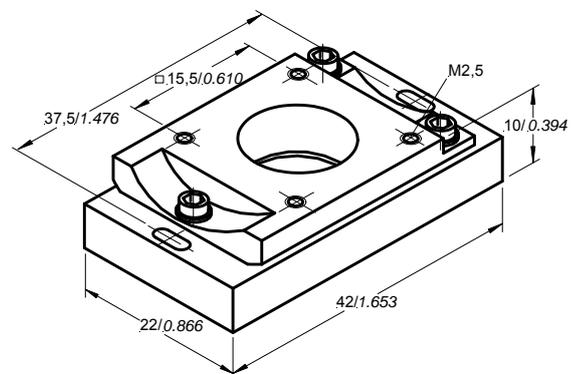
料号 / Order No.:  
**269302-4009.125**

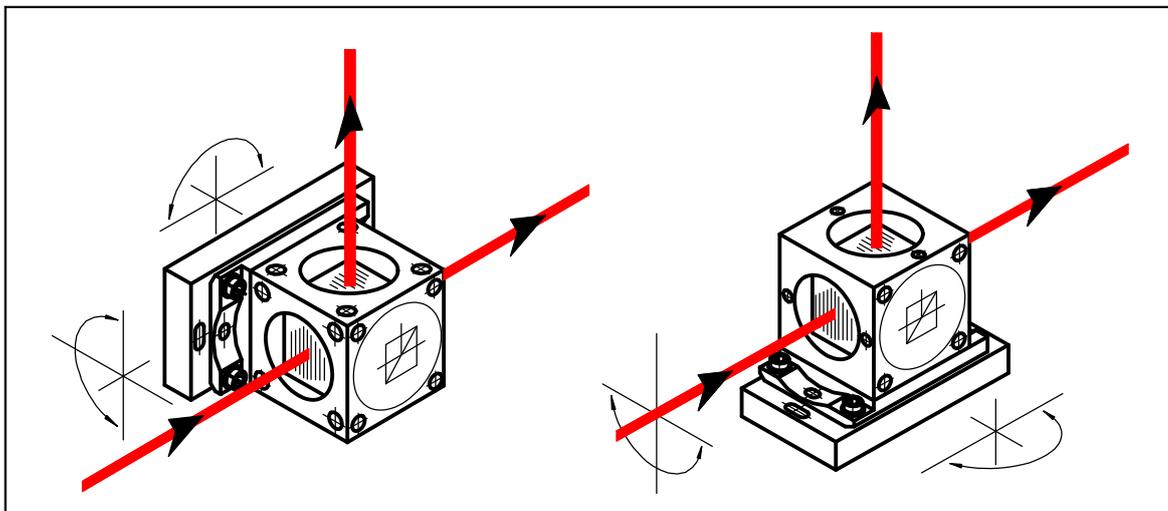


光学模块用可调安装板 **590** □ 20  
 Adjustable mount 590 for optical components □ 20

重量 /Weight: 28g

料号 / Order No.:  
**269302-4009.225**



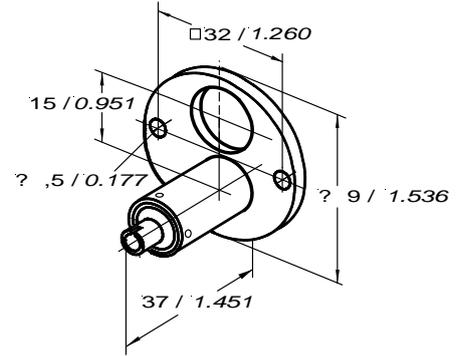




**LWL – 光纤耦合器 222**  
Fibre optics coupling 222

重量 / Weight: 106g

料号 / Order No.:  
**269302-4015.724**

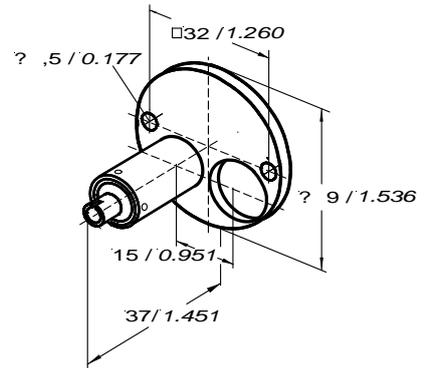


**LWL – 光纤耦合器 223**  
Fibre optics coupling 223

重量 / Weight: 106g

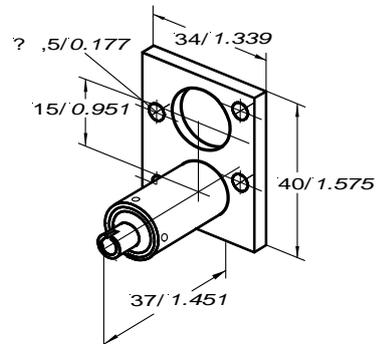
料号 / Order No.:  
**269302-4015.824**

订购时需确定安装位置靠右或靠左  
(图示为靠左)  
Installation position right or left by order  
(Graph installation position left)

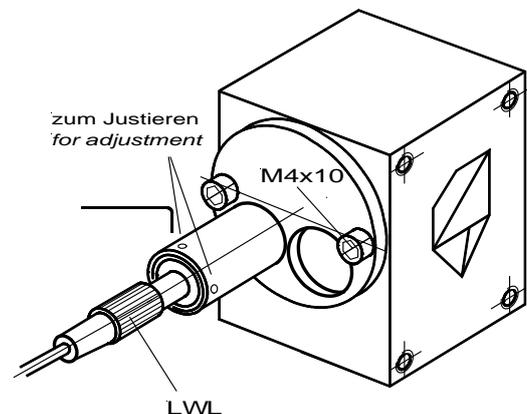
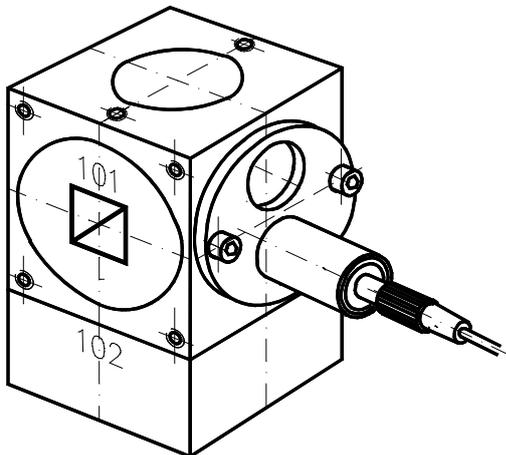


**LWL – 用于平行度的光纤耦合器 224**  
Fibre optics coupling for parallel interferometer

料号 / Order No.:  
**269302-4015.924**



应用举例 / Application examples

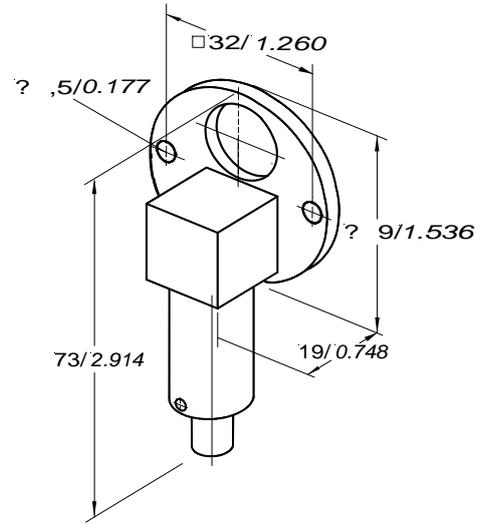




**LWL – 光纤耦合器 222 下垂型**  
*Fibre optics coupling 222 bent*

重量 / Weight: 51g

料号 / Order No.:  
**269302-4020.624**

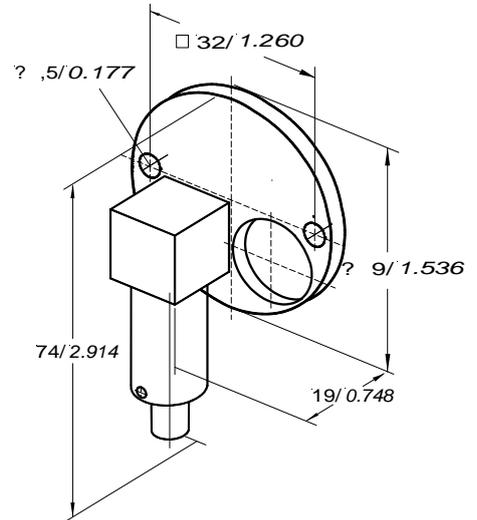


**LWL – 光纤耦合器 223 下垂型**  
*Fibre optics coupling 223 bent*

重量 / Weight: 51g

料号 / Order No.:  
**269302-4020.924**

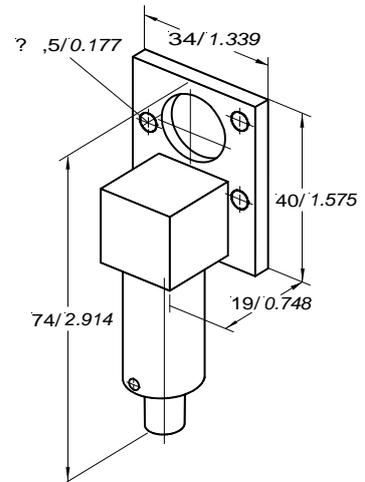
订购时需确定安装位置靠右或靠左  
(图示安装位置为靠左)  
*Installation position right or left by order*  
*(Graph installation position left)*



**LWL – 用于平行式干涉镜的光纤耦合器 224 下垂型**  
*Fibre optics coupling for parallel interferometer bent*

重量 / Weight: 48g

料号 / Order No.:  
**269302-4021.024**



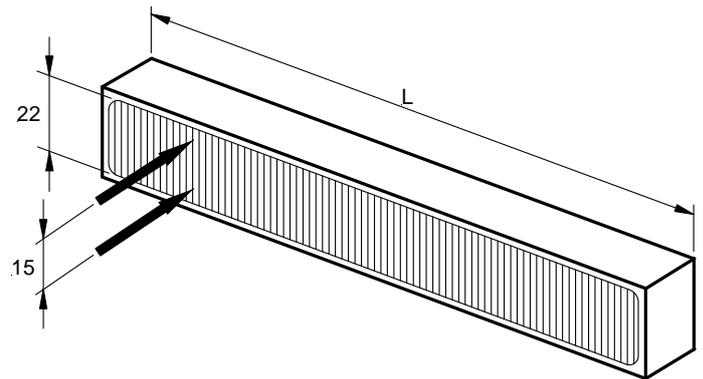


## 平面反射镜

Plane mirror reflectors

反射率  $R \geq 99\%$ 

- 纯光学镜  
all optical glasses
- Cerodur  
Cerodur

长度“L”最大为 800 mm  
lengths „L“ to c 800 mm

根据用户要求定做

by the individual customer's design requirements

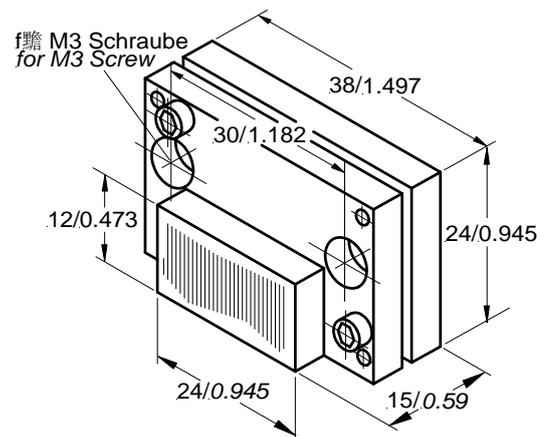
## 带支架的可调型参考镜 536

Reference mirror 536 adjustable, with holder

(对应的干涉镜 301 (见 C-17 页),  
干涉镜 356 (见 M-14 页))

料号 / Order No.:

269302-4002.224





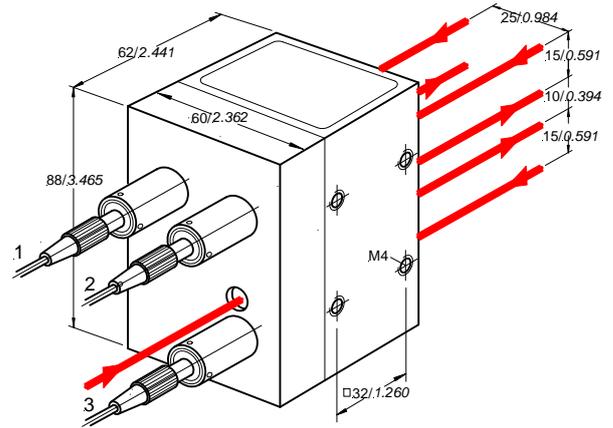
紧凑型干涉镜 344，带单独的光纤接头

Compact interferometer 344 with separate fibre optic connectors

重量 / Weight: 1512g

料号 / Order No.:

**269302-4034.426**



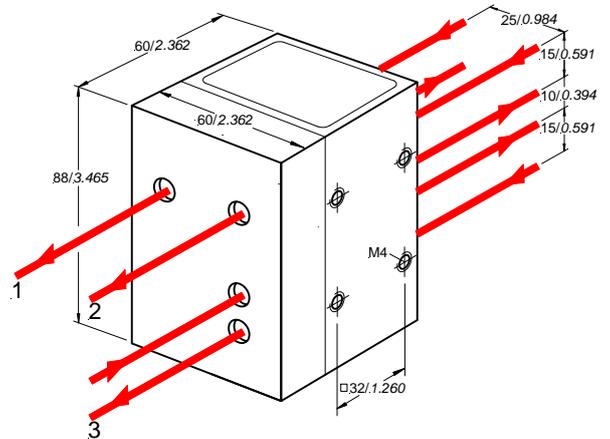
紧凑型干涉镜 344，激光束直接返回到激光器头里

Compact interferometer 344 (laser beams are inject directly into the laser head)

重量 / Weight: 1512g

料号 / Order No.:

**269302-4034.424**



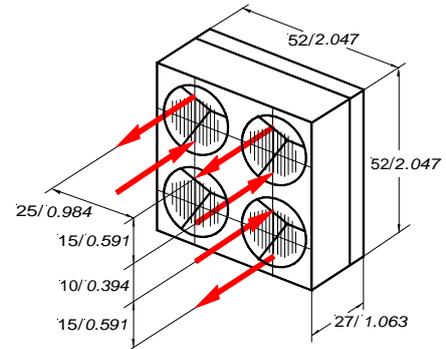
三轴反射镜 345

Three axis reflector 345

重量 / Weight: 306g

料号 / Order No.:

**269302-4034.524**



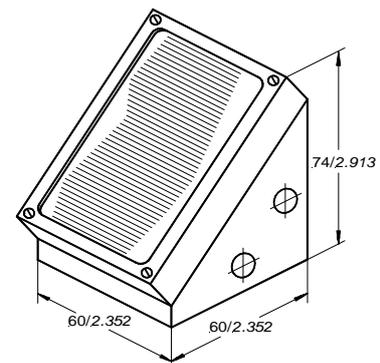
90° 光束转向镜 346

90° beam bender 346

重量 / Weight: 1282g

料号 / Order No.:

**269302-4034.624**



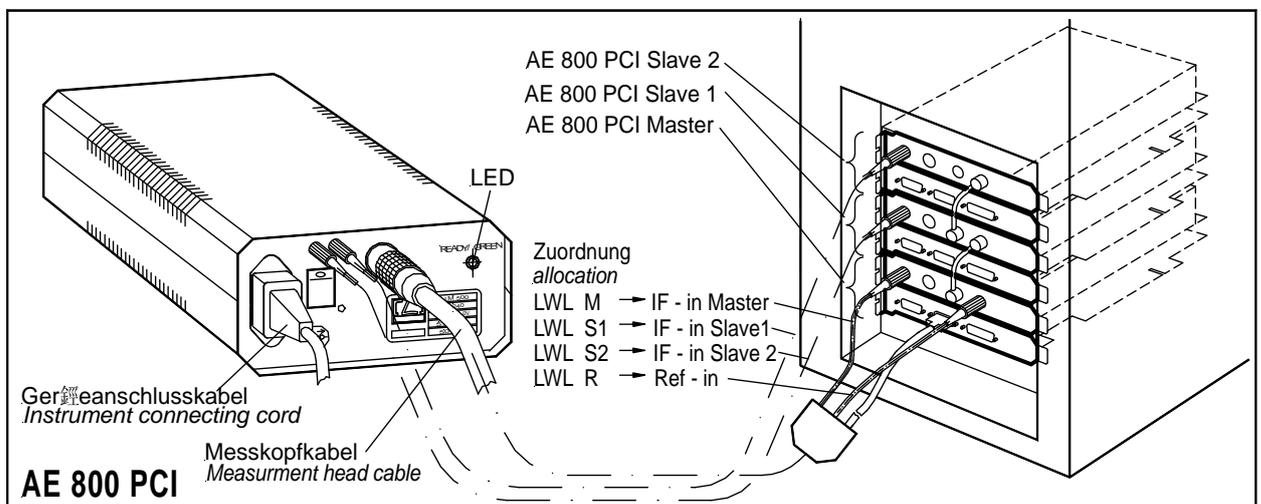
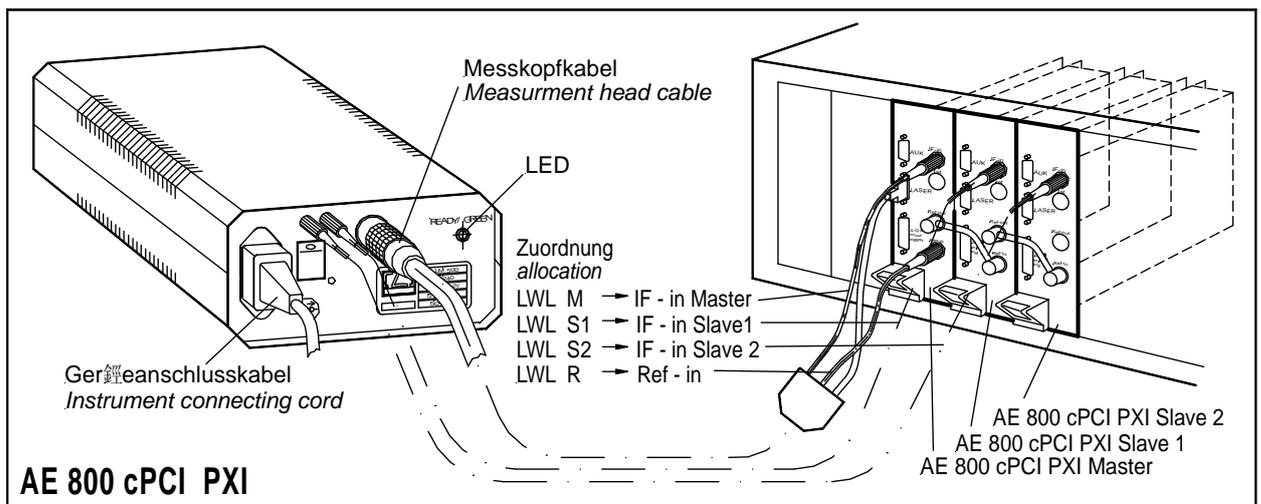
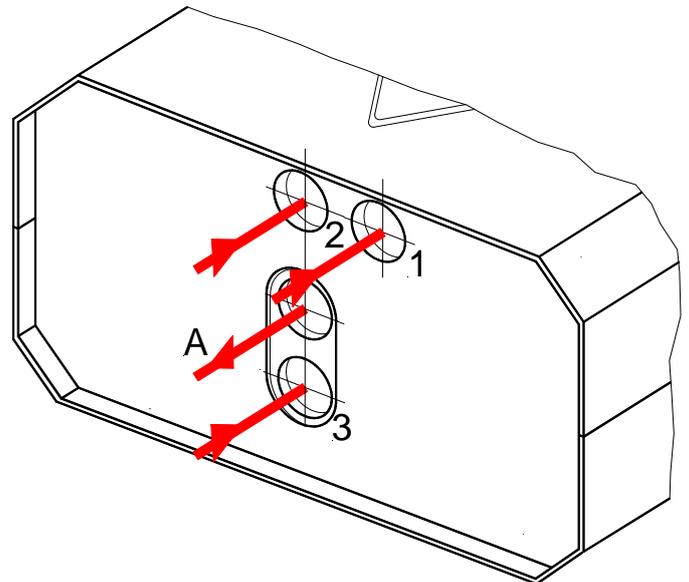


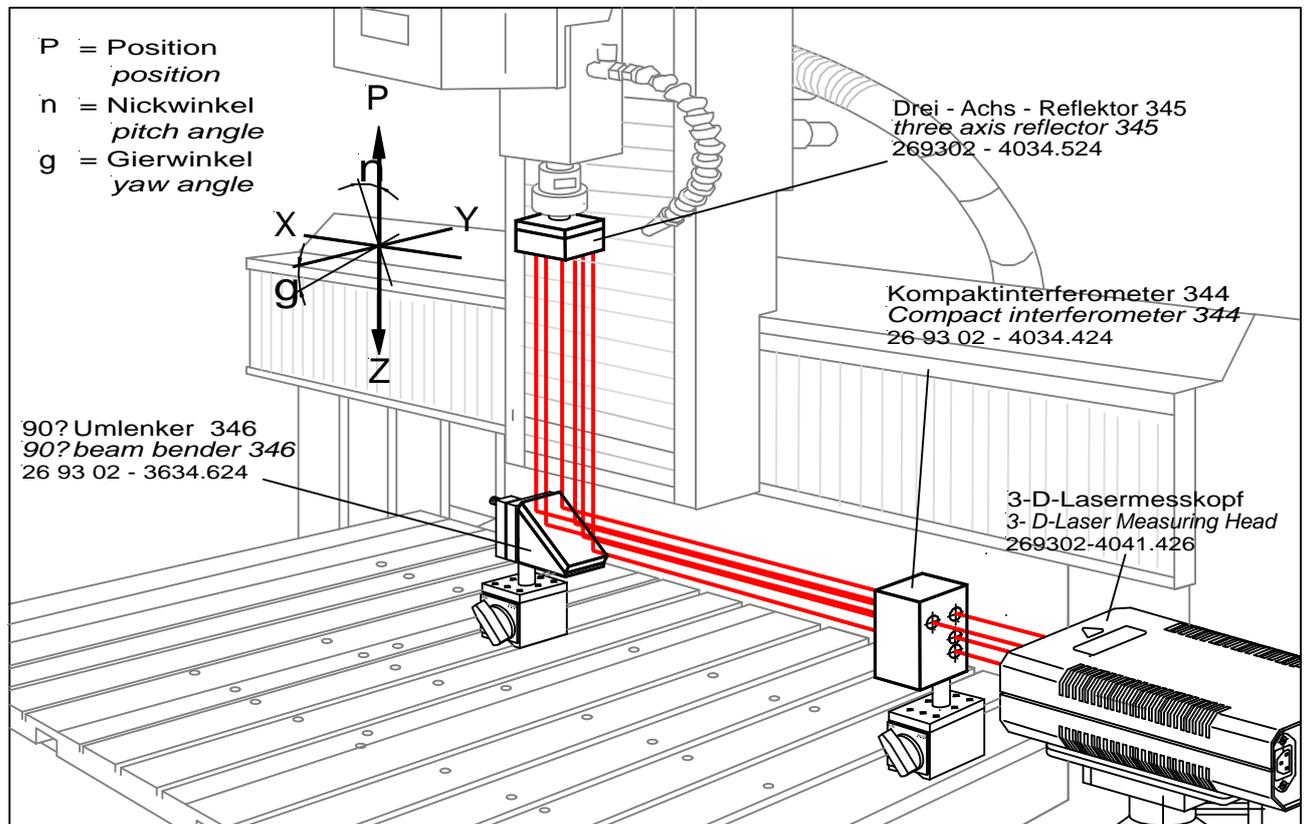
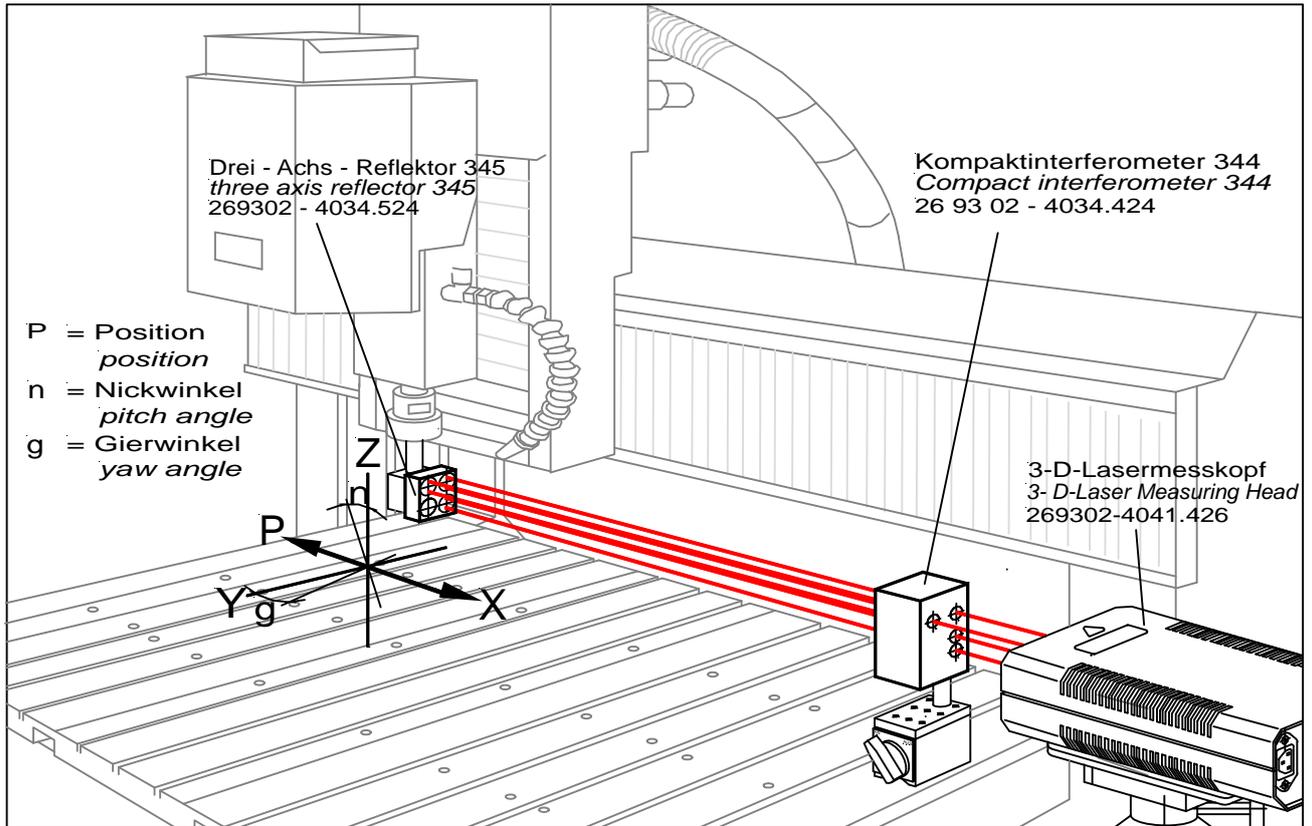
三轴测量的激光头  
Laser measuring head for 3axis measurement

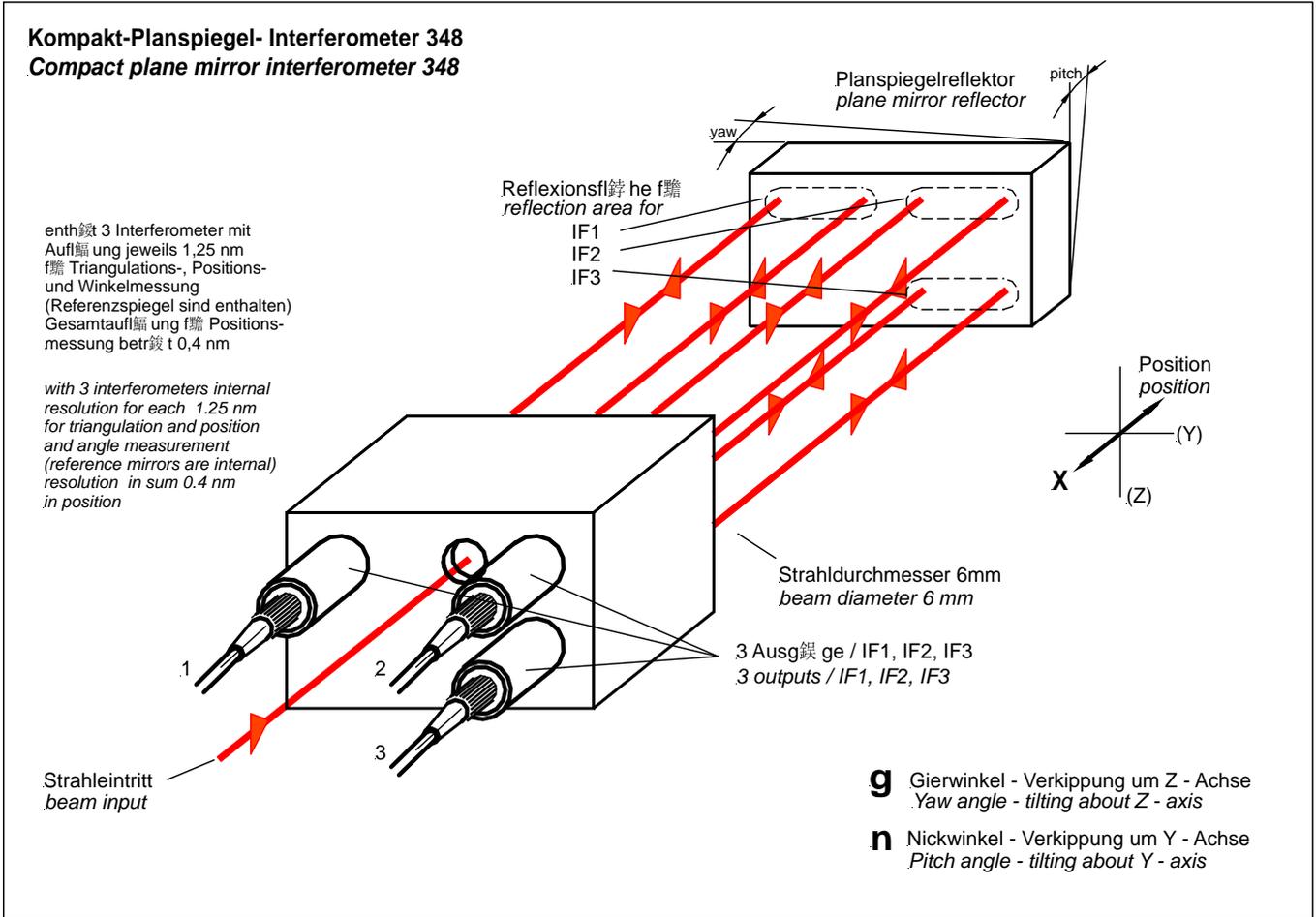
料号 / Order No.:  
**269302-4001.426**

A = 输出光束  
Laser beam output

1; 2; 3 = 输入光束



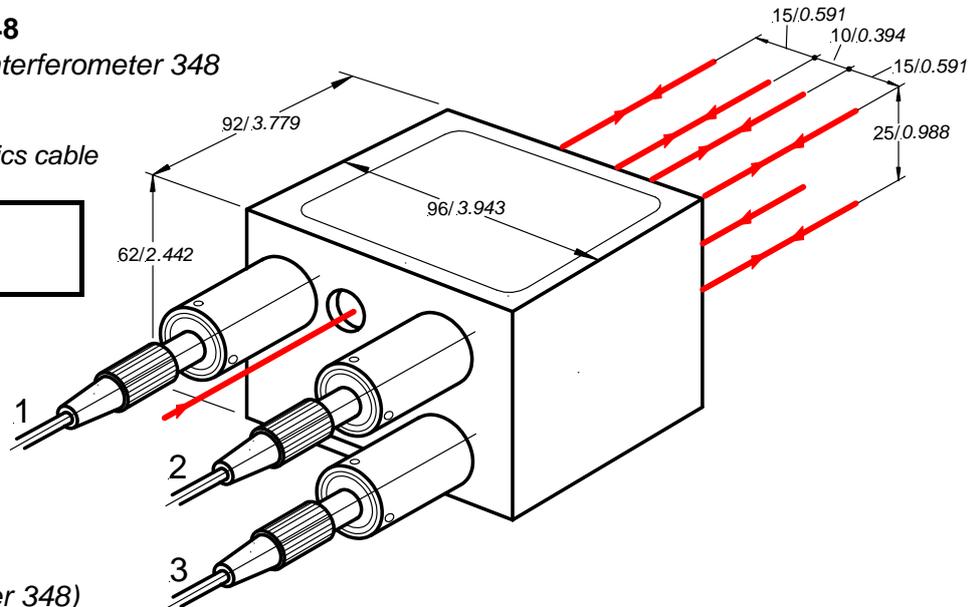




三轴测量紧凑型平面干涉镜 348  
3 axis compact plane mirror interferometer 348

带三个光纤电缆耦合器  
With three couplings for fibre optics cable

料号 / Order No.:  
**269302-4004.824**



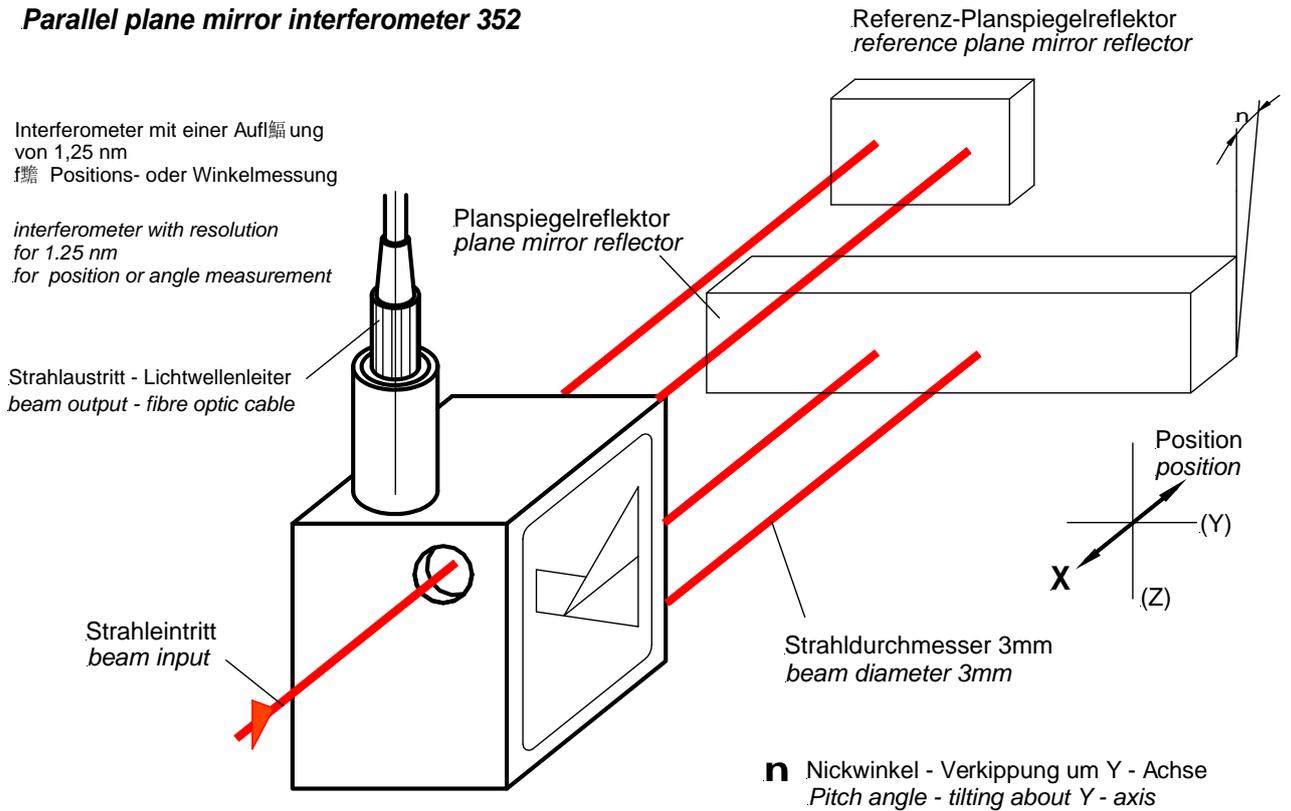
平面镜 (用于干涉镜 348)  
Plane mirror (for interferometer 348)

尺寸 / Dimensions: 50 x 35 x 8  
重量 / Weight: 34g

料号 / Order No.:  
**269302-4014.400**



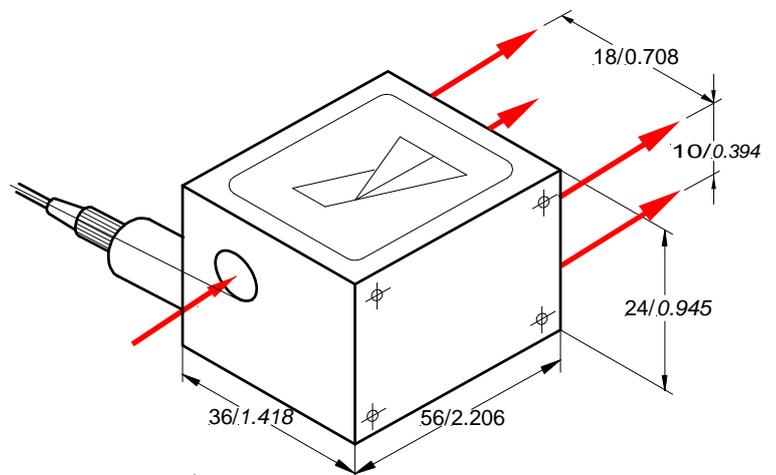
**Parallel-Planspiegel- Interferometer 352**  
**Parallel plane mirror interferometer 352**



平行式平面干涉镜 352  
Parallel plane mirror interferometer 352

分辨率 1.25nm  
with 1.25nm resolution

料号 / Order No.:  
**269302-4002.324**

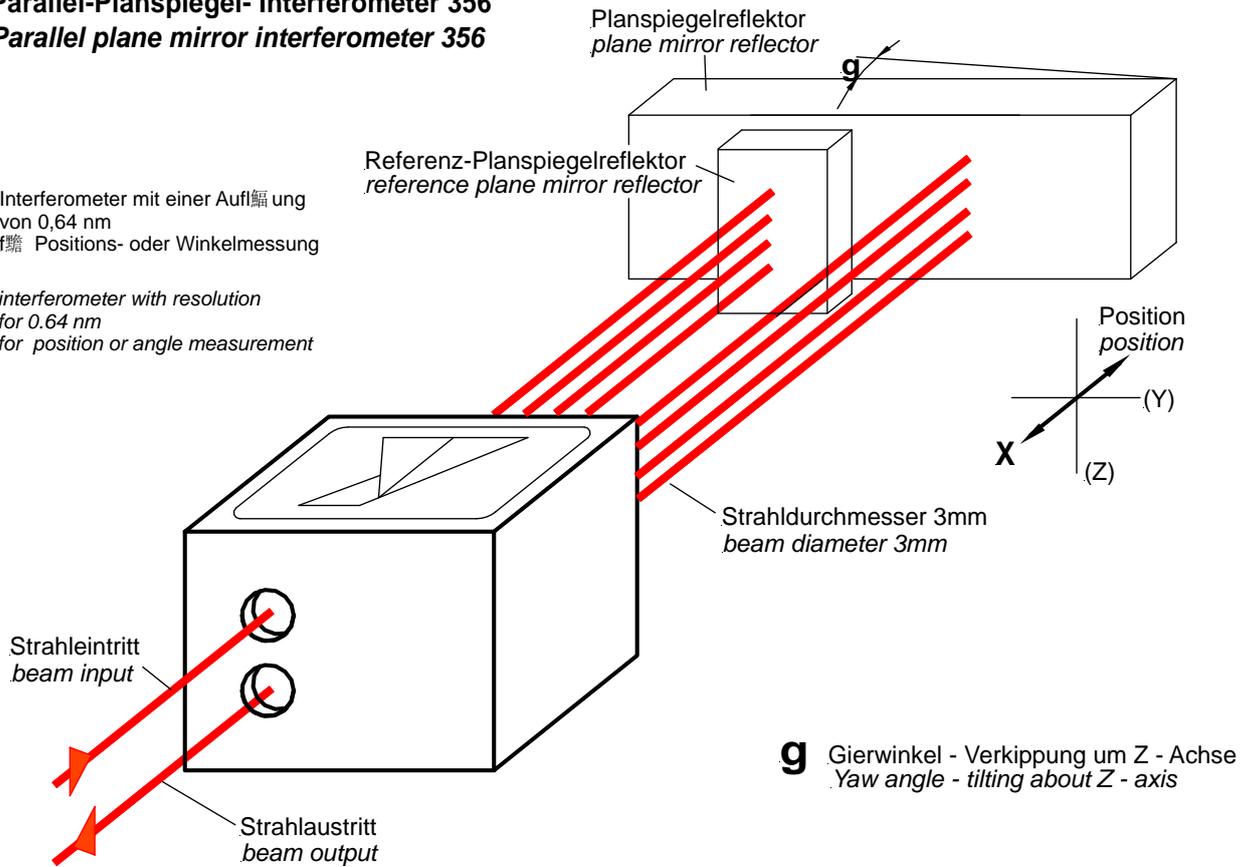




**Parallel-Planspiegel- Interferometer 356**  
**Parallel plane mirror interferometer 356**

Interferometer mit einer Auflösung von 0,64 nm  
Positions- oder Winkelmessung

interferometer with resolution for 0.64 nm  
for position or angle measurement



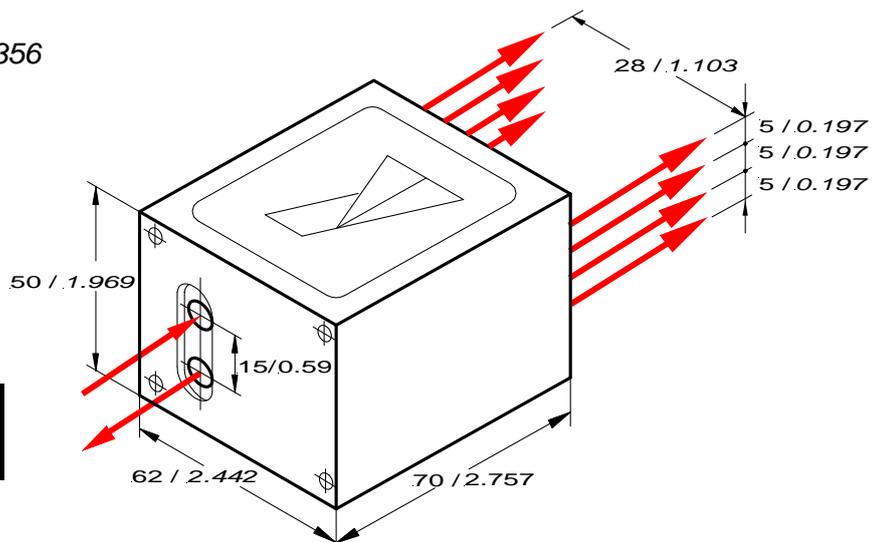
**g** Gierwinkel - Verkippung um Z - Achse  
Yaw angle - tilting about Z - axis

**平行平面干涉镜 356**  
**Parallel plane mirror interferometer 356**

分辨率 0.64nm  
with 0.64nm resolution

重量 /Weight: 620g

料号 / Order No.:  
**269302-4019.024**



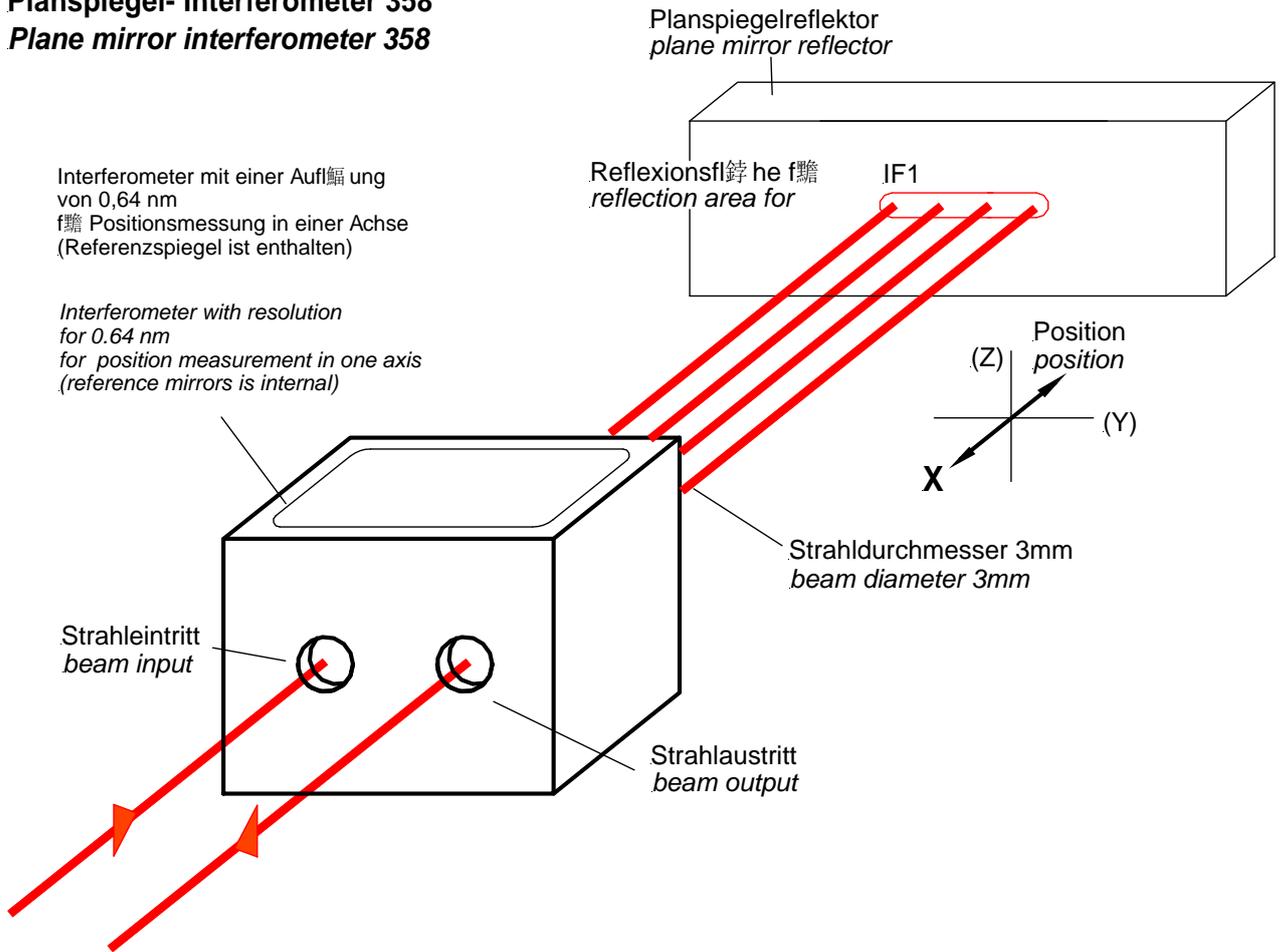
其他模块, 参考镜 536 (见 M-09 页)  
in addition to it: Reference mirror 536 (Page M-09)



**Planspiegel- Interferometer 358**  
**Plane mirror interferometer 358**

Interferometer mit einer Auflösung von 0,64 nm  
Positionsmessung in einer Achse  
(Referenzspiegel ist enthalten)

Interferometer with resolution for 0.64 nm  
for position measurement in one axis  
(reference mirrors is internal)

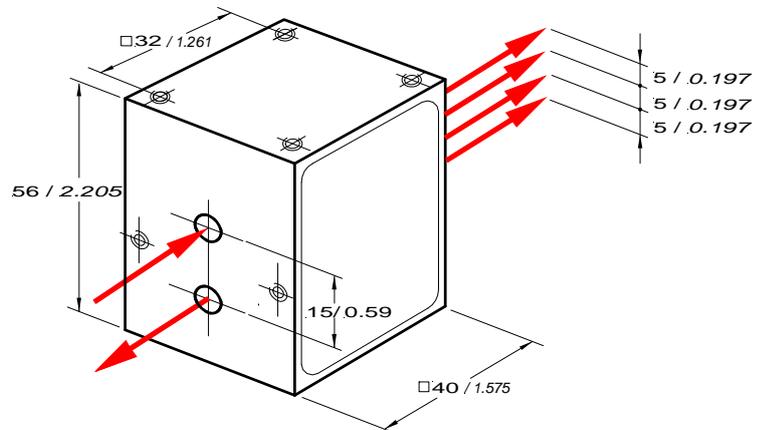


**平面干涉镜 358**  
**Plane mirror interferometer 358**

分辨率 0.64nm  
with 0.64nm resolution

重量 /Weight: 386g

料号 / Order No.:  
**269302-4005.524**

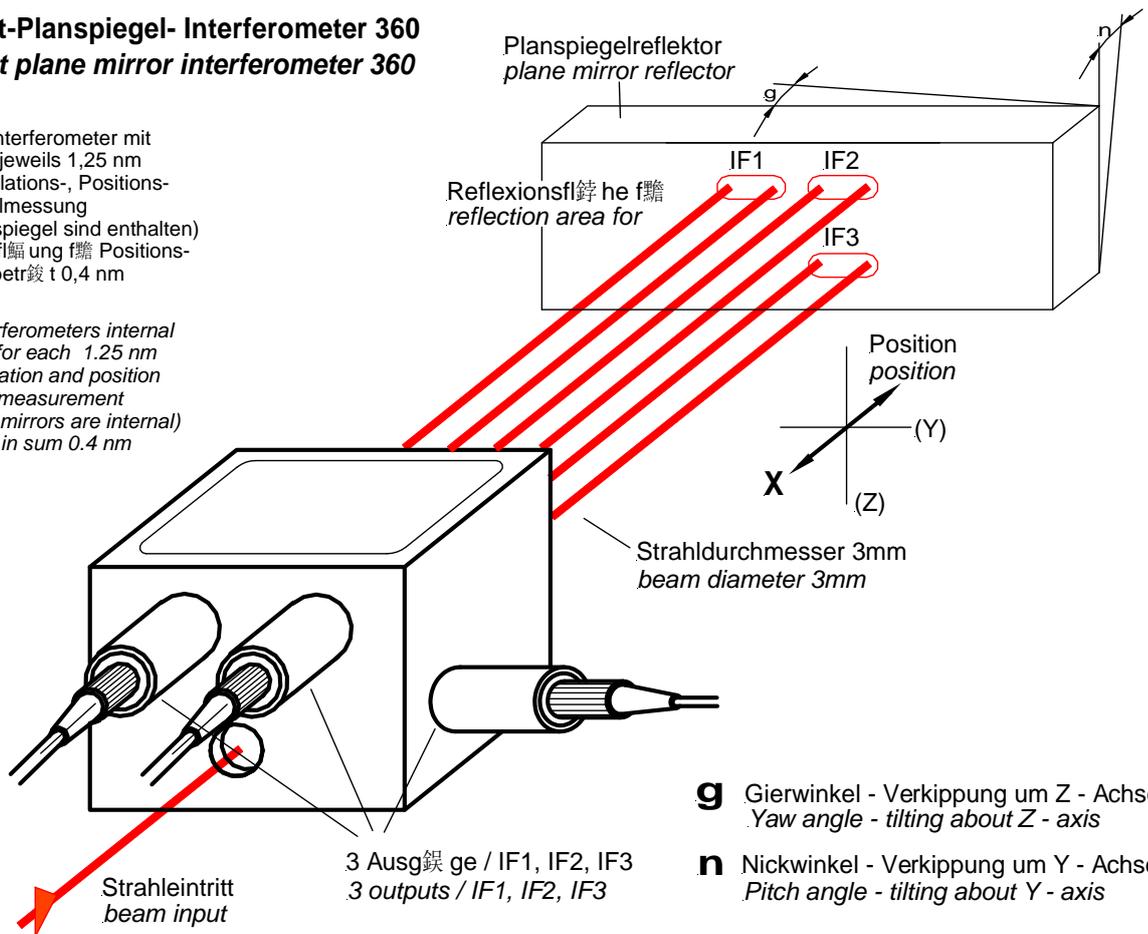




**Kompakt-Planspiegel- Interferometer 360**  
**Compact plane mirror interferometer 360**

enthält 3-Interferometer mit  
Auflösung jeweils 1,25 nm  
für Triangulations-, Positions-  
und Winkelmessung  
(Referenzspiegel sind enthalten)  
Gesamtauflösung für Positions-  
messung beträgt 0,4 nm

with 3-interferometers internal  
resolution for each 1.25 nm  
for triangulation and position  
and angle measurement  
(reference mirrors are internal)  
resolution in sum 0.4 nm  
in position



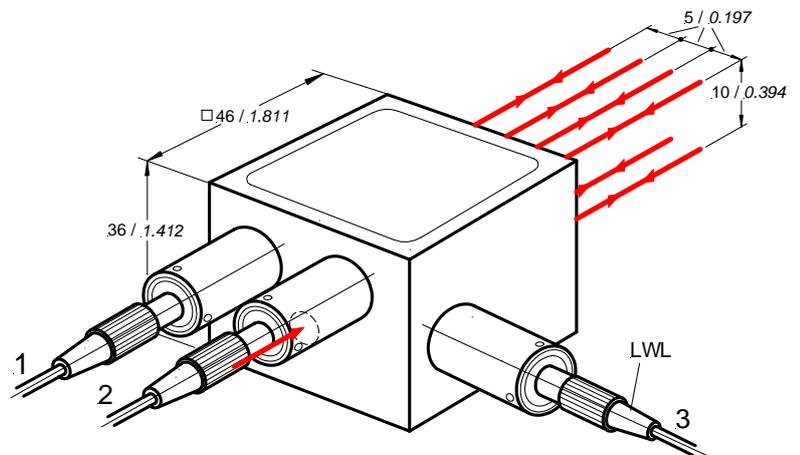
- g** Gierwinkel - Verkipfung um Z - Achse  
Yaw angle - tilting about Z - axis
- n** Nickwinkel - Verkipfung um Y - Achse  
Pitch angle - tilting about Y - axis

**三轴测量紧凑型平面干涉镜 360**  
**3 axes compact plane mirror interferometer 360**

带三个光纤耦合器  
with three couplings for fibre optics

重量 /Weight: 340g

料号 / Order No.:  
**269302-4018.624**

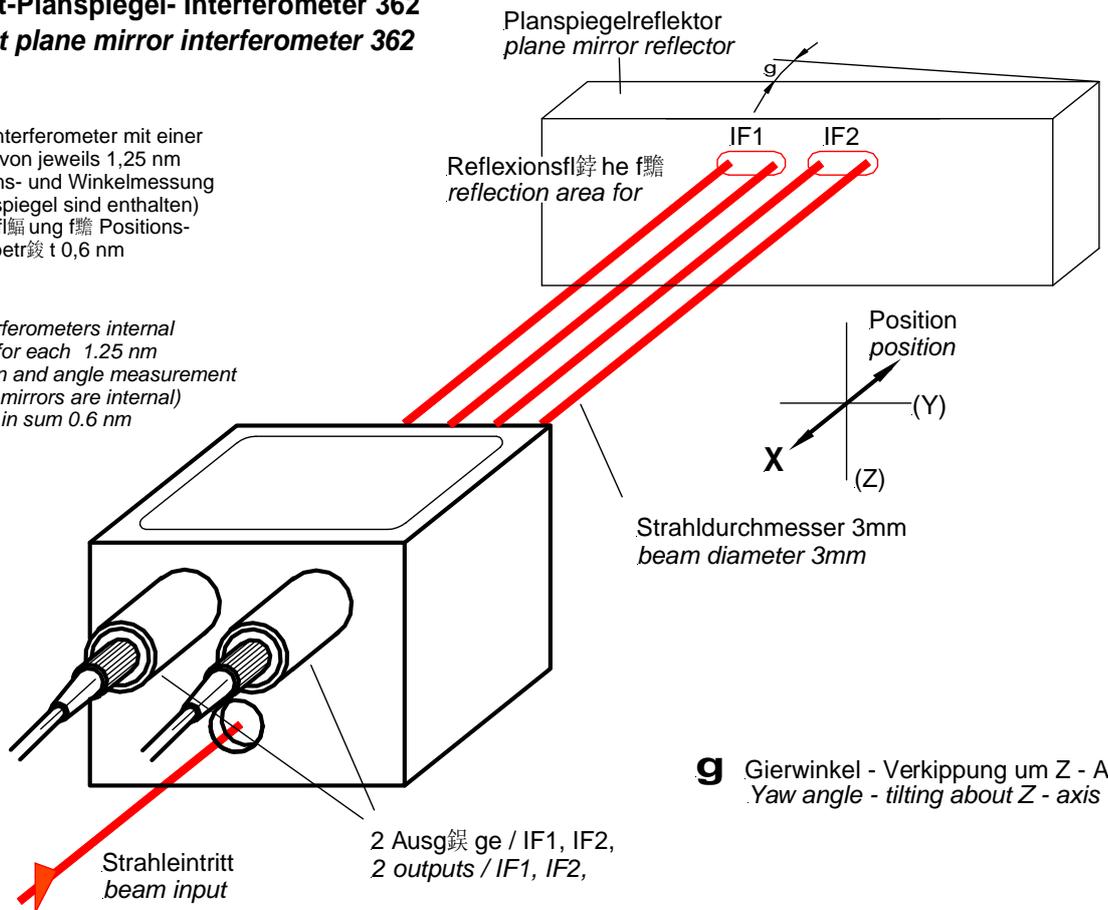




**Kompakt-Planspiegel- Interferometer 362**  
**Compact plane mirror interferometer 362**

enthält 2-Interferometer mit einer Auflösung von jeweils 1,25 nm für Positions- und Winkelmessung (Referenzspiegel sind enthalten) Gesamtauflösung für Positionsmessung beträgt 0,6 nm

with 2-interferometers internal resolution for each 1.25 nm for position and angle measurement (reference mirrors are internal) resolution in sum 0.6 nm in position



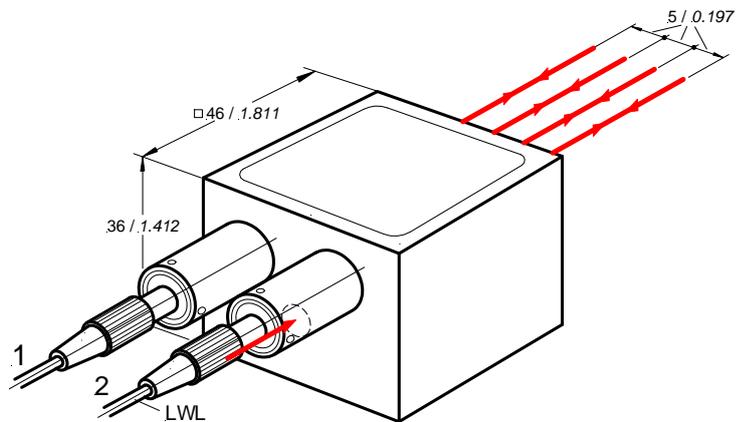
**g** Gierwinkel - Verkipfung um Z - Achse  
Yaw angle - tilting about Z - axis

**两轴测量紧凑型平面干涉镜 362**  
**2 axes compact plane mirror interferometer 362**

带两个光纤耦合器  
with two couplings for fibre optics

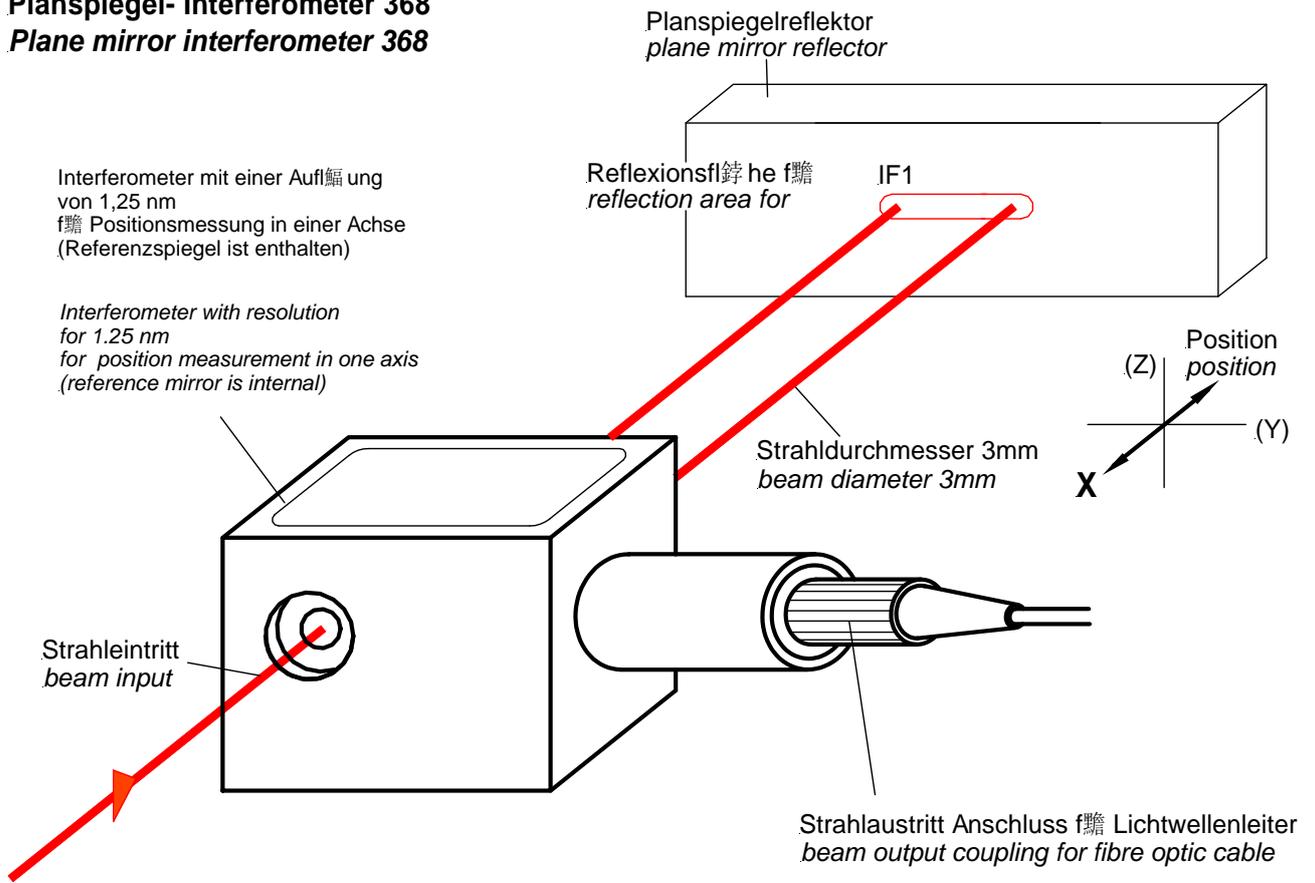
重量 /Weight: 308g

料号 / Order No.:  
**269302-4018.724**





**Planspiegel- Interferometer 368**  
**Plane mirror interferometer 368**

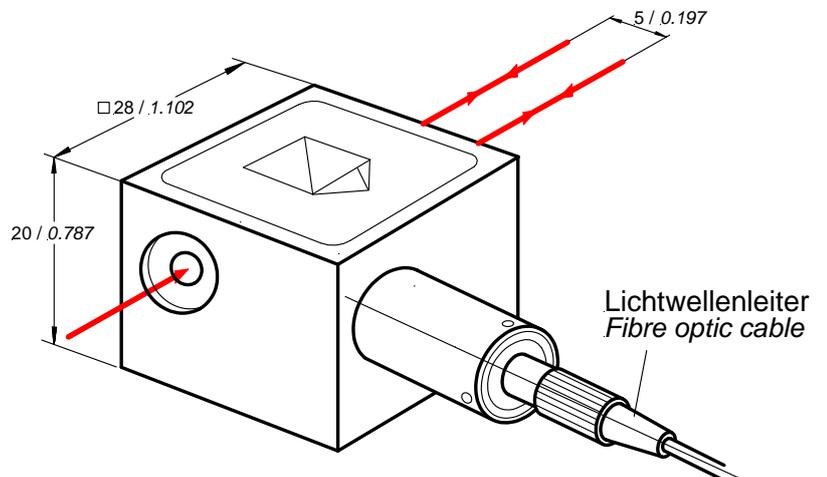


**平面干涉镜 368, 1.25nm 分辨率**  
**Plane mirror interferometer 368 with 1.25nm resolution**

带一个光纤耦合器  
with one coupling for fibre optics

重量 /Weight: 102g

料号 / Order No.:  
**269302-4002.424**

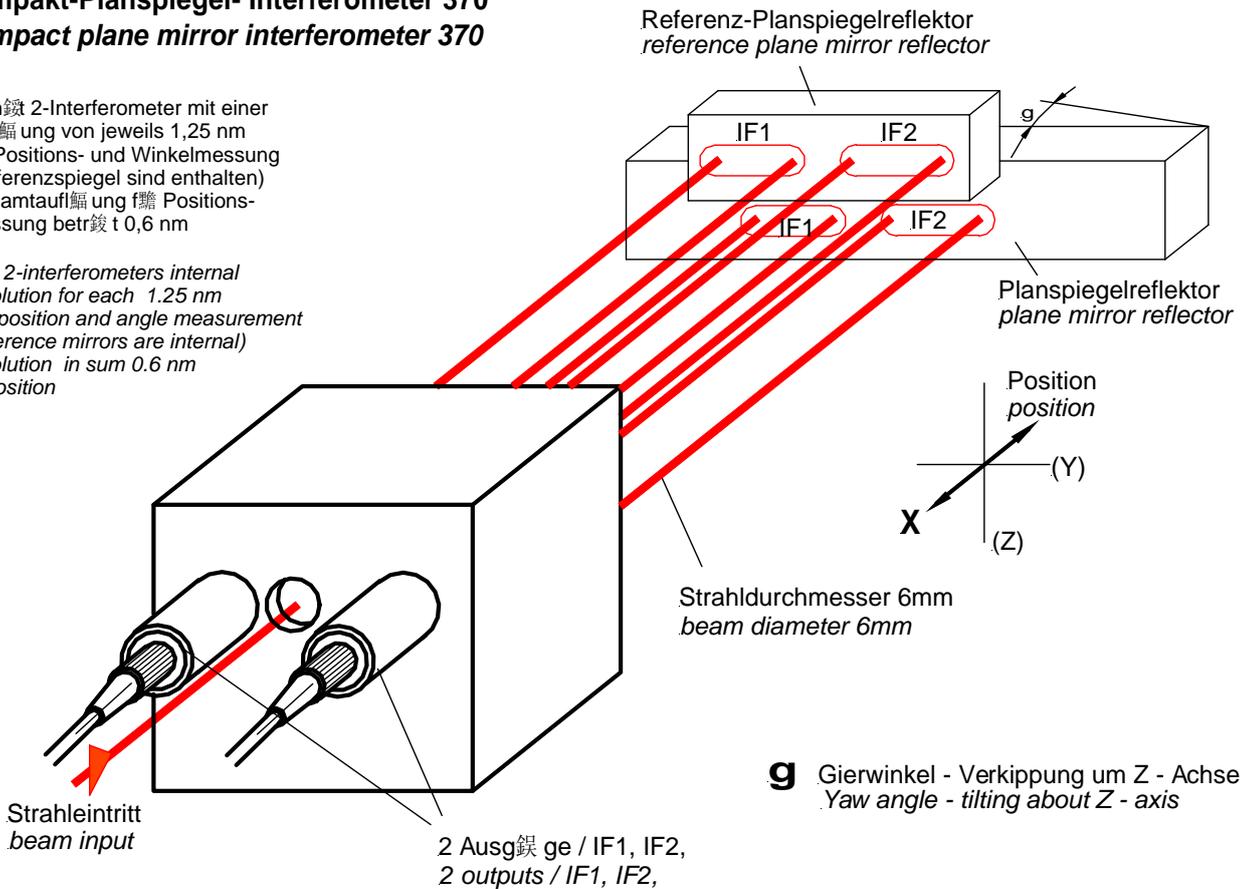




**Kompakt-Planspiegel- Interferometer 370**  
**Compact plane mirror interferometer 370**

enthält 2-Interferometer mit einer  
Auflösung von jeweils 1,25 nm  
für Positions- und Winkelmessung  
(Referenzspiegel sind enthalten)  
Gesamtauflösung für Positions-  
messung beträgt 0,6 nm

with 2-interferometers internal  
resolution for each 1.25 nm  
for position and angle measurement  
(reference mirrors are internal)  
resolution in sum 0.6 nm  
in position

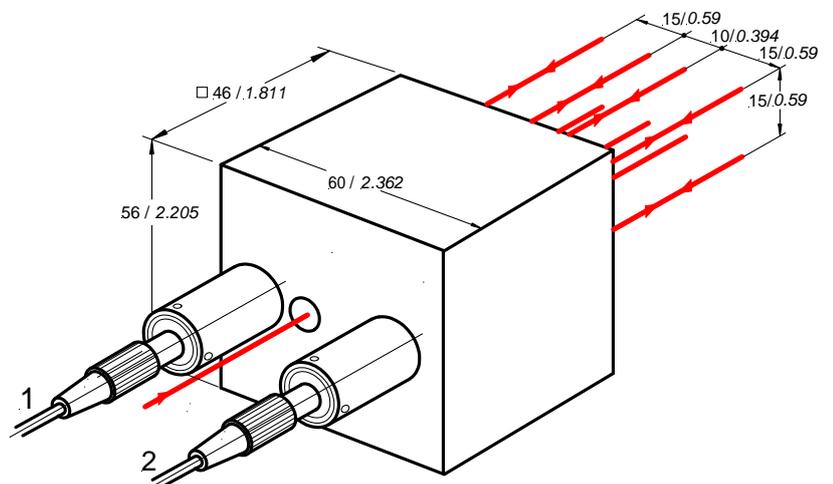


**g** Gierwinkel - Verkippung um Z - Achse  
Yaw angle - tilting about Z - axis

**两轴测量紧凑型平面干涉镜 370**  
**2 axis compact plane mirror interferometer 370**

带两个光纤耦合器  
with two couplings for fibre optics cable

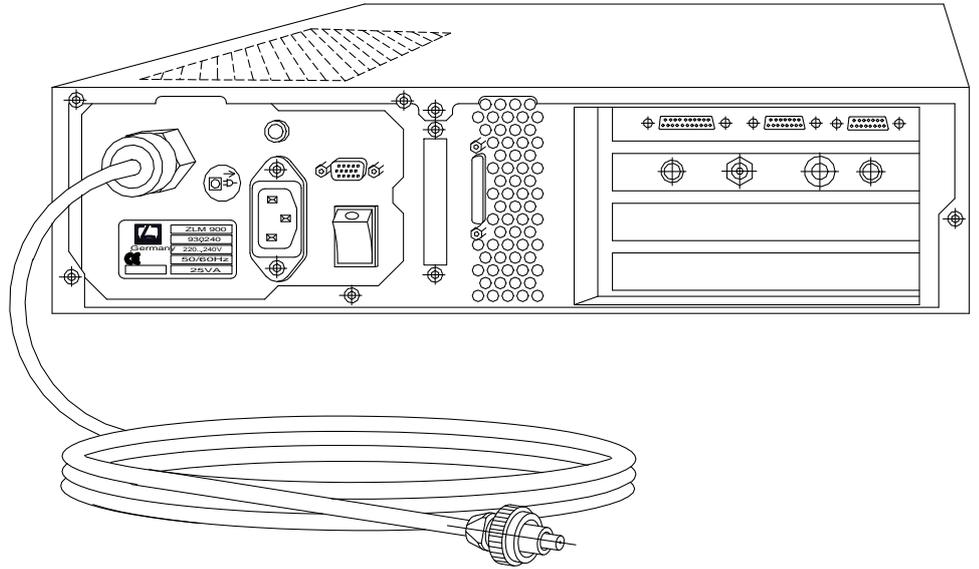
料号 / Order No.:  
**269302-4004.524**





电气部分 AE 900 LSI  
Electronics unit AE 900 LSI

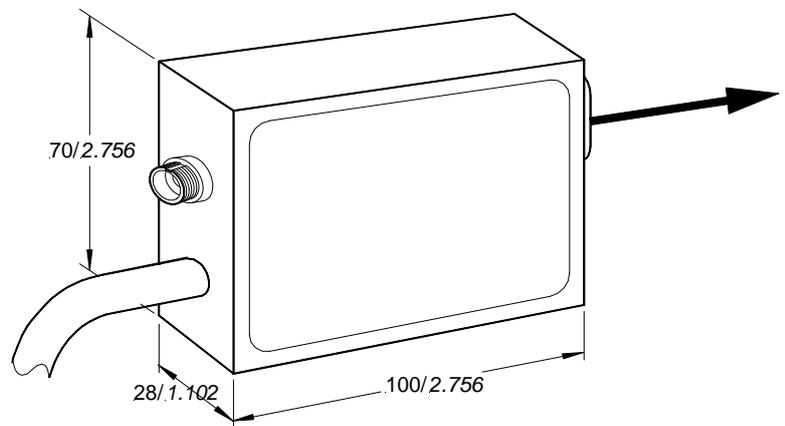
料号 / Order No.:  
269302-5090.026



LSI –用于位置和角度测量单光束干涉仪  
LSI Single Beam Interferometer for position and angle measuring

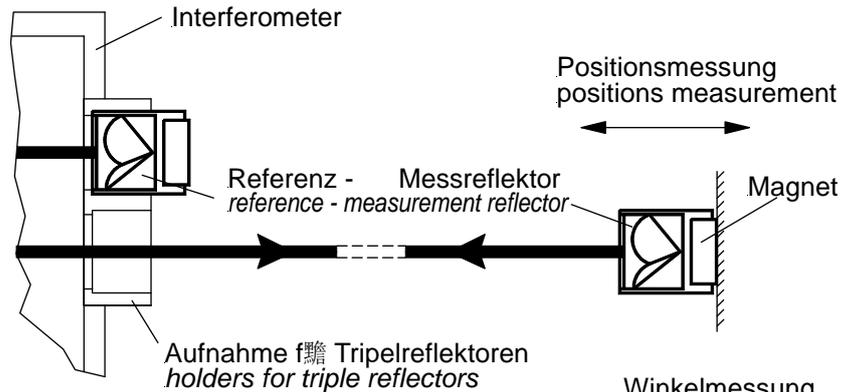
包含用于调节的光束位置传感器  
contains beam position sensor for adjustment

料号 / Order No.:  
269302-5003.024

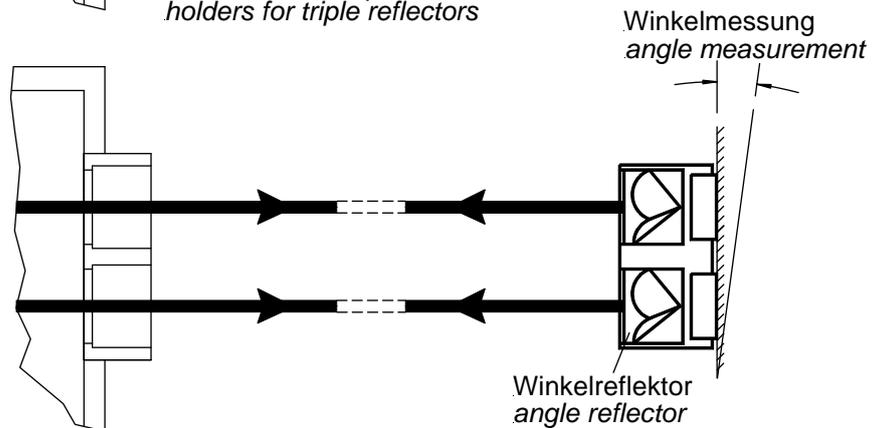




使用单束光进行位置测量  
Position measurement by single beam process



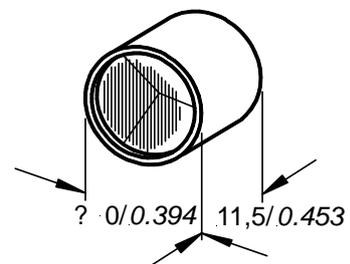
使用单束光进行角度测量  
Angle measurement by single beam process



角隅反射镜 9mm (带磁性夹具)  
Triple Reflector 9mm (with magnetic clamp)

重量 / Weight: 1.5g

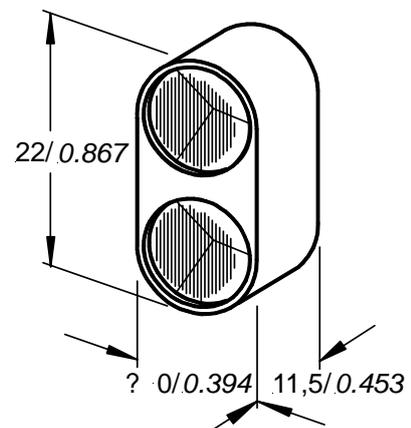
料号 / Order No.:  
**269302-5003.524**



角度反射镜 9mm (带磁性夹具)  
Angle Reflector 9mm (with magnetic clamp)

重量 / Weight: 3g

料号 / Order No.:  
**269302-5003.624**

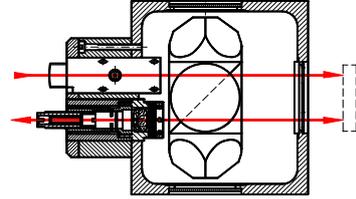




静态安装系统: 平面干涉镜 (光束直径 6mm)  
Fixed Mounting Systems: Plane mirror interferometer (for 6mm beam diameter)

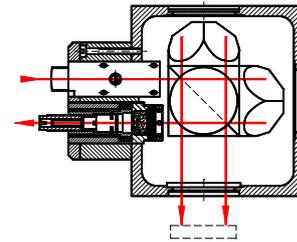
LSI 四倍光路平面干涉镜 420 (直线)  
LSI 4-fold-plane-mirror-interferometer 420 (straight)

料号 / Order No.:  
269302-5007.024



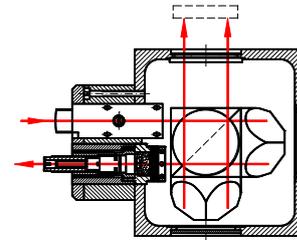
LSI 四倍光路平面干涉镜 421 (90°,右)  
LSI 4-fold-plane-mirror-interferometer 421 (90°, right)

料号 / Order No.:  
269302-5007.224



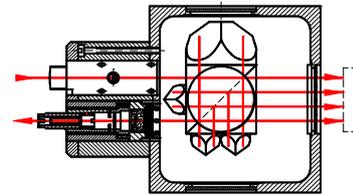
LSI 四倍光路平面干涉镜 422 (90°,左)  
LSI 4-fold-plane-mirror-interferometer 422 (90°, left)

料号 / Order No.:  
269302-5007.324



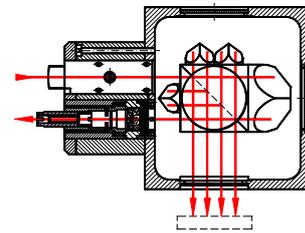
LSI 八倍光路平面干涉镜 425 (直线)  
LSI 8-fold-plane-mirror-interferometer 425 (straight)

料号 / Order No.:  
269302-5007.524



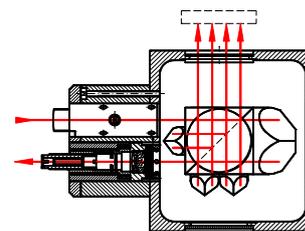
LSI 八倍光路平面干涉镜 426 (右)  
LSI 8-fold-plane-mirror-interferometer 426 (right)

料号 / Order No.:  
269302-5007.724



LSI 八倍光路平面干涉镜 427 (90°,左)  
LSI 8-fold-plane-mirror-interferometer 427 (90°, left)

料号 / Order No.:  
269302-5007.824

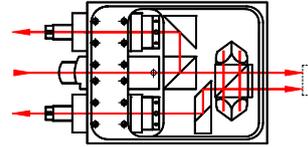




静态安装系统: 迷你型平面干涉镜(光束直径 3mm)  
Fixed Mounting Systems: Small plane mirror interferometer (for 3mm beam diameter)

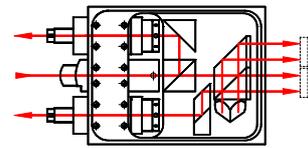
LSI-平面干涉镜 410 (内部带参考光束)  
LSI-plane-mirror-interferometer 410 (with internal reference)

料号 / Order No.:  
269302-5004.624



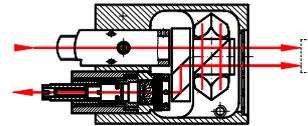
LSI 角度干涉镜 411 (内部带参考光束)  
LSI angle-interferometer 411 (with internal reference)

料号 / Order No.:  
269302-5004.124



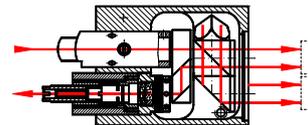
LSI 平面干涉镜 415  
LSI Plane-mirror-interferometer 415

料号 / Order No.:  
269302-5004.524



LSI 平面干涉镜 416  
LSI Plane-mirror-interferometer 416

料号 / Order No.:  
269302-5004.024



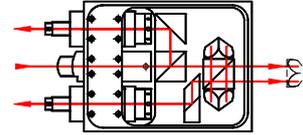


静态安装系统: 迷你型角隅反射镜干涉仪  
(光束直径 3mm)

Fixed Mounting Systems: Small interferometer for cube corner reflectors (for 3mm beam diameter)

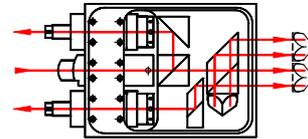
LSI-平面干涉镜 412 (内部带参考光束)  
LSI-plane-mirror-interferometer 412 (with internal reference)

料号 / Order No.:  
269302-5004.424



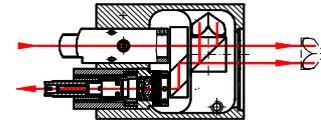
LSI 角度干涉镜 414 (内部带参考光束)  
LSI angle-interferometer 414 (with internal reference)

料号 / Order No.:  
269302-5004.224



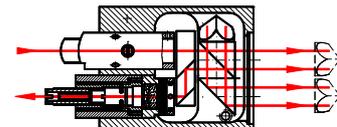
LSI 平面干涉镜 417  
LSI Plane-mirror-interferometer 417

料号 / Order No.:  
269302-5004.724



LSI 角度干涉镜 418  
LSI angle-interferometer 418

料号 / Order No.:  
269302-5004.324

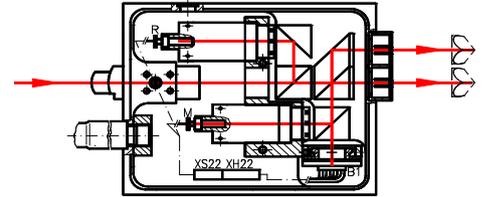




动态系统: 单光束干涉仪(光束直径 **6mm**)  
Mobile Systems: Single beam interferometer (for 6mm beam diameter)

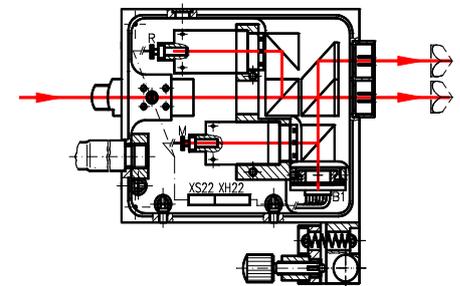
**LSI 角度干涉镜 407**, 内部带参考光束及调节传感器  
LSI Angle interferometer 407 with internal reference and sensor for adjusting

料号 / Order No.:  
**269302-4003.924**



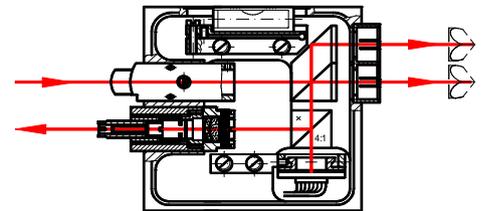
**LSI 角度干涉镜 408**, 内部带参考光束及调节传感器  
LSI Angle interferometer 408 with internal reference and sensor for adjusting, adjustable

料号 / Order No.:  
**269302-4004.024**



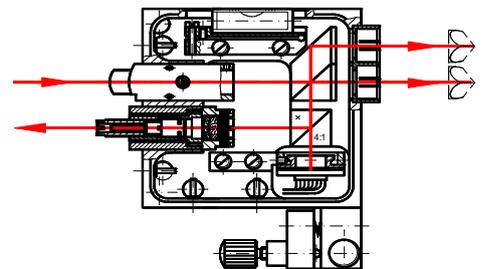
**LSI 角度传感器 405**, 带调节传感器和气泡水准仪  
LSI Angle interferometer 405 with sensor for adjusting and bubble level

料号 / Order No.:  
**269302-5005.324**



**LSI 角度干涉镜 406**, 带调节传感器和气泡水准仪  
LSI Angle interferometer 406 with sensor for adjusting and bubble level, adjustable

料号 / Order No.:  
**269302-5004.924**

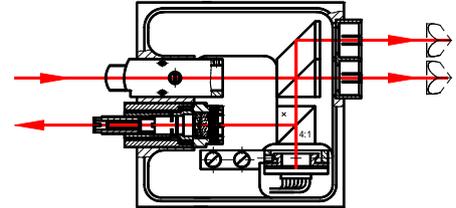




动态系统: 单束光干涉仪 (光束直径 **6mm**)  
 Mobile Systems: Single beam interferometer (for 6mm beam diameter)

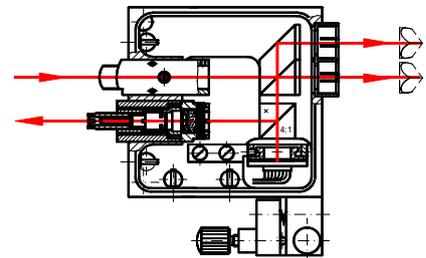
**LSI 角度干涉镜 403, 带调节传感器**  
 LSI Angle interferometer 403 sensor for adjusting

料号 / Order No.:  
**269302-5005.224**



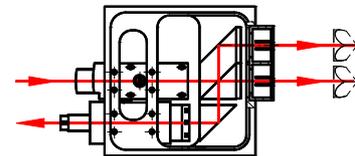
**LSI 角度干涉镜 404, 带调节传感器**  
 LSI Angle interferometer 404 sensor for adjusting, adjustable

料号 / Order No.:  
**269302-4004.824**



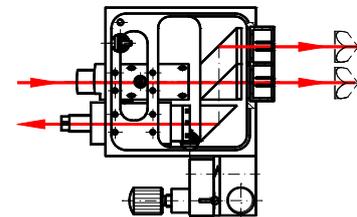
**LSI 角度干涉镜 401**  
 LSI Angle interferometer 401

料号 / Order No.:  
**269302-5005.424**



**LSI 角度干涉镜 402, 可调**  
 LSI Angle interferometer 402, adjustable

料号 / Order No.:  
**269302-5003.724**



以上所有内容请以英文为准，中文为翻译件，仅供参考。



**JENAer Meßtechnik GmbH**  
**Carl-Zeiss-Promenade 10**

**D – 07745 Jena /**  
**Germany 德国制造**

上海贝丁汉工业自动化设备有限公司中国总代理

电话: 021-50265166

传真: 021-23010464

手机: 13564994396

QQ: 909524716

邮箱: bedhang@hotmail.com

网址: <http://www.beidinghan.com>

30.04.2010